

Luk'aasa Kas'aafero Goottaakkaanki Kayesuusa Kiristoosa Wongala Tabano

Wongala kaluk'aasa gara kayesuusa t'aye emeeyinara amame kahegerool kasegaamere gees kamooggani kaʔabddii ode kalleere kaʔisirazeel gosa oorataa kagire, «Kiristoosa» usumaleenna sannii taʔibaaddo dubba, «Kahaasaro» laano tusanooyiya. Luk'aasa, Yesuusa «Hiyyeessalun wongala goggolallabeeroo» Aabbokkeessakko kafaramero laanona hikki wongala ibaaddo taʔabo kalekaleekki k'arraaluun mala kaʔabo laano mammaakara. Wongala kaluk'aasa orroo kakkaleekkona Yesuusakotti emeeto osegaraan ohoraarjee foolssijjoolna abbaabayi Yesuusakokki daruur tos biyaano oʔayyeesaraan ogachchoo foolssijool aaloo addeesame kasegaamere geggelokokki garaye. Kayesuusa daruur tos biyaanokko abbaabatere ammano kakiristaana misii jiinaterona misii balʔaatero taʔaddeesisatta jirtti ofarameeraankokki mas'aafayi orroo hikka mas'aafa kas'aafero ibaaddotiwa segaamera.

Mazamuri kaʔerggichchakokki gara, Yesuusa takkoʔalateree ofoofee emeeyi deyaanokokki taʔayeesatta jirtti, Yesuusa yiisummayi k'ulluukki min kaʔebi seetanokokki gara, kanenʔeeyisatare Samaraawitina baye kahelamero unnukotti jirtti wongala kaluk'aasa kaalaalii ogiraanyan.

Wongalakkeessayi k'amakko k'ama taageeroo tanjiin kinttib kakkonsisamera ebikokki garana Ayyaana K'ullukkikokki gara heleel kayesuusa handdaayi orroo tazabo banzena Waa c'ubbo haheso amamanokokkiya.

Raattoo Hikki Mas'aafa Kaʼabera

Tabano 1:1-4

Kat'ammak'aaro Yaannisakokkina kayesuusa Kiristoosakokki alattaan 1:5–2:52

Kat'ammak'aaro Yaannisakokki handdaano 3:1-20

Yesuusakokki t'ammak'amanona c'aafamano 3:21–4:13

Yesuusa handdaano kagaliila ulii 4:14–9:50

Ul kagaliilakko Iyyerusaalemi tos biyaano 9:51–19:27

Kagachchoo almmaa Iyyerusaalemiinna gob-obkkiseeyi 19:28–23:56

Goyikko kiyaano kayesuusana usukko oʼagaalssatarawun adizadi mutanona daruur tos biyaano 24:1-53

¹ Kakkabajjaantte Tewofiloosa! Noo orroo ofelameraan felo tatusatto jirtti omooggan isoon kadanddaamero gitakki noon s'aafen kayeeran.

² Hitta jirtti noon oroorseraan horkkooskko kayeerene ilii kaddeeraan oʼatotaareenna haafurakkeessa ohandaareenyan.

³ Usumalee aninna ade tatteekko horaarjjekko keesere kaʼameen dubba laalaan kakkok'ok'k'orro goorata, jirttina isidebee ani kuun goggos'aafiroon tazidantti leete iin mutte.

⁴ Hikkana ani kakkonyelara ati kaʼagaalssattetta ayees karrummii laano goggoʼaddeessonya.

*Kat'ammak'aaro Yaannisakokki umulamano
t'aye segaame*

⁵ Herodoosa ul kayihudaayi wono kakkoleere geesii, tazabya una kalleere Zakkiraasa kazamamara tuuk'aamoti koo gire. Ooritteessa Elssaabeet'ina gosa kazaaronikottitte.

⁶ Lama dubbana ajaja kagoottanna seera dubba oorateren tuffi kallayi Waayi horee ogireen k'ulluunziyeen.

⁷ Halleewo kuwaarre Elssaabeet'i maseenttede yelo lakkozabanaayen; lama dubbana ojaarzomerenyen.

⁸ Arri too Zakkiraasa jigikkeessayi, Waayi hore tuuk'aamo lee takkofelaree,

⁹ Woga katuuk'aamolkokki malee, kagootta k'ulluukki min kawaa tabire it'aana iyyoosiin hit'aayi assaabame.

¹⁰ It'aana kakkoziyyooro goorata gosa dubba sarre ebaatare.

¹¹ Kagootta erggichcha tazit'aana banzee mina tamergeenne aallee usuun mute.

¹² Zakkiraasana kokkodiya goorata nee; aaloonna abssate;

¹³ Erggichchana gozameen usune, «Zakkiraasa! Aroozabssatte! Ebikka maalssamera, ooritta Elssaabeet'i babbaartiti umulnatta, megekeessana ati Yaannisa aminatta.

¹⁴ Ati usuu ekkaatanonna geggelaanjee helayinatta, kamoogganna umulamanokkeessayi geggelaayinaran.

¹⁵ Goottaa horeenna usu kanjinkki linnara. T'amo kawoyiniinna leere kakkalee kasetiisiro

t'amo lakkot'aminaro; Aayetteessatti gedeemi or-roo giranttii Ayyaana K'ulluukki ammagaminara.

¹⁶ Kaʼisiraʼzeel yiiskko kamooggan Goottaa Hedokisoo tos abbaabinara.

¹⁷ Wodana taʼodolaalnna tayiis tos, kaʼajajaamon ibaaddokotti wodana k'ulluutti k'arumma tos abbaabinara. Kaʼemeetaro Goottawun gosa goggoʼzekkaasiroo Eelaasa gutii kafelero Ayyaana K'ulluukkiinna hunnaayi Goottaa hore sesseeyinara» ame.

¹⁸ Zakkiraasana erggichchane, «Ani hikka meyii malabnnara? Ani jaarsaya, oorittina jaarttitta» ame.

¹⁹ Erggichchatina abbaabere, «Ani Waayi horee kaʼaallaaro Gabireelleya, hikka kageggelaayisaro haafura kuun segin ani Waakko faramera.

²⁰ Hikkima gooratakkeessa ooratere kafelaminaro haafurakkee ati ammanatana mankkowaatte maraan, hikki ani kasegeera dubba taagudaroo ati hizi duudinatta, ayeesinna lakkodaanddinatto» ame.

²¹ Hassu goorata gosa Zakkiraasa k'ulluukki min kawaakko anbbeenoni mewuun adallaatero mameen oorataa gireen.

²² Kakkobeyaare gooratana usu isone wota ayeesin lakkodaanddeere. Malaata tusano kuwaarre ayeesin daanddanawattikko kakkeeyi k'ulluukki min kawaa orroo raaga usu diyaano addeesen.

²³ Zakkiraasana kakkohanddaare almaa kakkogudatare goorata minkkeessa abbaabate seete.

²⁴ Esekko abbaabatere ooritteessa Elssaabeet'i fato tootaatte; diginni kennun minkiseeyi isiʼoottisee siyamisatte.

25 «Esenä, Goottaa shaagakkeessayi tuffamanokakkee ibaaddo orrokko tirin amere hikka bari hikka ayees iin felera» antte.

Yesuusakokki umulamano t'aye segaame

26 Elssaabeet'i fato tootaattedde diginni talleyi, Waa erggichchati Gabireelle Galiilaa tagitte Naazireti katamaa tos fare.

27 Kakkoonfaramerena sannii tadaawutekokki Yoosefa kazamaraan ibaaddotin tazeeranttette muumetti deelelititi tosyē; muumetti deeleeltitikkokki megena Mayiraameye.

28 Erggichchatina ese tagitto banze tos tabere, «Ati sino takko?ammaganttetta, nogodda kuun halleeto! Goottaa kunne wota gira, atina aaloo tasommaasanttetta» ame.

29 Mayiraamena ayeeskkeessaa aaloo neyitedde, hitti misitti nogoddatta? Amaa k'oppaano haggazabtte.

30 Erggichchatina esene haa ame, «Mayiraame! Ati Waayi dollee gaashana helattetta aroo?abssatte.

31 Hikkima, tootaayinatta; ere babbaartitina umulnatta; megena Yesuusa aminnatta.

32 Usuna kanjiinkki linnara, dubbaankko t'okk'i kazame ere kawaanna amaminna; Goottaa Hedona Aabbokkeessakki kadaawute korffinje usuun sisinnara.

33 Sannii tayayik'ooba gutii jiruu jiroommaan reedinnara; wononnatikkeessa gachcho lakko?abo.»

34 Mayiraamena erggichchatine, «Ani muumetti deelelititiya hikki misii liin daanddaara?» antte.

35 Erggichchatina abbaabe esene haa ame; «Ayyaana K'ulluukki ku gutii daginara, dubbaankko t'okk'i kazame hunna kawaanna ku gutii girnnara; haanssun kazumulaminnaa yiittiti k'ulluukki ere kawaa amaminnaa.

36 Hikkima, fallitatta Elssaabeet'ina dozumma?orroyi ere babbaartiti tootaattetta. Maseena tazamanttettina diginni talleyi abttetta;

37 Waawun kalleenon laagiyo.»

38 Mayiraamena, «Ani tagootta diyyiyya;» «Haa-furakkaakki malee halleewo» antte. Esekona erggichchatina esekko kalebbe seete.

Mayiraame Elssaabeet'i hoosayin seetano

39 Mayiraamena hassu goorata saante keettedde wodamiilkki ul tayihuuda katamaa too tos seette.

40 Min kazakkiraasa tos tabttedde Elssaabeet'ine nogodda aatte.

41 Elssaabeet'ina tamayiraame nogodda kakko-maalatte goorata, yiittitina gedeemi orroo aazee; Elssaabeet'ina Ayyaana K'ulluukki ammaganntte.

42 Yaayettiseenna t'ok'k'issegudde haa antte; «Ati heleel orrokko tasommaasanttetta; gedeemittaakko kazumulaminnaa yiittitina kasommaasameya.

43 Afo goottakkeetti Aaye in tos emeeyinna ani ayyoyya?

44 Hikkima, nogoddattaatti yaaye nebeteeyi goggotabttee gedeemitteeyi orroo kagire yiittiti geggelooyi aazee.

45 Goottaa dollekko kafaramera haafura gu-dayinnara antte tazammanatte ese tasommaasanttetta!»

Mazamuri kamayiraame

- ⁴⁶ Mayiraamena haa antte;
«Neefotti Gootanna t'ok'k'i t'ok'k'izisatta.
⁴⁷ Ayyaanakkina kafayyisaro Waakkeeyi
geggelaatara.
⁴⁸ Usu diyyii teessakki yeraan deera;
Hitta arrikko haggazabere alattaan dubba in
tasommaasantte aminnatta.
⁴⁹ Kaʔatii kalleera usu kanjinkki ayees iin fel-
era
megekkeessana k'ulluukkiya.
⁵⁰ Nenʔeyisatanokkeessa usu oʔabssataraanun,
alattankko taa alattaan geeroo girnnara.
⁵¹ Hunnakakkessayi felo oʔatii felera;
wodanatattisookotti k'ofaa okkooraranna
darʔeera;
⁵² Mootijjol korffinjeelkko dagisera;
isi oyeraasataraanna ade t'ok'k'izisera;
⁵³ Oʔuuʔeeraanna kaʔidanee ayeesi bararisera;
dureessaal goʔameen halaal gafarera;
⁵⁴⁻⁵⁵ Nenʔeyisatanokakkessa shaadaa,
diyyiilkkeessa Isiraʔeel gargaarera;
hikkina odolaalkkaani goggoʔayeeseroo
Abraamenna sannitattessaan kaʔamero
jiruu jiroomman oorinya.»
⁵⁶ Mayiraamena diginni seed taalleetoo
Elssaabeet'i dollee adallaattegudde minkakkisee
abbaabatte.

Kat'ammak'aaro Yaannisakokki umulamano

- ⁵⁷ Elssaabeet'inna tazumullaa arri geete; ere bab-
baartiti umultte.
⁵⁸ Ollaattisena fallikkise Goottaa eseen
kaʔatii nenʔeyisatano kayelero maalengureen,
geggeloʔoottisenna ese wota geggelaaten.

⁵⁹ Yiittiti takkozumulamere arri tasiddeedi yiittiti hamas's'isiin emeeten; Aabbokkeessakki megee Zakkiraasa amin dooteen;

⁶⁰ Aawottessa adde «Lakkohaayyo Yaannisa amamiin dootisara» antte.

⁶¹ Isona «Fallikakkakko hikka megee kaʼuumamara maayyona lakkogiro» ameen.

⁶² Aabbokkeessa mege ayyo ami beesin dootaro malaataayi hoosaten.

⁶³ Usuna kakkos'aafiraan saleedaa goggosisi-nawun ebaatere, «Megekkeessa Yaannisaya» ame s'aafe; dubbana hikka ayeenssa saade.

⁶⁴ Goorsewa hizitteessa banantte; errebkeessana furame; Waanna galataa ayesano haggazabe.

⁶⁵ Ollaattise dubbana abssii ammaganntte; hikki ayees dubba wodamiilkki ul kayihudaa dubbaa ayeesame.

⁶⁶ Hikka kamaale dubbana, «Hikki yiittiti misi liin leera?» amaa ayees wodanatattisooyi abateen. Gene tagootta ogiraan usu wota gitte.

Hegero ozakkiraasa

⁶⁷ Kayaannisa ode Zakkiraasa Ayyaana K'ulluukki ammagamere haa amaa hegero ayeese;

⁶⁸ «Kaʼisiraʼeel Heddo, Goottaa hasommaasame; usu kakkoonʼemeetera gosa gargaarinna fayyisi-inya.

⁶⁹ Diyyikkeessakki tadaawute sanniikko, kafayyisaro kazatii keesera;

⁷⁰ Hikkina horkko k'ulluunʼi ohegeroolkotti hizii usu goggoʼayeeseroo,

⁷¹ Fayyinnana diinajjoolkkaanikkona, no kadi-darokkotti genekko goggohenssonya;

⁷² Usu hikkana kakkoonyelera odolaalkkaanun abddii katabero shaaga tusiinna, k'ulluun?i ammato shaadisiin,

⁷³ Aabbokkaani Abraamenna otabero ammato shaadiin,

⁷⁴ Diinajjolkkaanikkotti genekko beesire abssi kallayi usuun goggohanddayinnoon,

⁷⁵ Geeskakkani dubbaa k'ullummanna rummii usu hore aalliisinya.

⁷⁶ Adde ati yiittiti, dubbaankko t'ok'k'i ka?ame hegerooti kawaa amaminhatta; kagootta raa ekkaasin usu hore seeyinnatta;

⁷⁷ C'ubbokkisoocko haheeso amamano helatanakko kakkeeyi, gosaan kafayyinna malabano goggosisamiroo,

⁷⁸ Hedokkaanikki ka?idanee nen?eyisatanakko kakkeeyi, tabbabarisee taffayyinna arri daruurkko noyyen beete;

⁷⁹ Hikkina mugudii orroo ogiraawunna hoos tagoyi orroo ogiraawun goggohank'ayisironna, luk'k'a?oottanina raa kanogoddaa tos goggok'ajeelisironya.»

⁸⁰ Yiittitina jiinate; Ayyaana K'ulluukkinna ataate; gosa ka?isirazeeliin diidaa bee tamutere arrikko abbaabatere gaadi gire.

2

Umulamano kayesuusa

(Mat. 1:18-25)

¹ Hassu geesii, k'alaadakeessakki gosa dubba goggotootamironna megekiso goggomazagabamiroo karoomi wono Awugist'oosikko ajaja bee.

² Hikkina K'ereneyoosi kasoorya ulkokki mooti lee takkogiree kahoraarjee gosakokki tootaa-mano gire.

³ Haanssun ibaaddo dubba mazgabamiin kata-maa tatteessatatteessa seete.

⁴ Yoosefa Daawuten enekki falli mankkoleere maraan, Galiila awuraajjaayi tagitto Naazireti katamaakko keegure Daawute takkozumulamere katamaa Beteleemi tazamaraan tayihuuda kata-maa tos bee.

⁵ Mazgabamiin eserraa seeteen; fato tootaatte tagitte Mayiraamena ese kaʼeeraterene wota seette.

⁶ Esee tabetelehemmi katamaayi giranttiinna tazumullaa arri geete;

⁷ Ere barkki kalleero babbaartitina umultte; hoc'ooyinna mammarttedde, martti takkofolssatto banʼee helayiin mankkowaatene maranttuun awud kassaayeti orroo huddurisse.

Ofoofeenna erggichhana

⁸ Usu ulii hemeen gididi oorataa diidaa kabaraare kafoofel gire.

⁹ Kagootta erggichhana derʼa emetere isoo dollee aallee; tagootta kabaja isoon maraamure hank'k'ayise; abssi tazatii iso abtte.

¹⁰ Erggichcha ade isoon haa ame; «Arooʼabssatteen! Gosa dubbaan geggeloo oʼatii talleeto odu tazidan ani aate emeeyera.

¹¹ Hittaari tadaawute katamaayi kafayyisira isinuun umulamera; usuna Goottaa Kiristoosaya.

¹² Hikki isinuun malaata halleewo; kic'c'arkki yiittiti hoc'ooyi mammaramere awud kassaayee orroo huddure kagirowo helnnatta.»

¹³ Derʒa erggichchatineta kamooggan kadamure erggichchaalna wota mute; Waanna galataa haa ameen;

¹⁴ «Kabaja ele daruurii kagirowaawun nogod-dana usu kageelaataro ibaaddon ulii halleeto!»

¹⁵ Erggichchati isokko assaabame daruur tokakkobeyaare goorata ofoofee, «Gootta noon katusero hikka haa kalleero ayees din Beteleemi tosseenna» isizisirroo haa ameen.

¹⁶ Isona saamen seeteen; Mayiraamena Yoosefa, yiittitina awud kassaayeti huddure kagirowaawun heleen.

¹⁷ Kakkodeyaareen gooratana, erggichcha garakayittitikokki isoon kasegeero addeesisen seegen.

¹⁸ Hikkana kafoofee kasegeero ayees kamaale dubba saade.

¹⁹ Mayiraame gozameen hikka dubba wodanattiseeyi abattedde k'ofa geggeesatanna oorataa gitte.

²⁰ Offoofee ayees dubbana erggichchati gog-gosegeerokki malee lee helanoyinna, kamaaler-anna kaddeeran dubba marantuun Waa kaba-jaanna galataa abbaabateen.

Yiittiti Yesuusa k'ulluukki min kazebi geesen

²¹ Arri siddeed leetede kakkohamas'isamira goorata goggogeeyi fato tootaamanakko horene erggichcha kabeesero megee «Yesuusa» amame uumame.

²² Seera kamuse malee kakkomuc'izamaraan alma kakkogudatare goorata, Yoosefana Mayiraame yiittiti Gootawun sisin Iyyerusaalemi tosaateen been;

²³ Hikkina seera kagoottayi, «Babbaar kalleera barkki ere dubba Goottawun kak'ullooye linnara» amame goggos'aafameroo felohayisiinna,

²⁴ Adena seera kagoottayi, «Wanos lama goort-tun lama kaʔarabee c'uc'uutel jaarssu yeli sisiinye.»

²⁵ Hassu goorata Waa kaʔabssatarena Waayi hore rummii kagire Simoona kaʔamamare ibaaddoti koo Iyyerusaalemii gire; usuna kaʔisirazeel fayyinna kaʔooratarena Ayyaana K'ulluukki usu gutii kakko-bareere ibaaddotiye.

²⁶ Adena kafayyisaro Kiristoosa Goottaayi kashigidamero anddeenon kagoonnon laano Ayyaana K'ulluukki usuun mute gire.

²⁷ Usuna hassu goorata Ayyaana K'ullukkikokki geggeesanoyi k'ulluukki min kaʔebi tos tabe; Yoosefana Mayiraamena seerakki malee goggokasanayenii usuun kadootisaro felin yiittiti Yesuusa abeen kakkotabeeren goorata,

²⁸ Simoona yiittiti k'op'atere geegiyottessaa abate; waanna galataa haa ame;

²⁹ «Goottakkee; ammato goggogudissettokki malee gidda diyyikkaa nogoddaa galisi;

³⁰ Fayyinnakkaa Ilʔo ootteyi deera;

³¹ Usuna ibaaddo dubbaa hore ati kaʔekkaasettoya;

³² Ayihuudi kalleenootun rummi katusaroya; gosa kaʔisirazeelinna kabajaya.»

³³ Aabbokkeessana Aayetteessana usu maraan kasegaamero ayeesi mameen.

³⁴ Simoonana iso sommaasate; Aayetteessa Mayiraaminee haa ame; «Hikki yiittiti Isirazeelii kamoogganun baanowunna fayyaanowun

aalantti goggolleeroo, usu odidaraawun malaata goggolleeroo shuumamera;

³⁵ Kamooggankotti k'ofa tawodana goggotusiroonya; gadda shiifa aani neefottaa eegginara.»

³⁶ Usumaleenna una tazaseerkko talleetette tafanuzeel ere, haanna tazamamatte hegerooti esee gitte; esena aaloo jaarʔontte gitte; deellellummane kakkeesanttette entter wota gees todoba tahamas's'itettetta.

³⁷ Geeskkisena siddootamkko afar taa leeroon galtaantte leete arriinne hemeenne k'ulluukki min kaʔebikko hahesooni agabuyinna ebii Waawun handdaa galtaantte leete adallaatte.

³⁸ Hassu gooratana gabbalanttedde Waa galatiite; Iyyerusaalemikokki wodoo oʔooratareen dubbaan yiittitikokki ayeesse.

³⁹ Yoosefana Mayiraamena kagootta seeraayi ajaja kasisamero dubba kakkogudisareen goorata, Galiila awuraajjaayi taggitto Naazireti katamaa tos abbaabateen.

⁴⁰ Yiittitina jiinataanna ataataa seete; k'arumma ammagame; sino tawaa usu gutii gitte.

Yiittiti Yesuusa k'ulluukki min kaʔebii

⁴¹ Yesuusa oʔumuleeraanna gees gees faasikkaa baalawun Iyyerusaalemi tos biyaanen.

⁴² Unnuna gees tomonkko lama kakkolaare goorata, goggokasaanii baala kabajin been.

⁴³ Baala gudiseen abbaabaterene, minkkiso abbaabataa giraan, yiittiti Yesuusa Iyyerusaalemi hese; oʔumuleeraanna hesanokkeessa adeen lakkoʔaddeeseren.

⁴⁴ Istone wota kagirowa aani leere, arri tookki raa sesseeteen abbaabateren adeen fallikkisookkona iso ogeelaatareen dollekkona dootano haggazabeen;

⁴⁵ Dooteen kakkowaatareen goorata dootanna Iyyerusaalemi tos abbaabateen seeteen.

⁴⁶ Arri seedkkona abbaabaterene oʔagaalssisareeni t'eze hamas's'eere iso maalaanna hoosin hoosataa giraan k'ulluukki min kaʔebi orroo usu heleen;

⁴⁷ Omaaleeraan dubba shaadanokeessayinna abbaabikkeessayi saadaa gireen.

⁴⁸ Oʔumuleeraanna kakkodeyaaren goorata mameen; Aayetteessana, «Unnukkee; mewuun no haa yelitte? Aabbokkaana aninna yaandde noo ku dootaa ginne» haa antte.

⁴⁹ «Usuna in muun dootatteen?» «Aabbokkeekki minii girin kadootisaro laano lakkokassaanya?» ame.

⁵⁰ Isona usu kaʔayeesere ayees lakkoshaaderen.

⁵¹ Esekkona raattoo Naazireti tos dageen; isoonna ajajaamaa gire. Aayetteessana hikka ayees dubba wodanattiseeyi abatte gitte.

⁵² Yesuusana k'arummanna jifuu jiinataa gire; Waayinna ibaaddo hore usu gaashana abanaaye.

3

*Kat'ammak'aaro Yaannisakokki handdaano
(Mat. 3:1-12; Mar. 1:1-8; Yan. 1:19-28)*

¹ Karoomi wono T'ibaryoosa kakkoreedere gees katomonkko kenni, kap'ent't'iyoosa P'ilaat'oosa kayihuuda mooti Herodoosa kageelila mooti lee takkogiree, usumalee abbikkeessa Filp'oosa

kaʒit'uriyaasina kat'irakondos mootii, Lisaniyosina kaʒabilanissa mootii lee giraan,

² Haannana K'eyaafa tuuk'aamokokki woyichcha leen giranttii, ere kazakkiraasa Yaannisaan Waa k'alullattokki ulii ayeese.

³ Usuna c'ubbokkisin haheeso goggoʒamamiroon c'ubbokko kakkogula gallaan t'ink'ata t'ammak'aa Yorddaanosii lagaa maamanii kagiros gosa dubbaan emeete.

⁴ Hikkina kahegeroo Isiyaasakokki mas'aafayi haa ame kas'aafamero maleeye; «Gaadi haa amaa kaʒiyyaaro ibaaddotikotti yaaye; «Kagootta raa ekkaasa sesseettaninna tukkul yela;

⁵ Laga dubba ammagaminara; wodamina gaagajjol dubba hussi aminara; kawoc'ac'aamera raa tukkul uminara, karshashi kaʒamera muc'c'i aminara;

⁶ Sannii tazibaaddo dubba fayyinna kawaa dinnatta.» »

⁷ Yaannisana genetteessaayi t'ammak'aamin kabeero ibaaddone haa amaa gire; «Isin yiis kahabeessa tazemaatto engge tawaakko goggobak'attaanun ayyoyya isinuun raa katuse?

⁸ Goortta c'ubbokko gula gala, c'ubbokko gula galanokkisin otusaraan felo fela; adena wodanattisinii «Abraame Aabbokkaani girowa» amanona aroohaggazabتن; Waa hikka ezemoolkko Abraamen sannii keesin kadaanddero laano ani isinuun segaara.

⁹ Gidda masaar gaa hegelkko goosi lugudin ekkaattetta; tazidantti il kadubamoon gaa dubba goosamire eleenii shafaminara.»

¹⁰ Gosana, «Hayya no me yelnna?» ameen Yaan-

nisa hoosaten.

¹¹ Yaannisana «Sarssi lama kaʒaba koonna kallikkin hasiso; babo kaʒabana usumalee hayele» ame isoon abbaabe.

¹² K'arat'a okukkuyisareenna t'ammak'amin usu tos emeeteren, «Kaʒagaalssisatto! Noo adi me yelnna?» ameen.

¹³ «Usuna kaʒajajaantteettankko roorisi k'arat'a arookukkuyisseen» ame.

¹⁴ Wotaadaralna «Noo adi me yelnna?» ameen hoosaten; usuna, «Maakkayokki maragadena hunnaa aroosaantteen; ibaaddona t'araayi aroomootiteen; daamoozakkisin isinuun halleewo ame.»

¹⁵ Hassu goorata gosa Kiristoosa abddii oorataa gire; haanssun Yaannisa «Hikki ibaaddoti Kiristoosa leewuna?» amaa dubba wodanattisooyi k'oppaa gireen.

¹⁶ Yaannisa dubbaawun haa ame abbaabe; «Ani isin bekeeyi t'ammak'aara; ayesuun goʒameen inkko kaʒatii emeeyinara; aninna keferroʒoottessakokki shaano furin kadaanddero lakkoyo; usu Ayyaana K'ulluukkina eleenii isin t'ammak'inara;

¹⁷ Addummaal basin dargammaa gootaraayi orroo kibiin takkohark'k'isaraan dugud genet-teessaa gitta; galabaa ade tabbaanon eleenii gubnnara.»

¹⁸ Usumaleenna Yaannisa raa kamoogganne gosa gorssaa odu tazidan segee.

¹⁹ Ayesuun goʒameen Yaannisa, kayihuuda mooti kalleere Herodoosa ade abbikkeessatti tafilp'oosa oori Herodiyaada atatanona kakkalee

kameellan kamooggan ayeesi felanooyi usu hadise.

²⁰ Herodoosa hikka dubba gutii adere, Yaannisa minkashaano tabise.

Yesuusakokki t'ammak'amano
(*Mat. 3:13-17; Mar. 1:9-11*)

²¹ Gosa dubba kakkot'ammak'aamare goorata Yesuusana t'ammak'ame; ebaataa giranttiinna daruur bananttedde,

²² Ayyaana K'ulluukkina arabe aani usu gutii dage; daruurkkona, «Ani kageelaatara erekki atitta; kuyeeyi geggelaatara» tazamatta yaaye emeette.

²³ Yesuusa handdaano gohaggaṯabare gees sond-domye; gosaan Yesuusa ere kayoosefa aani leere; usu Yoosefana kaṯeeli ere,

²⁴ kamati ere, kallewi ere, kamilikki ere, kay-oonna ere, kayoosefi ere,

²⁵ Kamatatiyu ere, kaṯamoos'i ere, kanahomi ere, kaṯeesilimi ere, kannagge ere,

²⁶ Kamaṯati ere, kamatattiyu ere, kasemmeyi ere, kayoosefa ere, kayooda ere,

²⁷ Kayonani ere, karreesi ere, kazerubbabeli ere, kaseelatiyali ere, kanneri ere,

²⁸ Kamilikki ere, kahaaddi ere, kayosaasi ere, kak'osaami ere, kaṯelimoodami ere, kaṯeeri ere,

²⁹ kayoseṯi ere, kaṯeeliṯazeri ere, kayoraami ere, kamat'ati ere, kallewi ere,

³⁰ Kasimooni ere, kayihuuda ere, kayoosefi ere, kayonami ere, kaṯeliyak'emi ere,

³¹ kameeliya ere, kamayinani ere, kamat'ati ere, kanatani ere, kadaawute ere,

³² Kaʒisseyi ere, kaʒiyoobedi ere, kaboʒezi ere, kaselmoonni ere, kaneʒasooni ere,

³³ Kaʒaminadabi ere kaʒarami ere, kaʒarooni ere, kaʒeseroomi ere, kafaʒees ere, kayihuuda ere,

³⁴ kayayik'ooba ere, kayissaak'a ere, kaʒabrahame ere, kataara ere, kanakkor ere,

³⁵ kasserogi ere, karagawu ere, kafallik'i ere, kaʒabber ere, kasala ere,

³⁶ kak'ayinimi ere, kaʒarfakisidi ere, kassemi ere, kanohe ere, kalamehi ere,

³⁷ kamatosaaala ere, kahenokki ere, kayaareedi ere, kamelaliʒeeli ere, kak'ayinani ere,

³⁸ kahenokki ere, kaseti ere, kaʒaddame ere, kawaa ere.

4

C'aafamano kayesuusa

(Mat. 4:1-11; Mar. 1:12-13)

¹ Yesuusa Ayyaana K'ulluukki ammagamere kayorddanosi lagakko goggoʒabbaabatee Ayyaana K'ulluukki gaa tos usu k'ajeelise;

² Esekkona arri afarttam durrisaa c'aafame; hinʒa arrijjool orroo koonna haʒamooni adallaatere tagachchoo arrii uuʒee.

³ Durrisana alla «Ere kawaa golleete hikka eʒemo babo goggolleeroo ajajii» ame.

⁴ Yesuusana, «Ibaaddo babo kaalaalii lakkogiraro; amame s'aafamera» ame usuun abbaabe.

⁵ Esekkona durrisa too t'ok'k'i taʒantte wodamii Yesuusa korisegure kaʒalami wonolaal dubbana kooyikkii tuse;

⁶ Esekko abbaabatere «Hikka wonolaalkokki odonnatina kabajja dubba iyyeen sisanttetta;

aninna kageelaataroon mankkosisinaro maraan kuyeen sisinara;

⁷ Haanssun ati iyyeen gosagadde hikki dubba kakkaa leerowa» ame.

⁸ Yesuusana abbaabere, «Goottaa Hedo kaawun sagadi! Usu kaalaal hedoyisa» amame mas'aafa k'ulluukki s'aafamera ame.

⁹ Esekkona durrisa Yesuusa Iyyerusaalemi tos geesere k'ulluukki min kawaa gutii birt'ee aallisere, alla ere kawaa golleete issii hegelddede fir ami ii ame.

¹⁰ Aalanttina haa amame mas'aafa k'ulluukki s'aafamera; ku goggozoorrawun ade, « ‹Waa erggichchaal ku marantuun ajajaara;

¹¹ Luk'k'aazoottana ezemooyi goggohanduddufanononko genettisooyi ku abi keesiraanwa» » ame.

¹² Yesuusana abbaabere, «Gootta Hedokkaa arooc'aafite amame mas'aafa k'ulluukkii s'aafamera» ame.

¹³ Durrisaa Yesuusa c'aafee gudise abbaabatere kakkalee kaʼekkaaro goorata taahelaroo usukko kalebbee.

Yesuusa agaalssisanokkonʼi felo Galiilaayi haggaaʼabano

(Mat. 4:12-17; Mar. 1:14-15)

¹⁴ Yesuusana Ayyaana K'ulluukkikokki hunnaayi Galiila tos abbaabate; ataankkeessana gobobii kagiro ul dubbaa maalssame.

¹⁵ Usuna Ayihuudikokki min kaʼebii agaalssisaa gire; ibaaddo dubbana usu galataa gire.

Ul kanaaziretikki ibaaddo Yesuusa neebaatanoo
(Mat. 13:53-58; Mar. 6:1-6)

16 Esekkona takkojinatero katamaa Naazireti tos emeete; wogakisookki malee Ayihuudin tafoolissi arri min kaʒebikakkisoo tos tabe; k'ulluukki mas'aafa nabbabin kee aallee.

17 Kahegeroo Isiyaasakokki kaduubamero mas'aafa usuun siseen; kaduubamero mas'aafana kakkofuffurro goorata haa amamitte tas'aafanttetto banze hele;

18 «Kagootta Ayyaana iyyee gutii gira hiyyeessaalun wongala goggolallabiroon, usu in shigidera oshaameeraawun furamano, ilʒo odeyaannootun deyaano goggoʒawwaajiron, oyaadaranuun balchchumma goggobeesiron,

19 usumaleenna Goottaa gosa kakkohaasiro kasinoo gees goggoʒaddeesisiroo in farera.»

20 Esekkona mas'aafa duubere kaʒayihuudi min kaʒebikokki woyichchatin abbaabe sisegure hamas's'ee; Ayihuudikokki min kaʒebii kagire ibaaddo dubbana tichchise diyaa gire.

21 Usuna, «Hikki nebetattisinii kamaalattan kamas's'aafa haafura hittaari gudate» amano haggazabe.

22 Dubbana garakkeessa tazidaneeti ayeesaa gireen; adena hizittessakko kabiyaaro kaʒidan ayeesii maaaa, «Hikki la ere kayoosefayolla?» amaa gireen.

23 Yesuusana, «Odo doobee; alla ati isiʒoottaa fayyiisaa; ul kak'ifirenaahoomi kafelatte no kamaalnnenno ayees hitta katamaattaayinna adi feli' tazamatto masuussa isin iin fer kamalaataatan hedatano lakkoʒabo» ame.

²⁴ Adena usu haa ame; «Ani rumminaa isinuun haa amara;» Kahegeroo ulkkeessaayi lakkokaba-jamaro.

²⁵ «Ayesuun gozameen ani rumminaa isinuun haa amara;» daruur gees seendda minana idaamo waattamere kazisirazeel ul dubbaa gutii kazatii uzi kakkogire kazeelasa geesii, kamooggan galttaant-tejjool ul kazisirazeelii gire.

²⁶ Eelaasa hinza galttaanttejja orrokko too ton-ssa lakkofaramere; ayesuun gozameen kasidoona ulii Serap'ita kazamamaro maamanii tagitte galttaante tos farame.

²⁷ Usumalee kahegeroo kazelssayi geesiinna Isirazeelii kamooggan maarii bar kazabanaaye ibaaddo gire; ayesuun gozameen kasooriya Nizimaani kuwaarre hinza orrokko konna lakkofayyeere.

²⁸ Ayihuudikokki min kazebi kagire ibaaddo dubba hikka kakkomaalaren goorata amaraate.

²⁹ Takkohamas's'eerenkkona keengureen Yesu-usa katamaakko sarii beesen; katamaattisooyi hegelddedisi gumbbii lugudin tafelanttetto wodami k'ark'araa geesen;

³⁰ Usu gozameen isoo orromare seete.

Yesuusa battiikki ayyaana beese

(Mar. 1:21-28)

³¹ Esekkona Yesuusa tagaliila awuraajjaayi tagitto katamaa tos K'ifirenaahoomi dage; eseenna Ayihuudin tafoolssii arri gosa agaalssisano haggazabe.

³² Odonnati haafura ayeesaa mankkogire maraan dubbana agaalssisanokkeessa saade.

³³ Ayihuudikokki min kaʒebinna battiikki ayyaanaa kaʒabamere ibaaddoti koo kagire; usuna t'ok'k'i taʒantte yaayee iyyeere,

³⁴ «Woo! Kanaazireti Yesuusa; me taʒeselsatto haajaa noonne abtta? Kakkoonʒemettetta noo baasinya? Ati ayyotto ani kasowa; ati kawaa k'ulluukkitta!» ame.

³⁵ Yesuusana, «C'alʒi amidde hikka ibaaddotikko bee!» ame hadise; battiikki ayyaanana ibaaddoti gosa dubbaa hore lugudegure konna miirʒa angeegison gafare bee.

³⁶ Ibaaddo dubbana mame; isi isiʒorroonna, «Hikki misikki ajajaya? Odonnatina hunnaayi battiikki ayyaanalʒna goʒajajiro isona biyaaran» ameen.

³⁷ Yesuusakokki ataan usu ulkokki gobobii dubbaa maalssame.

Yesuusa kamooggan kahawʒamaro ibaaddo fayyiise

(Mat. 8:14-17; Mar. 1:29-34)

³⁸ Esekko abbaabatere Yesuusa Ayihuudikokki min kaʒebikko beegure min kasimoona tos tabe. Tasimoona soddo maar gube gomeellan hawʒaamaa gitte; ese goggofayyisiroo Yesuusa ebaaten.

³⁹ Yesuusana ese tos hussi amere maar kagubare hadise; maar kagubarena gafare goorsewa keetede marttiise.

⁴⁰ Arriti iyaa giraan, kalekaleekki hawʒaami kaʒabanaaye ibaaddo dubba Yesuusa tos keenen. Usuna isoo mete metee genetteessa gutii kayere fayyiise.

⁴¹ Durrisana ade, «Ati ere kawaatta!» amaanna iyyaa kamooggan ibaaddokko bee. Usu goʒameen

iso hadise; usu Kiristoosa laano addeesen mankkogireen maraan garakkeessa koonna iso goggoʔayeesonkko tire.

⁴² Ul kakkobaraare goorata Yesuusa too kaletti banʔee seete. Gosana usu dootaa gire; usu takko-giro banʔee emeeten; isokkona kalebiire gog-goseennonkko tirin hedeem.

⁴³ Usu goʔameen, «Kakkalee katamaal ani seeyigure wononnati kawaakokki wongala lallabin dootisara; ani kakkonfaramerana hikka halchchaaniya» ame.

⁴⁴ Kayihuuda maamanii kagirow min kaʔebii dub-baa lallabaano horeddee.

5

*Usukko oʔagaalssatarankokki uumamano
(Mat. 4:18-22; Mar. 1:16-20)*

¹ Gosa Yesuusa mareʔabere isiʔisi shashafataa usu kaʔagaalssisare haafura kawaa maala, tagenssaaret'i labuu girii aallee gire.

² Usu goorata wolabo lama бага girii taʔaallitetto dee; kunʔub oʔabatareen adeen wolaboolkkona dageeren maarrabil aalisataa gireen.

³ Wolabool orrokko tasimoona talleetetto tos tabere, bagakko badi tos abaraanttii goggofakkisiroo hoosate; esekkona usu wolaboo gutii hamas's'eere gosana agaalssisano haggaaʔabe.

⁴ Ayees gudise abbaabatere Simoonane, «Badi tos fakki amidde kunʔub abayin maarrabjjoolkkisin lugudayeene» ame.

⁵ Simoonana Yesuusane abbaabere, «Kaʔagaalssisatto! Hemeen duuddo daafuraa barinenne koonna lakkoʔabanenno; ati

goʔantte haafurakkaayi adi maarrabjjoolnna lugudaroowa» ame.

⁶ Kakkolugudatareen goorata aaloo kajiinjii kamooggan kunʔub abeen, maarrabijoolnna fiil-amiin leete.

⁷ Wolabo takkaleetii tagitte una tattisoo emeeyidde iso goggogarggaarttoo malaataayi uumeen; isona emeeteren wolabo lama kunʔubi ammageen; wolabona lichchimiin leete.

⁸ Simoona P'et'iroosana hikka kakkodiyaare goorata Yesuusa hore gilbbisere, «Gootta; ani c'ubbaalessakki ibaaddotiya inkko kalebbē» ame.

⁹ Hikkana kakkonʔamera usuna usune wota ogireen dubba kaʔabeeraan kunʔubikokki moggaanii mankkosaaderen maraanye.

¹⁰ Usumaleenna saatilaal tasimoona kalleere yiis kazabddoosa, Yayik'oobana Yaannisana saadeen. Yesuusana Simoonane, «Arooʔabssattel! Goortta ibaaddo in tos kakkeentto leeta» ame.

¹¹ Isona wolaboolkkisoo бага beeseren kaʔameen dubbana iiserene usu debēe sesseeteen.

Yesuusa maarii bar kaʔabanaaye ibaaddoti fayyise

(Mat. 8:1-4; Mar. 1:40-45)

¹² Yesuusa katamaalkko tooyi kakkogiree, koo maarii bar kakkonʔammagantttete ibaaddoti ese katamaayi gire; hikki ibaaddoti Yesuusa kakkodeyaare goorata bebbeedtteessaa ul oyeegure, «Goottaa, feʔittaa golleete in muc'c'isin daanddaatta» ame ebaate.

¹³ Yesuusana gene diriirssategure maar kaʔibaaddoti aʔabegure «Ani feʔi sisera»

«Muc'c'iɪami!» ame. Goorsewa bar ibaaddotikko muc'c'iɪantte.

¹⁴ Yesuusa ade, «Hikka maayyonna arosegite; ayesuun goɔameen seedde isiɔoottaa tuuk'aamon tusa; gosaan ato goggolleeronna muc'c'imanokkaa maraan Muse goggoɔajajeerokki malee jaarssɔ sisi» ame ajajee.

¹⁵ Halleewo kuwaarre garakkeessa tazayeesamatte odu aaloo balɔataa seette; aaloo kamooggan ibaaddona usu kaɔayeesaro maalinna kaɔabaan maarɔorrookki hawɔaamikko fayyiin kukkuɔamaa gire.

¹⁶ Yesuusa goɔameen kamooggan goorata kaletti banɔee ebaataa gire.

*Yesuusa Naafaleessakki ibaaddoti fayyiise
(Mat. 9:1-8; Mar. 2:1-12)*

¹⁷ Arri tooyi Yesuusa gosa agaalssisaa gire; esena Galiilakkona kayihuuda maaman dubbakko usumaleenna Iyyerusaalemikko kaɔemeetera ibaaddo kafarasaawinna seera kamuse kaɔagaalssisara hamas's'ee gire; fayyiisinna ade hunna kagootta usu wota gire.

¹⁸ Hassu gooratana ibaaddo naafaleessati koo alggaayi sideen aateen emeeten. Yesuusa horee kayin min orroo tabisin hedeem.

¹⁹ Gosa mooggankkɔna kakkeeyi min orro tabisin mankkowaaten maraan heelinchcho gutii korateenee heelinchcho butto beeseren kahawɔamaro alggaanne wota gosaa t'eɔee tukkulii Yesuusa hore dagiseen.

²⁰ Yesuusa ammanokkisoo deegure, «Ati ibaaddoti c'ubbokka haheso amamera» ame.

21 Seera oʔagaalssisaranna kafarasaawi ibaaddo, hikki «Waa kaʔinggaamara ayyoyya? Waa koo kuwaarre c'ubbo haheso amin kadaanddaara ayyoyya?» ameen k'ofa geggeesatano haggazabeen.

22 Yesuusana k'ofattisoo mankoʔaddeesere maraan haa ame; «Muun wodanattisinni haa k'oppaattan?

23 «C'ubbokka haheso amamera» amanokkona «Kigudde gali» amanokko eekiya enekki?

24 Ayesuun goʔameen hikka usu kakkoonʔamera ere kaʔibaaddo ul gutii c'ubbona haheso amin odonnati kaʔabo laano goggomalabtaanunya.» Naafaleessa lee kagire ibaaddotine, kigudde alggaattaa sidadde minkakkaa gali ame.

25 Usuna goorsewa keegure isoo hore aallee; huddure takkogire alggaa sidategure Waa galataa minkkeessa gale.

26 Esee kagire ibaaddo dubbana mamano haggazabe; Waanna galataa, «Hittaari kasaadisiro ayyees deenne» amaa abissii ammagame.

Uumamano kawoyyutii

(Mat. 9:9-13; Mar. 2:13-17)

27 Esekko abbaabatere Yesuusa esekko bee seete; woyyuu kaʔamamere koo k'arat'a kakukkuyisare k'arat'a takkoʔaatanaa banʔee kahamas'eero deegure, «Indebbe sessee» ame.

28 Usuna kameen dubbana iise keegure usu debee sesseete.

29 Woyyutina Yesuusaan minkkeessayi aamo kaʔatii ekkaasate; kamooggan k'arat'a kakukkusarena kakkalee ibaaddo iso wota aamoon hamas's'ee gire.

30 Kafarasaawi ibaaddona seera kaʔagaalssisare ibaaddo Yesuusane, «K'arat'a okukkuyisarannenna c'ubbaaliyeelnne wota kakkoonʔaamattaanna kakkoont'amattaan mewuunya?» amaa Yesuusakko oʔagaalssataran gutii gumggumeen.

31 Yesuusana abbaabere isone, «Ohawʔaamaraanun kuwaarre fayyaalessalun akimii lakkodootisaro;

32 Aninna c'ubbaaliyeel c'ubbokko gula galsin kuwaarre k'ulloolee uumn lakkoʔemeeyero» ame.

*Yesuusa gara kaʔagabuu hoosame
(Mat. 9:14-18; Mar. 2:18-24)*

33 Isona, «Yaannisakko oʔagaalssatareen kamooggan goorata agabuyeen, ebaataran; ibaaddo kafarasaawikko oʔagaalssatareenna usumalee yelataaraan; ootta goʔameen arggetto aamanan t'amanaan» ameen.

34 Yesuusana, abbaabere isone; «Kamashaashee isone wota giraan oʔuumameeran goggoʔagabuyirawun yelin lakkodaanddaamaro.

35 Ayesuun goʔameen kamashaashee isokko takkoʔatamira arri emeeyinnatta; hassu goorata agabuyiranwa» ame.

36 Adena haa ame masuussee segee; «Kaʔusubkki sarssikko erbbe fiilere kaddoʔan sarssii gutii erbbe kakkaatara maayyona lakkogiro haa goyele kaʔusubkki sarssi fiilara; taʔusubtti erbbe kaddoʔankki sarssine wota isi lakkoʔaatatto.

37 Kaʔusubkki kawoyinii t'amona kaddoʔankki dinbbitoo muulate kakkaatara maayyona lakkogiro; gomuulate adi kaʔusubkki kawoyinii

t'amokokki dinbbito ebara; kawoyinii t'amona ubatara; dinbbitona laʔo lakkoʔabo.

³⁸ Haanssun kaʔusubkki kawoyinii t'amo kaʔusubkki dinbbitoo kibamano dootisara;

³⁹ Goortta, kaʔadallate kawoyinii t'amo kakkot'ame goorata, kaʔusubkki kadootatara maayyona laagirow; aalanttina, «kaʔadallate karooraniya mankoʔamanan maraanya.» »

6

Tafoolssi arrikokki Goottaa

(Mat. 12:1-8; Mar. 2:23-28)

¹ Ayihuudin tafoolssi arri Yesuusa ira orromare rooraa gire; usukko oʔagaalssatareenna shawuyee ebiseen aatenee genee honk'ofeen aamaa gireen.

² Kafarasaawi ibaaddo orrokko kokkoo goʔameen, «Ayihuudin tafoolssi arri felamiin odootisoon felo muun felattaa?» ameen.

³ Yesuusana haa ame isoon abbaabe, «Daawute kakkoʔuʔeere goorata wota ogireene wota kayelero dubba lakkonabbabittetteeniya?

⁴ Usu min kawaa tabere Waawun kalekki kalleero tuuk'aamol kaalaalun fezi kakkosisanttetto babo atate aame; usune wota ogireenunna sise.»

⁵ Adena, «Ere kaʔibaaddo tafoolssi arriin Goot-taya» ame.

⁶ Takkalee Ayihuudikkotti tafoolssi arriinna Yesuusa kaʔayihuudi min kaʔebii tabere agaalssisaa gire; esena gene tamergge kakkonaafattette ibaaddoti koo gire.

⁷ Seera oʔagaalssisareenna kafarasaawi ibaaddo Yesuusa mootin aalantti dootaa, tafoolssi arritti-sooyi usu gofayyisinarona din oora gireen.

⁸ Yesuusana k'ofattisoo addeesegure gene kakkonnaafattette ibaaddotine, «Kigudde t'ezee aallii» ame; ibaaddotina kee aallee.

⁹ Esekko Yesuusa, «Alla ayees koo ani isin hoosaro; tafoolssi arriin fezi kakkonsisanttetta idane feliinya muu meellane feliinya? Neefo haasanoyya muu baasanoya?» ame.

¹⁰ Yesuusa ade usuu maraamure kagiro ibaaddo dubbana deegure ibaaddotine, genettaa diriirssa ame; ibaaddotina goggo?amameroo yele; genena suure fayyiite.

¹¹ Ibaaddo go?ameen aaloo amaraate; Yesuusa gutii me yelin dootisaro isi isiorroo raattoo ay-eeseen.

Tomonkko lama ofarameeraankokki assaaba-mano

(Mat. 10:1-4; Mar. 3:13-19)

¹² Hassu arriilkko tooyi Yesuusa ebaayin wodami tos bee; hemeen duuddo Waa tos ebaataa baree.

¹³ Babbaris usukko o?agaalssataran uumegure isokko tomonkko lama assaabe; isona ofarameeraan ame mege beese;

¹⁴ Isona P'et'iroosa ame ka?uumera Simoona abbikkeessa Endiraasa, Yayik'ooba, Yaannisa, Filp'oosa, Berttelomeewosa,

¹⁵ Matoosa, Toomaasa, ka?ilfoosa ere Yayik'ooba, «Kaha?usatare» ka?amamere Simoona,

¹⁶ Kayayik'ooba ere Yihuudana Yesuusa roorise kasisere ul ka?ask'oortukki Yihuuda leen gireen.

Yesuusa kamooggan gosa agaalssisanonna fayyiisanokokki gara

(Mat. 4:23-25)

17 Yesuusa isone wota raattoo wodamikko dagegure diidatti banʔee aallee; usukko ofarameeraanna aaloo kamooggan ibaaddo ese gire; Yihuuda maaman dubbakkona Iyyerusaalemikko usumalee T'irooskona kasidoona labugirkko kaʔemeetera kamooggan gosana esee gire.

18 Hinʔina kakkoonʔemeteeren usukko maalinna kaʔabanayeen maarʔorrookki hawʔaamikko fayyiinye. Battiikki ayyaanayi abboosaama ogireenna fayyeen.

19 Hunna usukko biyaa dubbana fayyiisaa mankkogire maraan, ibaaddo dubba usu diniin dootataa gire.

Osommaanna gaddakokki aalanttil
(Mat. 5:1-12)

20 Yesuusa usukko oʔagaalssataran tos diyaa haa ame;

Isin hiyyeessa osommaasantteettan
wononnati kawaa kakkisinyya;

21 Isin gidda oʔuʔaattaan osommaasantteettan;
haarre bararinnattaan;

Isin gidda oʔootattaan osmmasanttettan;
haarre osolinnattan!

22 Ibaaddo ere kaʔibaaddo maraan godiide,
isin orrokko goʔassaabeenna gotuffaten,
kameellan mege gosisenna osommaasantteettan.

23 Hittima muraattisin daruurii taʔatiitta; hasse arri isinuun geggeloo halleen; burraak'a; ka-horkkoo odojolaalkkiso kahegeroo gutii kayeleraan hikkawaye.

24 Ayesuun goʔameen isin dureessajjol

Aanne isinuun! Goggozinna giddawa atatteetan.

²⁵ Isin gidda obbararttettan aanne isinuun!
haarre uuzinattan.

Isin gidda oʔosolattan aanne isinuun!
haarre gaddinnattaan; ooyinnattaan.

²⁶ Ibaaddo dubba idanettattisin goʔayeese aanne isinuun!
kahoree odojolaalkkiso ot'araa hegerojoolun
kayeleeen hikkawaye.

Diina geelatano

(Mat. 5:38-48; Mat. 7:12)

²⁷ «Ayesuun goʔameen isin omaalattanun ani haa amara; diinajjoolkkisin geelayen; isin odidaraawunna idane fela;

²⁸ Isin kak'anggaarona sommaasayeen; isin kamirʔaroonna ebaayen.

²⁹ Uyyi koo kabbasaroon kakkalee uyyi adi tusi; gashe kukko kaʔataroon k'olo arootirte.

³⁰ Kaʔebaataron dubbaan sisi; urrawoʔoottaa kaʔaataroon goggoʔabbaabron aroohoosatte.

³¹ Ibaaddo goggofelloo kadootattaan isinna usumalee fela.

³² «Isin kageelaataro goggeelatten me kaletti laʔo helayinattaan? ‹C'ubbaalessajjoolinna› goʔameen iso ogeelataraan geelataran.

³³ Idane isinuun ofelaraawun idane gofelteen me kaletti laʔo helayinattaan? C'ubbaalessajjoolinna goʔameen hikkamalee felataraan.

³⁴ Amʔaa abbaabirowa antteen kakkohedattaan ibaaddon goʔamʔayisseen me kaletti laʔo helayinattaan? C'ubbaalessajjoolinna goʔameen

kaʔamʔayiseraan gitakki abbaabayi atayin
c'ubbaalessajjoolunna amʔayisaran.

35 Ayesuun goʔameen diinajjoolkkisin
geelayene; idanena fela; abbaabayi atayin
abddi hayelannooni amʔayisa; hikkaniinna
muraatattisin tanjiin leeta; dubbaankko t'ok'k'i
kaʔame yiis kawaa linnattaan; usu galata
kallikkiwunna kameellan ibaaddo dubbaan
kaʔidankkiya.

36 Kadaruure Aabbokkisin isinuun
goggoneneʔyisatarokki malee isinna usumalee
onenʔeeyisaattan laa.

Kakkalee gutii firddaano kadootisoona laano
(Mat. 7:1-5)

37 «Aroofirditeen isinuun lakkofirddaamiro;
aroobohitteen; lakkobohanttaan; haheso ama;
Waa isinuun haheso amirowa;

38 Sisa Waa isinuun sisirowa; kakkoʔekkaasattan
huuyi abbaabayi isinuun mankoʔekkaasaminaro
maraan, huc'c'imi aaʔi migllii taaʔubaroo
kaʔidankki huuyi ekkaasami isinuun sisaminara.»

39 Adena Yesuusa hikka masuussa haa
ame isoon segee; «Ilʔoo kadeyannon iilʔoo
kandeyaannon abi geggeeyisin daanddaara?
Lama isiʔabateeren gumbbii orroddeen
lakkoʔiyaaraniya?

40 Kaʔagaalssatara kaʔagaalssisarokko lakko-
rooraro; ayesuun goʔameen madaari kaʔagaalssate
ibaaddo dubba kaʔagaalssisaro aani linnara.

41 «Abbikkakkatti ilii orroo kagirowa huura mewuun
diyaatta? Iltaayi orroo kageeddabamero gaa
lakkodiyaattoya?

⁴² Ilттаayi orroo kagirow gaa handeyaannooni abbikkaanne «Abbikkae; ilttaayi orroo kagirow huura kuun beesu» misii amin daanddaatta? Ati ifissaad-daa; horaarjje ilttaayi orroo kageeddabamero gaa beesa; esekko abbaabadde abbikkaatti ilii orroo kagirow huura beesin iidisi din daanddaatta.

Gaanna iltteessana
(Mat. 7:16-20; 12:34-35)

⁴³ «Kazidankki gaa lee giranttii tameellantti il kadubamara gaa lakkogiro usumaleenna kameellankki gaa lee giraan tazidantti il kadubamara gaa laagirow.

⁴⁴ Gaa dubba takaataro ilii addeesamara; gaa kazezeenkkona belesi tazamamatta il lakko?abaabamatto; usumaleenna moolaalkko woyinii tazamamatta il lakko?abaabamatto.

⁴⁵ Kazidankki ibaaddo wodanatteessaa kazammagamero kazidan ayeeskko idane beesatara; kameellan ibaaddo wodanatteessaa kazammagamero kameellan ayeeskko meellane beesara; ibaaddo wodanatteessa ammagame karoorero hizitteessayi ayesara.

K'arookkina gowwakki min omadaarateraan
(Mat. 7:24-27)

⁴⁶ «Ani kazamaro lakkofelattaan hayya muun, «Gootta, Gootta» amattaan?

⁴⁷ In tos kazemeetara haafurakkee maalere felooyi kahayisara dubba ayyo aani laaro ani isinuun tusirow;

⁴⁸ min madaarayiin aaloo gumbbi yele kazosherona ezemoo gutii ukum kazukumaatero

ibaaddoti aani laara; daad ammagame emeete-gure usu min shafe; ataate mankkomadaaramere maraan aazisinna lakkodaanddee.

⁴⁹ Haafura kakkee maalere felooyi kahayisoon gozameen minkakkeessa ukum kallii erree gutii kamadaaratero ibaaddoti aani laara; daad ammagamanokko kakkeeyi min kakkoshafare goorata goorsewa iyye; iyaanona gomeellan lee.»

7

Wotaadara booluun woyichcha kalleerokokki ammano

(Mat. 8:5-13)

¹ Yesuusa hikka dubba gosaa hore ayeese gudisere K'ifirenaahoomi tos tabe.

² Esena karoomi wotaadara booluun woyichcha kalleere gire; usu aaloo kageelaatare usuun kahandaarekki hawzaamere goyin gabbalame gire.

³ Usuna Yesuusakokki gara kakkomaalare goorata usuun kahandaarekki goggofayyisiroo goggozebaanawun ul kaʔayihuudatti jaarsoleekko fare.

⁴ Handdaa ofarameerenna Yesuusa tos emetengureen haa ameen ataayiseen ebaaten; «Hikka ibaaddotin ati hikka felin dootisara;

⁵ Aalanttina hikki ibaaddoti gosakkaani gee-laatare; min kaʔebikaani noon kamadaarsiserana usuya.»

⁶ Yesuusa isone wota seete. Usuna min tos kakkogabbalamare goorata, wotaadara boolkokki woyichchati ogeelaatare farere Yesuusane haa ame; «Goottaa; ati minkkee orddi tabin ani kadootisaro ibaaddoti lakkoyo aroohartte;

⁷ Hikkakko kakkeeyi ku hore gabbalamiin du-uddo kadootisaro aani isiʔootte lakkotootataro; haafura koo kaalaal ayeesi; iin kahandaarekki fayyirowa.

⁸ Ani metekkeewun kaguutee woyichcha aba inkko hegelle ade iin kahandaara wotaadara gira; koonne ati <See> goʔamiro seetara; kakkalennena, <Koyya> goʔamiro emeetara; iin kahandaarana, <Hikka feli> goʔamiro iin ajajaamara.»

⁹ Yesuusana hikka kakkomaalare goorata usuu saade; kambbal amerena debeesseeta kagire gosane, «Ani isinne haa amara; hitta aantitti tanjiintti ammano Isiraʔeeli duuddo ani lakkohelero» ame.

¹⁰ Handdaa kaseetere ibaaddo min kakkoʔabbaabatara goorata, usuu kahan-daarekkina kafayyeero deen.

Yesuusa kagalttantteti ere goyikko keese

(1 Won. 17:17-24; 2 Won. 4:32-37; Mar. 5:21-24,35-43; Yan. 11:1-44)

¹¹ Esekko abbaabatere Yesuusa tanjiin haʔadallaannooni, Naayin taʔamamatto katamaa tos seete; usukko oʔagaalssataranna kamooggan gosa usune wota seete.

¹² Katamaa tos kakkotabaraan karra Yesuusa kakkogeyaare goorata, ibaaddoti kookokki rees sideengureen katamaakko been; kagoyerena Aayettessaawun koo kaalaalye; Aanna galtaanttette; kamooggan kakkatamaa gosana esene wota gire.

¹³ Goottanna ese kakkodeyaare goorata nenʔeyisategure, «Allamandde, arooʔootte!» ame.

14 Gabbalamere takkosideeraan raree dine; kasidere ibaaddona takki ame aallee; Yesuusana, «Ati wodallaati, ani kunne ki amara» ame.

15 Kagoyere ibaaddotina neefo abbaabattedde fayyeere t'ok'k'i ame hamas's'ee; ayeesano haggazabe. Yesuusana aatere Aawun sise.

16 Dubbana abssatereen Waa galataa, «Ka2atii kahegeroo no orrokko keera», «Waa gosakkeessa fayyiisin emeetera» ameen.

17 Hikki Yesuusakokki ataan kayihuuda ul dubbaayinna usu maamanii kagirow ul dubbaa addeesame.

*Yesuusana kat'ammak'aaro Yaannisana
(Mat. 11:2-19)*

18 Yaannisakko o2agaalssatareen hikka dubba Yaannisaan segeen. Usuna iso orrokko lama uumere,

19 «Emeetara ka2amantette atitte? Muu kakkalee ooranna? Ama» ami goggohoosanawun Goottaa tos fare.

20 Ibaaddojjana Yesuusa tos seeteerene, emeetara ka2amantette atitte? Muu kakkalee ooranna? Ami no ku goggohoosannon «Kat'ammak'aara Yaannisa no ku tos farera» ameen.

21 Goorsewa Yesuusa kamooggan ibaaddo haw2aamikko, maar orrookki haw2aamikkona battiikki ayyaanalkko fayyiise; kamooggan il2o kandeyaannon il2oo dendeeyise.

22 Yaannisaan handdaa oseeterenne Yesuusa haa ame; «Seenguddeen kaddeetettanna kamaalteettaan Yaannisaan segaa; Iil2oo kandiyaannon dinnara; o2eesaraan tukkul sesseyinaraan; maarii bar o2abana muc'c'iminaraan; nebee omaalonna

maalnnaaraan; ogoyeraanna goyikko kinnaraan; hiyyessaalunna wongala lallabaaminara.

²³ Iyyee abddatana waatti kahandudufannon ibaaddo dubba kasommaasameya.»

²⁴ Yaannisaan handdaa oʻemeetereen seeteen kakkobowaareen goorata, Yesuusa gara Yaannisakokki ayeesano haggazabe; haanna ame; Yaannisa tos gaa kakkoonbeeteetten me diinyye? Ambbal kawolliwollisatto fiik'eya?

²⁵ Hayya me din beeten? Kazidan sarssi kasarsatero ibaaddoya? Kaʼiidaro sarssii oʻissaadaraanna giri kazeekkaate ogiraan min kawonooyi giraanwa.

²⁶ Hayya! Isin me din beeten? Kahegeroo din leewuna? Ii ani isinne haa amara; isin din kabeetetteen kahegerookkona karooraroya.

²⁷ Haa amame kakkoons'aafamerena usuya; «Raakkaanna ku horee kazeekkaasiro, erggichchakkeen na kukko t'ayisi ani farnnara.»

²⁸ Ani isinne haa amara; heleelkko kaʼumulamero orrokko Yaannisakko karoorara laagiyo; wononnati kawaayi goʼameen dubbaankkona kayeraatara usu roorara.»

²⁹ K'arat'a okukkuyisaraanna hahesooni, hikka omaaleen dubba kayaannisa t'ink'ata t'ammak'aamaa Waa k'ulluukkiya ameen atoteen.

³⁰ Ibaaddo kafarasaawilnna seera kamuse okasaan goʼameen tayaannisa genee t'ammak'amana waatti, Waa isoon kazebo halchcha neebateen.

³¹ Yesuusa ade, «Goortta hitta alattankkokki ibaaddo ani meyii masuussira? Me aani laaran?

³² Banze tagiyyaayi hamas's'eereen isi isirroo isi uzuumataa haa ka'amaro yiisaas aani laanan, «Noo sussullee isinuun ufuufinne, lakkoduddurteen; boochcho isinuun beensse, lakkoootteen.»

³³ Aalanttina kat'ammak'aara Yaannisa agabuuyi kaami ha'amoonna kawoyinii t'amo hant'amooni gozemeete, «Battiikki ayyaana aba» antteen.

³⁴ Ere ka'ibaaddo adi aamaanna t'amaa gozemeete «Aamoonna t'amoon kagap'igap'aaro, k'arat'a okukkuyisaraanna c'ubbaalessaal kageelaataro» antteen.

³⁵ Goortta k'arummakokki likkii laano ka'atatero ibaaddo dubbaa dollee addeesante ame.»

Heleeltiti too Yesuusaan shittoo shigidde

³⁶ Eseenna ibaaddo kafarasaawikko koonne wota babo goggo'aamiroon Yesuusa uumate, usuna Farasaawitikokki min tos tabegure babo aamin hamas's'ee.

³⁷ Ese katamaayi tagitte too c'ubbaalettii heleeltiti, Yesuusa Farasaawitikokki minii babo aamin hamas's'aano kakkomaalatte goorata koo Alibast'iros ka'amamaro e'ezemokko k'orame kafelamero bilk'aade mig talleetetto shittoo aatte emeette;

³⁸ Mina tahaarenne luk'k'aa dollee aallitede ootaa ilmii luk'k'aa gutii ubaa metekkiseyinna shakaarano haggazabtte, luk'k'a'azootessana anggataa shittoo shigidde.

³⁹ Kazuumatere Farasaawitina hikka kakkodeyaare goorata, hikki ibaaddoti kahegeroo lii girewa usu tadintetta heleeltiti maayyotto, adde maamisitti ibaaddotitto addeesi girare; c'ubbaalettii hadda hadda wodaanatteessa hede.

⁴⁰ Yesuusana, «Simoonana, ani kuun kaseginaro ayees aba» ame.

«Usuna kaʔagaalssisatto! Iin segii» ame.

⁴¹ Yesuusana haa ame, koo kaʔamʔayisarokko maragade oʔamʔaateeren ibaaddojja lama gireen, koo ken boolee t'agaraa, kallamina ade t'agaraa konttom amʔaateren.

⁴² Abbaab kasisina kakkowaatareen goorata anzattisoo lama dubbaanna usu isaage. Goortta iso lama dubbakko kaʔamʔayisero roorssate kageelaatara eekiya?

⁴³ Simoonana, «Tammooggan anza kakkoonhesetto aani laara» ame abbaabe. Yesuusana, «Likkii abbaabtetta» ame.

⁴⁴ Heleeltiti tos kambbal amere Simoonane haa ame, «Ati hitta heleeltiti diyaatta? Ani minkaa gottabe, ati luk'k'aʔoottewun bekena lakko-sissette, ese goʔameen luk'k'aʔoottee ilmmittiseeyi aalisedde metekakkiseyi shakaartte.

⁴⁵ Ati duuddo in anggatte nogodda lakkoʔaattetto, ese goʔameen ani gottabekko haggʔabittedde luk'k'aʔoottee anggatana lakkoʔaallissetto.

⁴⁶ Ati metekakkeeyi zayitiinna lakkoshigidetto; ese goʔameen luk'k'aʔootteyi shittoo shigidde.

⁴⁷ Haanssun ani haa amara; ese aaloo in geelattetta kanjiin c'ubbo eseen shaaga leera; c'ubbo kic'c'arkki shaaga kakkoonleera goʔameen abaraanttii geelaatara.»

⁴⁸ Esekko Yesuusa heleeltitine, «C'ubbokka haheso amamera» ame.

49 Usu wota babo aamin hamas's'ite tagitte marttina, «Hikki c'ubbo duuddo haheeso kaʔamara usu ayyoyya?» ameen isi isizorroo ayeeseen.

50 Yesuusa heleelttine «Ammanokka ku fayyiis-era nogoddaa gali!» ame.

8

Kawut'atarokotti masuussa

1 Esekko abbaabatere Yesuusa wononnati kawaa kageggelaayisiro haafura lallabaa katamaalnnena maamanjolaalanne roore, tomonkko lamana usu wota gireen.

2 Usumalee battiikki ayyaana kakkoonbeerana maar orrookki hawʔaamikkona kafayyeera kookkoo heleeljoolnna wota gire; isona dur-risa todoba takkoberee ul kamegidellakotti Mayiraame,

3 Kaherodoosa minii odonnati kaʔabanaaye takuuzaa oori Yohaana, Soosinna, adena kamooggan kakkalee gire; hinʔina urrawoʔoottisooyi Yesuusana usukko oʔagaalssatarewuunna ohandaareenyen.

4 Kamooggan gosa koollee kukku ame giranttii, adena ibaaddo kalekaleetti katamaalkko Yesuusa tos kakkokukkuʔamare goorata, hikka masuussa haa amaa isoon segee;

5 «Koo otate kabaraare wut'a wut'ayiin bee; wut'ataa giranttii kookkoo wut'a raadii iyye; luki-inna daddarame; kimbirjolnna aame.

6 Kookkoo wut'a taʔeʔemooltti erree iyye; goggoʔalatee unjjane giranamankkowaatte maraan angage.

⁷ Kakkalee wut'ana ade ezeen orroo iyye; ezeen wota jiinatte marggisse haasse.

⁸ Kakkalee wut'ana erre tazidantti gutii iyye; kakkozalatare goorata kawut'amerokko bool ambaanna dubame.» Hikka amere gudisaa yaaye t'ok'k'izisere, «Tamaalatto nebe kaʔaba hamaalo» ame.

⁹ Yesuusakko oʔagaalssatareen hitta masuus-sakotti fureen usu hoosaten.

¹⁰ Usuna haa ame; «Wononnati kawaakotti hool malabano isinuun sisamera okkaleetun goʔameen masuussayi ani ayeesinara; hikkina, diyaagi-raan wodanaa goggokokannonkko, maala gi-raani goggoshaadonkoya.»

¹¹ «Goortta tamasuusa fureenna hittatta. Wut'a kaʔamamere haafura kawaayya.

¹² Raadii kaʔiyyerena haafura ommaalaraan, ayesuun goʔameen ammanireen gog-gofayyinonkko durrisa emetere haafura wodanatatteessakko kakkoʔaataroyaan.

¹³ Eʔemooltti erree kaʔiyyere haafura gomaallan geggelooyi oʔatataraanyan. Hinʔi goorata kic'c'arun ammanaraan kuwaarre hidiid mankkowaatemaraan kac'aafitii goorata bannee okakataraanyan.

¹⁴ Eeʔeen t'eʔee kaʔiyyerena haafurakkeessa ommaalananyaan; hayeen bareenen giri kaʔuleekokki k'ofaa, durummayinna barsano oʔidaneeti geggelooyi marggisamene dubamin goggodootisaroo il lakkodubamaran.

¹⁵ Erre tazidanii gutii kaʔiyyera haafurakkeessa tazidanttinna tukkultti wodanaa maalereen oʔoorataran; obssaanna ataataa il odubama-raaniyan.

Bollanssoo gutii kagirow korroontta

(Mar. 4:21-25)

¹⁶ «Korroontta hank'k'ayisatere toossa orroo goorttun alggaa hegeli kakkaatara maayyona lakkogiro, haa kayelarokko min orddee katabara ibaaddo ifa goggodiyaro bollanssoo gutii sowaatara.

¹⁷ Kamutoon kasiyamera, kaʔaddeesamoon ifa tos kanbeenoon, kagolatera ayees lakkogiro.

¹⁸ Goortta isin maamisii maalnnattan isiiʔoorayeen; kakkogiroon adamara; kallikki dubbakko ade aankki kagirow aani kallaara duuddo ataminara.»

Aaye tyesuusana abbilaaltteessana

(Mat. 12:46-50; Mar. 3:31-35)

¹⁹ Esekko abbaabatere Aaye tyesuusana abbilaaltteessa Yesuusa mankkogiro emeeten; isona gosa mooggankko kakkeeyi usu tonssa gabbalamiin lakkodaanddeeren.

²⁰ Hassu goorata, «Aayettana abbilaaltta ku din dootereen sarre aalleeran» ameen usuun segeen.

²¹ Usuna isoon abbaabere, «Aayettina abbilaalttina haafura kawaa maalereen felooyi ohayisataraayan» ame.

Yesuusa gaashimallo c'alʔisano

(Mat. 8:23-27; Mar. 4:35-41)

²² Arriilkko arri tooyi Yesuusa usukko oʔagaalssataranne wota wolabooyi koratere, «Bekekko gama nak'ina» ame; esekkona duudaatano horeddeen.

²³ Bekee orroo duudaataa giraanttini Yesuusa wolaboo orroo huddure; usu goorata beke gutii gaashimallo kaʔatii kee, bekena wolaboo

k'amakko rooreene mankkotabeene maraan bayikkotti hizi geegeen.

²⁴ Yesuusakko oʔagaalssatareen usu tos gabbalameeren, «Goottaa, Goottaa! No lagudannella!» amaa huddurokko usu nabbaadiseen, usuna nabbaadere ambbalnna, bekekkokki shalagaamano hadise; usu goorata ambbalnna shalagaamano iisse c'alzeetti leete.

²⁵ Usuna usukko oʔagaalsatanaanne, «Ammanokkisin eeko hayya? Ame. Isona abssiinna saadanoyi, hikki ambbalnna bekena kakkon ajajaamaraan afo ayyoyya?» ameen isi isiʔorroo ayeeseen.

*Durrisa kaʔabere ibaaddotikokki fayyaano
(Mat. 8:28-34; Mar. 5:1-20)*

²⁶ Esekko abbaabatere Galiilakko gamaa kagiro kagerggesennooni ul tos wolabooyi nak'een.

²⁷ Yesuusa wolabokko deegere бага kakkobeyaare goorata, durrisa gutii kakkogire koo ese katamaakokki ibaaddoti esele; hikki ibaaddoti kamooggan goorata sarssi ansarssannonii, minna hanttabooni banʔe tahiiyeel min kayelatereya.

²⁸ Yesuusa kakkodeyaare goorata okkaa usu horee iyye; taʔatii yaayee, «Dubbaankko kanjiinkki ere kawaa Yesuusa; ati inne wota tammee esella abtta? In goggoʔabboosisonkko ebaatara» ame.

²⁹ Hikka kakkoonʔamere battiikki ayyaanajjol ibaaddotikko goggobeero Yesuusa ajaja sise mankkogire maraanya. Battiiikki ayyaanajjol arggetto mankkokeyaaro marantuu ibaaddoti sanssalataanna marc'c'o talukeeti shaami goʔooramirona kakkoshaamero sanssalata

goggoosa kaʔabere battiikki ayyaanajjol gaa tos aate biyaa gire.

³⁰ Yesuusana, «Megekkaa ayyoyya?» ame usu hoosate. Usuna kamooggan durrisa tabe mankkogire maraan, «Megekkin Legeʔooniya» ame.

³¹ Durrisanena bowwa orro taba ami goggoʔajajiinoonkko ataayiseen usu ebaaten.

³² Usu maamanii wodami laayuyi jigi talleeta tammooggan booyyee ese foofamaa gitte. Durrisane tammooggan booyyee tos taba ami feʔi goggosisiroo ebaaten; usuna feʔi isoon sise.

³³ Durrisana ibaaddotikko beegure booyyee tos tabeen; Booyyelna bowwa hizi hegeldee ototoola beke orroddee tabe lichchi ame.

³⁴ Ofoofeenna kalleero ayees kakkodeyaaren goorata, tittiyeen seetereen katamaayinna gat'aree ayeeseen.

³⁵ Gosa kalleero ayees din mankkogirokko beegure Yesuusa tos emeete. Durrisaal kakkobeere ibaaddoti sarssi sarssatere, wodanatteessa abbaabattedde, Yesuusaa lukii hegeli kahamas'eero kakkodeyaaren goorata abssateen.

³⁶ Durrisaa kaʔabamere ibaaddoti fayyaa giranttii odeeraanna, misii fayyeero gosaan segeen.

³⁷ Maaman kagergesennoni ulkokki ibaaddo dubba tanjiin abssategure, esekko goggoseero Yesuusa ebaaten; usuna wolaboo tabere abbaabate seete.

³⁸ Durrisaal kakkobeere ibaaddoti Yesuusa wota seeyin ebaate; usu goʔameen haa ame;

³⁹ «Minkaa abbaabadde, Waa kuun kafelero kanjiinkki ayees ayeesi.» Ibaaddotina Yesuusa usuun kafelero kaʔatii ayees katamaa dubbaa mute ay-

eesa seete.

*Tagootette unnutina tahaw?aaanttette heleeltiti
(Mat. 9:18-26; Mar. 5:21-43)*

⁴⁰ Gosa dubba emetotteessa oorataa mankkogire maraan, Yesuusa kakkoo?abbaabatara goorata geggelooyi usu atateen.

⁴¹ Usu goorata Iya?iroosi ka?amamere ka?ayihuudi min ebikkokki woyichcha emetere, luki taysuusa gutii iyyegure minkkeessa goggoseero ebaate;

⁴² Hikka ebi kakkoon?ebaatare gees tomonkko lama takkoleere too unnutti taalaal mankkogitte maraanye; esena haw?aanttedde goyii hizi gutii gitte. Yesuusa eserraa seetaa giraan gosa isizisi shashafataa aaloo harisaa gire.

⁴³ Gees tomonkko lama iigi ubataa takkogire heleeltiti too gitte; ka?abtto dubba odo doobjjoolun gussattedde fayyiisinna kadanddeere maayyona lakkogire.

⁴⁴ Esena mina tahaarenne gabbalanttedde sarssikotti birt'e dintte; ubataa kagire iigina goorsewa aallee.

⁴⁵ Yesuusana, «In kadinera ayyoyya?» ame. Dubbana dinanawaattikisoo kakkokakatareen goorata P'et'iroosa Gootaa, gosa dubba maraamure ku harisara ame.

⁴⁶ Yesuusa ade ibaaddoti, «Koo in dinera; hunnana inkko biyaano kasa» ame.

⁴⁷ Heleeltitina isi siyamissayi galin daanddaanawaatti kakkoo?addeesatte goorata, har?aa emettedde usu hore iite; mewuun dinttettona misii goorsewa fayyitetto gosa dubbaa hore segaatte.

⁴⁸ Usuna, «Unnuttee; ammanokka ku fayyiisera; nogoddaa gali» ame.

⁴⁹ Yesuusa ganaa ayeesaa giranttii, ibaaddoti koo Ayihuudikokki min kaʼebii woyichcha kalleere kaʼiyaaʼiirōosi minkko emetere, «Unnutatta gootetta; hittakko danbbeebaan kaʼagaalssisaro arooharisse» ame.

⁵⁰ Yesuusana hikka maalere iyyaʼiirōosine allamandde, «Aroo abssatte; amana kuwaarre unnutatta fayyinatta» ame.

⁵¹ Min kaʼiyaaʼiirōosi tos gotabiro P'et'iirōosa, Yaannisana Yayik'oobakko usumalee unnutikotti Aanna odona kuwaarre maayyona usu wota goggotabroo lakkodootero.

⁵² Hassu goorata ibaaddo dubba woo woo amaa eseen ootaa gire. Yesuusa ade, «Aroo ootteen; huddurttetta kuwaarre lakkogootetto» ame.

⁵³ Ibaaddona gowaanokkisee mankkokaso maraan usuun osole.

⁵⁴ Usu goʼameen genettisee abere, «Teʼati unnu, ki» ame.

⁵⁵ Neefo taʼunnutinna abbaabatte; goorsewa keete aallite, Yesuusana ese kaʼaantto kooko goggosirawun segee.

⁵⁶ Oʼumuleeraanna saadeen; usu goʼameen kalleero ayees maayyonna goggoʼayeesonkko segee.

9

*Tomonkko lama ofarameeraankokki faramano
(Mat. 10:5-15; Mar. 6:7-13)*

¹ Yesuusa tomonkko lama ofarameeraan raattoo uumere durrisa dubba goggo beesinawun

maar orrookki haw²amkkona goggofayyisinawun hunnana odonnati isoon sise.

² Adena wononnati kawaa goggolallabi-rawunna kahaw²aamaro goggofayyisinawun iso fare;

³ Haanna ame; «Raakkisinuun dama golleete, shile golleenna, babona gollee, maragade gollee, kakkalee ka²iggilssattan sarssi abatano lakkodooti-saro.

⁴ Hassu maamankko taabetaan geegin horaar-jje kakkotabtteettan kamaakkayyo miniinna adal-laayen.

⁵ Hasse katamaakokki ibaaddona isin hak'op'annooni hesire katamaattisoo lisseen takkobeyattaani, seerisano isinuun goggolleeroon kalukee gorra hurggufayendden biyaa.»

⁶ Isona usu malabeengureen wongala lallabaa banze dubbaa dhukkubaleessajjool fayyiisaa maaman maamanii rooraa gireen.

⁷ Kagaliila ulkokki mooti Herodoosana, usu goorata kalleero ayees dubba maalere kalleero ayeesii girdid²ame; aalanttina ibaaddo kookkoo kat'ammak'aara Yaannisa goyikko keera amaa ayeesaa gire.

⁸ Okkaleenna Eelaasa goggomutero, okkalee adene ot'awoo hegeroolkko koo goyikko keera amaa ayeesaa gireen.

⁹ Herodoosana, «kat'ammak'aaro Yaannisa ani marggi goosisere goyera; hayya, usu garakkeessa haa ayeesamaa kamaalara hikki Ibaaddoti ayy-oya?» ame, Yesuusa ilii din dootaa gire.

Yesuusa ibaaddo kuma ken aamise
(Mat. 14:13-21; Mar. 6:30-44; Yan. 6:1-14)

¹⁰ Ofarameerenna abbaabateen kakkoozemetereen goorata kalleero dubba segeen, usuna iso aatere Beetesayida tazamamatto katamaayi kaletti banze seete.

¹¹ Gosana hikka addeesegure debeesseseeten, usuna k'op'atere wononnati kawaakokki gara isoon segaa gire, fayyinna kakkoonootisarona fayyiise.

¹² Ul hemeen liin laa giraan, tomonkko lama usu tos gabbalameeren, «Kakkogginna ul k'alullattokki mankollee maraan, gosa usu gobobii k'amanne kagi ro maaman tos seeyireen babo mankko?iminaranna tabariisanoo banze goggodootarawun gafari» ameen.

¹³ Yesuusa ade, «Ka?amiraan isinwa isoon sisa ame. Isona, hikka gosa dubbaan kalleera babo seeyinne go?iminne kuwaarre, noon kagira babo kenkkona kun?ub lamakko lakkorooraro» ameen.

¹⁴ Kuma ken kalleera babbaar esee gire. Yesuusana usukko o?agaalssataranne, «Gosa konttom konttomii beesa hamas'iisa» ame.

¹⁵ Usukko o?agaalssatareena goggosegaamero malee ibaaddo goggohamas'iroon yeleen.

¹⁶ Yesuusana babo kenna kun?ub lamana abere daruur tos eleddee diyaa Waa galateere, ebise aatere gosaawun horee goggoroorisirawun usukko o?agaalssatarawun sise.

¹⁷ Dubbana aameen barareen; usukko o?agaalssataranna isokko tahessetto hanbba dugud tomonkko lama mig keeseen.

P'et'iroosa Yesuusa Kiristoosa kafayyisaro

*laano atotee**(Mat. 16:13-19; Mar. 8:27-29)*

¹⁸ Esekkoo abbaabatere Yesuusa kale ebaataa gire; usukko oʒagaalssatareenna usu tos emeeten; usuna, «Gosa in ayyoyya amara?» ame hoosate.

¹⁹ Isona, «Kookkoo kat'ammak'aaro Yaannisa, kakkalee Eelaasa, kuuki ade kahoree kahegeroolkko koo goyikko keera amaraan» ameen.

²⁰ Yesuusana, «Isin addeen in ayyoyya amataan?» ame. P'et'iroosana, «Ati Kiristoosa kafayyisatto Waayi kaʒassaabanttettotta» ame abbaabe.

²¹ Yesuusa hikka maayyoonna goggoʒayeesonkko ataayise segee.

²² Adena, «Ere kaʒibaaddo rakkoo tammooggan atayin dootisara; usumalee jaarsoleeyi, tuuk'aamokokki woyichchaalna seera oʒagaalssisarani dollee diidaminnara goyinara, taseedi arrina goyikko kinnara» ame.

²³ Esekkona dubbaawun; «Indebbee sesseyiin kadootatara maayyona gogire isiʒoottessa hakakate; mask'aliitteessa arggetto sidayigure indebee hasesseto.

²⁴ Muun goʒantteen neefoteessa fayyiisayin kadootatara dubba baasatara; neefoteessa iin amere kabbaasatara ade fayyisatara.

²⁵ Ibaaddo alami dubba worʒe gohelate neefo adi gobbaasate goorttun gohank'k'isate laʒo metta?

²⁶ Maayyona iyyeenna haafurakkeeyi gommullee, ere kaʒibaaddo kabajateessaanna Aabbokeessatti kabajaa usumaleenna k'ulluukki erggichchakotti kabajaa kakkoʒemeete goorata mullinara.

27 Ani rumminaa amara; hittanii oʻalleeraan or-rokko wononnati kawaa handdeenoni kagoon-non ibaaddo gira» ame.

Middi tayeruusa iggilissamano

(Mat. 17:1-8; Mar. 9:2-8)

28 Yesuusa hikka takkoʻayerere arri siddeedkko abbaabatere P'et'iroosa, Yaannisana Yayik'ooba aatere ebaayin wodami tos bee.

29 Ebii gutii giraan horetteessa iggilissantte; sarssina hank'k'a aani hank'k'aye gumaara lee.

30 Goorsewa ibaaddojja lama, isona Musena Eelaasa usune wota ayeesaa gireen;

31 Kabajaa muteeren, Iyyerusaalemii liin ka-giro hikka alamikko goyikkeessakki gara ayeesaa gireen.

32 P'et'iroosana wota ogireewun ade hudduro ilʻo isilaattedde huddureen gireen; kakkonnabbadareen goorata kabajatteessaa usune wota oʻaalleeran ibaaddojja lama deen.

33 Ibaaddojjana Yesuusakko assaabameene see-taa giraan, P'et'iroosana, «Goottakkee, hittanii girn-newa noon kazidankkiye, haanssun daase seed madaarinna; too kuyeen, too Museen, toonna Eelaasan linnatta» ame; usu ussun kaʻayeresarena lakkoʻaddeesare.

34 Hikkana ayeesaa giraan duumanchcha eme-tere iso hogoogise; duumanchcha tos kakkotaba-reen goorata abssateen.

35 Duumanchcha orronna, «Ani kaʻassabayera erekki hikkaya. Usuna maala» taʻamatta yaaye maalssantte.

36 Yaayena kakkomaalssanttette goorata Yesu-usa kalebeere mute; usukko oʻagaalssatareenna

ayees wodanatattisooyi abateen kuwaarre kaddeeran ayees usu almmaayi maayyonna lakkoꝛayeeseeraan.

Yesuusa battiikki ayyaana kakkogire unnu fayyiise

(Mat. 17:14-18; Mar. 9:14-28)

³⁷ Tallami arrii iso wodamikko kakkodagareen goorata, kamooggan gosa emetere Yesuusane wota esele.

³⁸ Hassu goorata gosa orrokko ibaaddoti koo yaaye t'ok'k'isere, «Kazagaalssisatto; iyyeen kagira ere usu kaalaal mankkollee maraan erekkeke ati goggoddeeto ebaatara.

³⁹ Battiiikki ayyaana gokkeero derʼa okkaara; saanbba gudisaa ulle boc'aara; miirʼa kakko-geegisiro goorata rakkoo tanjjini isaagara;

⁴⁰ Kukko oʼagaalssataran battiikki ayyaana usukko goggobeesirawun ebaaye; ayesuun goʼameen lakkoʼiso daanddeeran» ame.

⁴¹ Yesuusana, «Ammano kallitti tawoc'ac'c'aantte alattaan, hagge taageeroon isinne wota ani girn-nara? Hagge taageeroon obssinara?» esekko ibaaddotine «Alla erekkaa hittarraa keeni» ame.

⁴² Unnu emeeto gutii giranttii battiikki ayyaanana ul lugudere ulle boc'ee; Yesuusa goʼameen battiikki ayyaanana hadisere unnu fayyiise; Aabbokkeessaan abbaabe sise.

⁴³ Ibaaddo dubbana hunna kawaayi mame.

Yesuusa goyikkeessakki gara kallami ayeese

(Mat. 17:22-23; Mar. 9:30-32)

Usu kafelero dubbana ibaaddo dubba mamaa giranttii, Yesuusa usukko oʼagaalssataranne,

44 «Hikka ani kasegaaro ayees duuddo goggoʒillonnonkko; ere kaʒibaaddo roori gene tazibaaddoyi sisaminara» ame.

45 Iso goʒameen hikka ayees lakkoʒaddeeseren; goggoshaadonkko ayees golate gire; usu abbaab hoosayinna abssateen.

Dubbaankko karoorara ayyo leera?

(Mat. 18:1-5; Mar. 9:33-40)

46 Iso orrokko ayyo rooraro usukko oʒagaalssataran orroo dogamaa keete.

47 Yesuusa wodanatattisookki yaada addeesere, yiittiti abegure isiʒoottessa dollee aallise;

48 Haanna ame, «Hikka yiittiti megekkeeyi kak'obatara maayyona gogire in k'op'atara. In kak'op'atara ade in kafarerona k'op'atara. Isin orrokko kayeraatara usu dubbaankko roorara.»

49 Yaannisana, «Goottakkee, Ibaaddoti koo megekkaayi durrisa beesa giranttii deenne; noonne wota lee debbe mankkosessennon maraan tirin hendde» ame.

50 Yesuusana arootirtteen, isin dubba kadiidoon usu isinne wota gira ame.

Kasamaarya ibaaddo Yesuusa diidano

51 Yesuusa daruur tos kakkobinnare goorata kakkogabbalamare goorata Iyyerusaalemi tos seeyin goosate kee.

52 Usukko t'ayise ohandaareen eserraa fare. Isona ekkaayin kadootisaro t'ayi usuun ekkaasin koo kasamaarya maaman tos tabeen.

53 Gosa ade Yesuusa Iyyerusaalemi tos seetano mankkoʒaddeesere maraan usu lakkok'op'ate.

⁵⁴ Yesuusakko oʔagaalssatareenna Yayik'oobana Yaannisana hikka kakkodeyaaren goorata, «Goottaa, [Eelaasa goggoʔayeeseeroo]* eleen daruurkko dagidde goggobaassoon noo goggoʔajajiiinnoon fezi sisinnatta?» ameen.

⁵⁵ Yesuusa ade kambbal amere hadisere «Isin [misikki ayyaanakkottaan lakkokassaan], ere kaʔibaaddo kakkoonʔemeetera neefo taʔibaaddo fayyisiinya kuwaarre baasin lakkoyo» ame.

⁵⁶ Esekko keengurene maaman kakkaleenna seeteen.

Yesuusakko kaʔagaalssataro laano tamursisaro muraa

(Mat. 8:19-22)

⁵⁷ Raadii seetaa giraan ibaaddoti koo gabbalamere, «Ati mankkoseyaatto dubba ani ku debee sesseeyinnara» ame.

⁵⁸ Yesuusana, «Geedalaal gumbbi aba, kimbir-jolnna min aba, ere kaʔibaaddo goʔameen mete kakkotabssaro duuddo lakkoʔabo» ame.

⁵⁹ Kakkalee ibaaddotine ade, «Indebbe sessee» ame. Ibaaddotina, «Goottaa, t'ayi seeyire Aabbokkee k'amalaro» ame.

⁶⁰ Yesuusana, «Kagoyinara kagoyero goggok'amalaroo isaaga; ati goʔameen seegudde wononnati kawaa lallabii» ame.

⁶¹ Kakkalee ibaaddoti ade, «Goottaa, debee sesseettan sesseeyinara; ayesuun goʔameen abbaabayirena horaarje minkkeekki ibaaddo nogoddaa gira goggoʔamiroo iin fezi sisi» ame.

⁶² Yesuusa ade, «Ira otiin mat't'a abere haarddee kawochchaara ibaaddo wononnati kawaawun kadootisaro lakkoyo» ame.

* **9:54** Kahorkkoo mas'aafaalii lakkogiro

10

*Yesuusa todobaatamkko lama usukko
oʔagaalssataran fare*

¹ Esekko abbaabatere Goottaa kakkalee todobaatamkko lama ibaaddo assaabegure shuume. Mankkoseetaro katamaanna banʔee dubbaa usukko goggohorehayinawun, lama lama yelere fare,

² Haanna ame, «kafelamira kaami kamoogganya, ofelaraan adeen uc'c'arriyaan. Haanssun kaamikokki Goottaa ofelaraan takaami banʔe goggofarroon usu ebaayen.

³ Goortta seeyeen, idaad aani hiyyeeyi orro isin farnnara.

⁴ Korojjoo shile, goorttun keferroo arooʔabatteen; maayyonena raadii nogodda aataa arooʔadallaatteen.

⁵ Min kamaakkayona gottabtten t'aaddeen, nogodda hikka minuun halleeto ama.

⁶ Nogoddaa kageelaatara ibaaddo hassee gogire, nogoddatattisin tabttowa. Goorttun nogoddatattisin isinuunwa abbaabayinatta.

⁷ Isinuun hore karoorsen dubba aamaanna t'amaanna usu minii hamas's'aa; kafelatara daamooza helayiin dootisara. Min kookkoo kakkalee tos aroomaramurtteen.

⁸ Maaʔeeti katamaa tos gotabtteenna ibaaddo isin gok'obate, kahore rooriseen aama.

⁹ Ese hawʔaamaa ogiraan fayyiisaa, «Wononnati kawaa isin tos gabbalamera» ama.

¹⁰ Ayesuun goʔameen katamaa too tos tabaddeene isin gok'obatanawaaten, raadii biyaddeene haa ama;

¹¹ «Luk'k'a2oottani gutii kagirow katamaattisinkki gorra raadii binne isin seerin hurggufayinanna; ayesuun go2ameen wononnati kawaa gabbalamano hikkani addeesa.»

¹² Tamurtti arri ese katamaakko Sodoomiwuun murroo fuffudaattowa amara.»

Ammano waattii tawok'asanttetto katamaa

¹³ «Anne kuun Koorazi! Anne kuun Beetesayida! Isinii kafelamere baasa T'iroosnna Sidoona kafelamero lii girewa, higaanno kaganbballi sarssi sarssayireen, buluulo kakkabaayireen c'ubbokko gula gali giranewa.

¹⁴ Ayesuun go2ameen Waa takkofirddiro arrii isinkko roori T'iroosnna Sidoonaan murroo isoon fuffudaattowa.

¹⁵ Tezati K'ifirenaahoomi, daruur tos t'ok'k'i t'ok'k'i antte? Bowwa orddi innatta.

¹⁶ «Yesuusana usukko o2agaalssataranne isin kamaalara in maalara. Isin kak'op'annon in lakkok'op'ataro, inna kak'obannon in kafarerona lakkok'obataro.»

¹⁷ Todobaatamkko lamana geggelaataa abbaabateren, «Goottaa, megekkaayi durrisa duuddo noon ajajaame» ameen.

¹⁸ Yesuusa, «S'alaye hank'k'a aani daruurkko iyaa giraan ani dee.

¹⁹ Goortta habeessana c'ac'c'abo goggodaddartawun, diinakkokki hunna dubbaa gutii odonnati ani isinuun sisera; isin kamirr2a ayees koonna lakkogiro.

²⁰ Halleewo kuwaarre kameellan ayyaanaa manko2ajajaamero maraan aroogeggelaatten; megekkisin daruurii mankkos'aafamero maraan usuu geggelaayen» ame.

21 Hassu goorata Yesuusa Ayyaana K'ulluukki geggelaatere, kadaruureнна ка?ulee Goottaa; Aabbokkee; hikka dubba k'arooleekkona okasaankko siyamisedde yiisun mankkotusse maraan ani ku galataara, Ii Aabbokki, hikka felin tazidan fe?ittaa leetetta.

22 «Kameen dubbaa gutii odonnati Aabbokkee dollekko iin sisamera. Adena ere ayyoyyo odo kuwaarre kamalabera kakkalee laagiyo. Odo ayyoyyona ere kuwaarre, erena odo tusin fezi kakkoonsisaro kuwaarre odo kamalabira laa-giro.»

23 Usukko o?agaalssataran tos kambbal amere isoon kale haa ame, «Isin kadeyaattan odeyaaran il?o osommaasameenyan.

24 Kamooggan kahegeroolnna wonolaal isin kadeyaattan din dootereen lakkodeenan. Isin kamaaltteettaan maalin dootereen lakkomaaleran» ame.

Ka?idankki kasamaraawi ibaaddoti

25 Hikkima arri too, seera kamuse kakkasanaaye koo Yesuusa c'aafin dootere, «Ka?agaalssisatto,» jiruu jiroommakki giri eelin «Me fella?» ame.

26 Yesuusana, «Seeraayi kas'aafamera meyya? Misii nabbabatta?» ame abbaabe.

27 Ibaaddotina abbaabere, «‹Goottaa Hedokkaa tazammagante wodanakko, tazammagante neefoo, ka?ammagame hunnakkona tazammagante k'ofakko geelaa, ollaattaa isi?oottaa malee geelana› » amara ame.

28 Yesuusana, «Likkii abbaabtetta, atina usumalee feli, jiruu jiroommakki giri girnnatta» ame.

29 Ibaaddotina isi²ootteessa k'ulluukki yelayiin dootatere, «Amiinna ollaatti ayyotta» ame.

30 Yesuusana usuun abbaabe, «Ibaaddoti koo Iyyerusaalemikko Iyyarkko tos dagaa giraan gene tashittaayi iyye. Sarssina k'aareen boc'c'een, goyi hizi gutii lugudeen seeteen.

31 Tuuk'aamo koo der²a hassu raandde metegamatto hegelddede dagaa deegure fakki ame roore.

32 Adena woyyuuti koo ese ban²e goggogeeyi deegure usuna fakki ame roore.

33 Koo samaraawiti go²ameen lukitarooraroo seetaa giraan ibaaddoti takkogiro ban²e gee. Kakkodeyaare goorata nen²eyisate,

34 Gabbalamere meeggal gutii zayitiinna kawoyinii t'amo kibere shiye; tatteessa demeer gutii kayegure martti kakkobaraatto min geese. Es-eenna karkkaree.

35 Tallami arri t'agaraa lama beesere martti kakkobaraatto minkokki odomineetun sisegure, «Hikka ibaaddoti hadara deena. Hikkakko kanjiin ati kabbeesatto maragade ani abbaabataa kuun murrowa» ame.

36 «Goortta, hin²a seedkko shittoolee genee kaziyyero ibaaddotin ollaa kalleere eeki aani laara?» ame.

37 Seera kakkasanaayena «Kanen²eeyisateroyolla» ame.

Yesuusana, «Atina seedde usumalee feli» ame.

Yesuusa kamaarttana kamayiraame minii

38 Yesuusana usukko o²agaalssataranne wota raa sesseetaa giraan, maaman koo tabe. Maartta tazamanttette too heleeltitina min kakkiseeyi usu k'op'atte;

³⁹ eseen Mayiraame tazamatette abba gitte. Mayiraamena haafura maalaa tagoottaayi lukii hegelii hamas'ite gitte.

⁴⁰ Maartta gozameen felo jiinaanii goorata baasataa gitte, usu tos gabbalanttedde, «Goottaa, abbatti felo in kaalaalun lugudidde gohamas's'ito c'alzintte diyaatta? In goggogarggaarttoo segitola» antte.

⁴¹ Goottaa gozameen abbaabere, «Maartta, Maartta, ati kamooggan ayesuun c'annak'aamatta, jaraanjuratta.

⁴² Kadootisara gozameen ayees koo kaalaalya, Mayiraame tazidan mina assaabattetta; hikkina esekko lakkozatamiro» ame.

11

Yesuusa kaʔagaalssisero ebi

(Mat. 6:9-13; Mat. 7:7-11)

¹ Arri too Yesuusa banʔee tooyi ebaataa gire. Ebina goggogudisee, usukko oʔagaalssatareenkko koo, «Goottaa, Yaannisa, usukko oʔagaalssatareen ebi goggoʔagaalssisiroon atina ebi no agaalssisi» ame.

² Yesuusana haa ame, «Isin gozameen haa ama ebaayen,

«Aabbokkaani,

K'ulluukki megekakka hakabajaame,

Wononnatikka haʔemeeto.

³ Kahittaaritee babokkaani hittaari noon sisi.

⁴ Baaskkakkani haheso ami nonna no kamiirzero haheso goggoʔamannoo, ati baaskkaani haheso ami, c'aafiti orro no arootabsse, kameel-lankko no haasi kuwaarre.» »

⁵ Adena haa ame, «Isinkko koo kageelaatara gogire, hemeen t'eze usu tos seeyire kagelaatattok-kee! Babo bit'e seed iin amʔayisi;

⁶ Saati koo raakko emetere usuu horee kakkayira babo koonna iin lakkogiro» ame ebaate goʔaminne,

⁷ «Minii orro kagirona, «Aroorakkisse! Ufana c'ufamera, yiiskkina inne wota huddurera, goortta kiigure kuun sisin lakkodaanddaaro» ame abbaabara?

⁸ Usu kageelaataro laanoyi kiigure gosisanawaatena suure, ebaate mankkot'ibero maraan kadootisaro dubba sisara.

⁹ «Haanssun ani isinne haa amara, ebaayen sisamirowa, dootayeen helattaaawa, ufana bab-basayene banamirowa.

¹⁰ Aalanttina kaʔebaataro dubba atatara, kadootatarana helatara, ufa kababbasataroonna banamara.

¹¹ Isin orro odo lee giraan ere kunʔubi goʔebaate habeessa kasisara girro?

¹² Goorttun buup'p'a goʔebaate c'ac'c'abo sisara?

¹³ Isin ommeellan leeteen giraan yiiskisiniinun kaʔidankki ilabo sisano gomalabtteen, kadaruure Aabbokkisin hayya oʔebaataaraawuun Ayyaana K'ulluukkikko misii roorisi isinuun sisanawaatara!» ame.

*Goottaa Yesuusana durrisakokki woyichcha
(Mat. 12:22-30; Mar. 3:20-27)*

¹⁴ Arri too Yesuusa ibaaddotikko hizi duudise kaʔabere battiikki ayyaana beesa gire. Battiiikki ayyaana kakkobee biyaare goorata hizi kaduud-ere ibaaddoti ayeese, gosana mame.

15 Kookkoo ade, «Durrisakokki woyichcha, kalleero Biizeelzebulikkokki hunnaa durrisa beesara» ameen.

16 Kookkoo ade c'aafin dootere daruurkko usu malaata goggotusiroo usukko dootaa gire.

17 Yesuusa goꝛameen k'ofattisoo addeesere haa ame, «Isi isiorroo kalekalee kabeyaara wononnati dubba bayinara, isi isiꝛorroo kalekalee kabeyaara min kookki ibaaddo darꝛaaminara.

18 S'alayena isi isiꝛorroo kalekalee gobeete wononnatikisee misii ataara? Durrisa durrisakokki woyichcha beesara antteen ayeesattan.

19 Goortta ani durrisa kakkobeesara durrisakokki woyichchaayi gollee, yiiskisin adi ayyoo beesinnara? Haannuun iso isin gutii ofirddaaraan linnaraan.

20 Ani goꝛameen durrisa kakkoobeesara hunna kawaayi gollee, wononnati kawaa isin tos emee-tano addeesa.

21 «Kaꝛatii ibaaddoti huu kajereene goggodooti-saroo mowaatere minkkeessa goꝛoorate, urrawo ootteessa nogoddaa ooramaraan.

22 Ayesuun goꝛameen kaꝛatii usukko karoorara ibaaddoti emeeyire basire goꝛawoode abddate kagire huu kajereenekokki mowaano furssisara. Obojaameren urrawo aatere kakkaleetun hedeedara.

23 «Inneta kalleenon in diidara; inneta kakukkuyisannoona darꝛaataara.

*Battiikki ayyaana ibaaddo tos abbaabayi ta-bano
(Mat. 12:43-45)*

²⁴ «Battiikki ayyaana ibaaddokko kakkobeero goorata foolssi dootataa beke kallitti banze kafafara; hahelannoni gohesiro, kakkobeero min tos abbaabayinara amara.

²⁵ Gozabbaabarona min shashshakarame kazeekkaatero helatara.

²⁶ Esekko abbaabate seetere kakkalee usukko aaloo kameellan durrisa todoba aate emeetara; tabere eseenna girara; hassu ibaaddotin tahoraarjjeekko roori kahaare ayees kameellan linnara.»

²⁷ Yesuusa hikka ayeesaa giranttii, gosa orrokko heleeltiti too yaaye t'ok'k'issedde, «Ku tasiddetta gedeemina ati oziilattetta naasasso osommaasameenyan» antte.

²⁸ Usu ade, «Osommaasameen haafura kawaa maalereen feloo ohaysaraanyaana» ame.

Kayoonasa malaata

(Mat. 12:38-42)

²⁹ Kamooggan gosa kukkumaa kakkoseetare goorata Yesuusa haa amano haggazabe. «Hitti alattaan tameellanta, baasakki malaata dootatta, ayesuun gozameen kayoonasa malaata kuwaarre kakkalee malaata lakkosisaminaro.

³⁰ Aalanttina Yoonasa kanenneewe ibaaddon malaata goggolleeroon ere kazibaaddo hitta alattaanun malaata linnara.

³¹ Ul kahegeletti oori wono tawaa tafirdda arri hitta alattaan wota kiidde firddinatta. Ese tasolomooni k'arumma maalin ulkotti gachokko emeettetta. Hikkima Solomoonikko karoorara hittanii gira.

³² Kanenneewe ibaaddo firddii tawaatti arri hitta alattaan wota kiigure iso gutii

firdinnaraan. Isona kayoonasa lallabaano maaleeren c'ubbokko gula galeeran, hikkima, Yoonasakko karoorara hittanii gira.

Dab kamaaree
(Mat. 5:15; 6:22-23)

³³ «Dab hank'k'ayisategure gollatatti banze goorttun daachcho girbbisate hegeli kakkaatara maayyona lakkogiro. Min katabara ibaaddo ifa goggoddeero bollanssoo gutii kaatara.

³⁴ Maarkkaakki ifa ilttaatta, iltatta fayyaaaleessa golleete maar dubba ifa laara, iltatta tahawzaamatto golleete adde maarkka mugud laara.

³⁵ Haanssun ku orroo kagira ifa mugud goggolleenoonkko isii oora.

³⁶ Goortta maarkka dubba ifa golleenna mugud talleetetta tamaare banze gowaattantte, maar dubba dab wazame kahank'k'ayisaro gitakki hank'k'aara.»

Kafarasaawi ibaaddowunna seera
o?agaalssisaraawun aanne
(Mat. 23:1-36; Mar. 12:38-40)

³⁷ Yesuusa ayees goggogudisee, kafarasaawi ibaaddoti koo usu wota babo goggozaamiroo yesuusa uumate, usuna wota tabere babo aamin hamas's'ee.

³⁸ Kafarasaawi ibaaddotina Yesuusa babo aamaanokko horeene seerakisookki malee gene aalana waatti kakkodeyaare goorata saade.

³⁹ Goottanna haa ame, gidida isin ibaaddo kafarasaawi kaburc'uk'k'onna kasaani gutii muc'c'isseen aalisattaan, orrozoottisin gozameen saamanonna meellaneeyi o?ammagameenyaan.

40 Isin gowoolee Kasaree kamet't'eera kaʔorronna lakkomet't'eeroya?

41 Ayesuun goʔameen burc'uk'oo orronna yaalʔaayi orroo kagiroy beesaddeen hiyyeessan sisa, usu goorata dubbana muc'c'i kaʔame leera.

42 «Isin ibaaddo kafarasaawi adi aanne isinuun; anuugakkona t'alotekona usumalee akaakiltte dubbakkona barkkintte beesattan. Golleenna karrummii firddana Waa geelatano diidattaan. Ayesuun goʔameen aankki haʔiisooni hikka felin dootisare.

43 «Isin Farasaawiil aanne isinuun Ayihuudikokki min kaʔebii kakkabajjaa barc'uma, giyaa orroo nogodda aatin dootaattan.

44 «Ibaaddo hamalabooni gutii kakkosesseetaro kagolate k'amal aani mankkolaattan maraan, aanne isinuun.»

45 Kamuse seera okasaankko koo Yesuusane, «Kaʔagaalssisatto, haa goʔayyesso noo ingga-manoyya» ame abbaabe.

46 Yesuusana haa ame; «Isin seera oʔagaalsisattaanna aanne isinuun; ibaaddo sidin tadanddeennon taʔatii sidane sidisattan; isin metekkisinuun feriinna duuddo lakkodinnattaan.

47 «Aabbojjolaalkkisin kalagadeeraan kahegerookokki k'amal mankkoʔekkaasattaan maraan, aanne isinuun.

48 Goortta abjjolaalkkisinʔi felo oʔataayisattaan atojjoolttaan. Iso kahegeroo lagadeen, isinna k'amalkisoo ekkaasattaan.

49 Haasuunna k'arumma tawaa haa antte, «kahegeroonna ofarameeraan isinuun farnnara,

isona kookkoo lagadinanan, kakkaleenna horoorenaan,»

⁵⁰ Haanssun hitta alattaan alami takkomet'amerokko haggazabere kazubatero, kagegerookokki iigi dubbaan tahoosaminnattotta.

⁵¹ Kazaabeela iigikko haggazabere, kajaarssona min kazebii orroo kazubatero kazakkiraasa iigi taageeroo dootamara, li amara, hitti alattaan hikkantuun tahoosamattotta.

⁵² «Isin kamuse seera okasaan aanne isinuun, kamalabano ufa kakkobbanaraan k'ulffi basseen aattettan, isin metekkisinuun lakkotabtteettan, otannnaraanna tirtteettaan.»

⁵³ Yesuusa esekko kakkobeyaare goorata, seera kamuse oʒagaalssisareeninna Farasaawi gomeellan diidaanna hoosinii hoosataa jeejisano haggazabeen.

⁵⁴ Hiizitteessakko kabiyaaro haafuraa usu abin gaadaa gireen.

12

Kaseerisarona kaʒatayisaro haafura (Mat. 10:26-27)

¹ Hassu goorata kuma kamoogganii katootamira gosa isi isi taadaddararo geegin kukku ame giraan, Yesuusa usukko oʒagaalssataraawuun haa amano haggazabe; «Farasaawilkotti meellaneekko isiʒoottisin oorayeen; hikkina ifissaaddannatiya.

² Kamutoon kagolatera, kaʒaddeesamoon kasiyamera konna laagiyo.

³ Haanssun isin mugud kaʔayeesattan dubba ifaa malssaminara. Ilffinnii orroo nebee markkaa kaʔayeesettaan diidaabi segaaminara.

⁴ «Ogeelaataroʔootte, ani haa amara, soo kalagadaro esekko abbaabayi adi konna yelin kadanddeenonkko arooʔabssatteen.

⁵ Ayesuun goʔameen isin abssayin kadootisaro ani tusinara, kakkolagade goorata tabbaanon eleenii lugudin odonnati kaʔabo Waa abssayeen. Ii, usu abssayeen amara.

⁶ Kimbirjool kenno santtimii tooyi ladaddalamarolla? Halleewo kuwaarre esekko too duuddo Waayi dollee lakkoʔillottamatto.

⁷ Mete kakkisinkokki fiit'a dubba katootameya, goortta arooʔabssatteen. Kamooggan kimbirjolkko isin tarooratto laʔo abttaan.

Kiristoosan ato laano
(Mat. 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

⁸ «Yesuusana ani isinne haa amara, ibaaddo horee iin kaʔatotaaro dubbaan ere kaʔibaaddo ade erggichcha kawaa horee usuun atotinara.

⁹ Ibaaddo horee in kakkakatarana erggichcha kawaa horee kakkaaminara.

¹⁰ Ere kaʔibaaddo gutii kayeraasiro haafura kaʔayeesara dubba haheso amamara, Ayyaana K'ulluukki kahabaarara ade haheso lakkoʔamamaro.

¹¹ «Ibaaddo isin abire Ayihuudikokki min kaʔebii mooti tonssa odonnati kaʔabo tos isin kakkogeese goorata, misii goorttun me ami abbaabinattaan arooyaaddeen.

¹² Hassu goorata Ayyaana K'ulluukki isin ayesin kadootisaro agaalsisinarara.»

Dureessakkotti gowumma

¹³ Gosa orrokko ibaaddoti koo, «Kaṯagaalssisatto, abbikki iyyeen eella goggohedeediroo segii» ame.

¹⁴ Yesuusana, «Ati ibaaddoti, in isin gutii kafirdaaronna eella kahedeedaro kayelera ayyoyya?» ame.

¹⁵ Adena, «Giri kaṯibaaddo durumma jiinaan kaṯukumamero mankkoleeno maraan, isiiṯoorayeen; gap'igap'aano dubbakko isiiṯoorayeen» ame.

¹⁶ Debeenna Yesuusa haa ame masuussayi segee, «iraa kaami aaloo kakkondubamere dureessati koo gire.

¹⁷ Hikki ibaaddotina, kaami takkokukkuyisara banṯe mankkoginnoon maraan «Ani misi yella? Ame wodanatteessaa hede.»

¹⁸ «Haanna ame, «hikkamalee yelinnara kagiro gootaraal basigure kakkalee kabalṯaan gootaraal madaarnnara. Usuu gootaraalii kaamina urrawoṯootte dubba kukkuyisayinara.

¹⁹ Neefotteenne, neefottee, gees kamoogganun talleeto durumma kuun kukkuyisera, goortta foolssa, aami, t'ami, geggelaa» » aminara.

²⁰ «Waa ade, «Ati gowwaa! Neefotta hittameen ani kukko aatin dootara. Goortta ussun kakukkuyisattetta ayyoon leera?» » ame.

²¹ Haanssun Yesuusa, «Ussun durumma kakukkuysatara ayesuun goṯameen waayi dollee dureessa kalleenon ibaaddotikotti gachcho hikkamaleetta» ame.

Arooyaaddeen
(Mat. 6:25-33)

²² Esekkona Yesuusa usukko oʔagaalssataranne haa ame, haanssun ani isinne haa amara, isin girikkisinun me aaminanna, goorttun maarkisin-uun me sarssayinanna ami arooyaaddeen.

²³ Giri babokko maarnna sarssikko roorara.

²⁴ K'uurrajool diyaa lakkowut'atanaan, lakkotagataran, takkokukkuyisataraan goorttun gootaraa lakkoʔabaan, Waa goʔameen iso aamisara. Isinna addeen kimbirjolkko aaloo lakkoroorattaanya?

²⁵ Golleenna isinkko yaadegure geeskakkessa gutii arri too adayin kadaanddaara ayyoyya?

²⁶ Goortta hikka kic'c'arkki ayees duuddo fe-lin kadanddeenoon golleeten ayees kakkaleetun muun yaadattaan?

²⁷ «Alla daraaral misii jiinataraan diyaa, lakkodaafuranan, lakkosuk'k'aataran, ayesuun goʔameen ani isinne haa amara, wono Solomooni duuddo hassu kabajaal dubbakko koo aani lakkosarssatero.

²⁸ Goortta Waa hittaari mutere geebbari eleenii tos kashafaro kadiida eesii haa kasarsisaro gollee, isin ammano okkonhank'atera, isin goʔameen misii roorisi sarssisana waatara?

²⁹ Haanssun me aaminanna me t'aminanna amaa dootataa wodanattisin arooyaado.

³⁰ Hikka goʔameen kaʔayizaab gosa dubba dootatara. Kadaruure Aabbokkisin hikki dubba isinuun kadootisaro laano kasowa.

³¹ Ayesuun goʔameen wononnati kawaa dootay-
een, hikki dubbana isinuun adami sisaminara.

Ulii gutii durumma kukkuyisatano kadootisoona

laano

(Mat. 6:19-21)

³² «Isin gosa uc'c'ar olleetettaan wononnati isinuun sisin Aabbokkisintti tazidanee feʔitta arooʔabssatteen.

³³ Isinuun kagiro daddaladeen hiyyeessaalun sisa, heto takkohetooni, fiino takkoʔaamoni kaddoʔannon shile ogudannon urrawo daruurii kukkuyisayeen.

³⁴ Wodanattisin, urrawo oottisin takkogiraan banʔee giratta.

Nabbaadi ooratano

³⁵ «Goortta mowayeeddeen ekkaasayen; dabkkisin kahank'aye halleewo.

³⁶ Goottakiso min kahaassinokko taa abbaabaroon oʔoorataranna emeeyire ufa gobabbase goorsewa banin kaʔekkaasatero ibaaddo aani laa.

³⁷ Goottakkiso kakkoʔemeetaro goorata nabbaaden giraan usu ohelara ohandaaran iso osommaasameenyan. Ani rumminaa amara, goottakkiso ekkaasate mowaatere, aamoonna hamas'isara, gabbalamena aamisara.

³⁸ Hemeen t'eʔena leere lukkale kahoree owaa giraan emeeyire usumalee nabbaaden ogiraan usu ohelara, hanʔu ohandaaran iso osommaasameenyan.

³⁹ Hikka ada addeesa; heto eeki goorata emeeyinnatto odomine addeesi girewa, minkkeessa oshamaa giraan c'alzi ami lakkodiyaare.

⁴⁰ Isinna ekkaasayendden oorayeen; ere kaʔibaaddo isin kakkoshaadongittaa goorataa emeeyinnara.»

41 P'et'iroosana, «Goottaa! Hikka masuussa kakkoon?ayeesatta no oolaalunya muu dubbaawunna addeddeya?» ame.

42 Goottakeessana haa ame usuun abbaabe, «Goortta babokkisoo isoon kakkodootisaro goorataa goggosisiroo gootaa kaminee ibaaddo gutii kashuumera kaʔabddamenna k'arookki hadara kaʔaba ayyoyya?

43 Goottaa mankkoseeterokko abbaabayi kakkoʔemeero goorata goggoʔajajaamerokki malee felaa kamute usu misikki kasommaasameya!

44 Ani rumminaa amara, goottaakkeessa hassu kahandaaro ogiraan urrawo dubbaa gutii usu shuuminara.

45 Ayesuun goʔameen aankki kadaanddaara, «Goottakki saami lakkoʔemeeyinara, adallaayinara» ami gohedenna babbaarnna heleelna ohandaaran goboc'ee adena goggogeelatee aamano t'amanona setaano gohaggaʔabe,

46 Hassu kahandaarokokki gootaa takkoshaadamon arrina takkohedannon goorata derʔa emeeyinara. Aaloo usu murrisinara, hit'atteessana Waa kaʔammanon ibaaddone wota yelinnara.

47 «Tagootta fezi addeesa giraan kaʔekkaasannonna feʔiteessana kafeloon hassu kahandaara usu gomeellan murrisaminara,

48 Ayesuun goʔameen hikka kaʔaddeesoonna kamurrisisaro gitakki kaalaal goyele kahandaara usu abaraanttii murrisaminara. Kamooggan kasisamerokko kamooggan dootamara, tanjiin hadara kaʔataterokko tanjiin ooramatta.

Nogodda anlleennon kalekalee biyaano
(Mat. 10:34-36)

⁴⁹ «Ani kakkoon?emeeyera ulii gutii eleen absisi-
inya, giddawa gobeebete misimisii lakkogeelay-
inare!

⁵⁰ Ayesuun go?ameen ani kat'ammak'aaminaro
kakkalee t'ink'ata karakkoo aba, taagudaroo gee-
gin misii lakkoyaadere?

⁵¹ Ulii gutii nogodda keeniin ka?emeeyero aani
laara? Lakkoyo. Ani kakkoon?emeeyera kalekalee
beesinya.

⁵² Giddakko haggazabere min koo orroo isi
isizorroo kalekaleekki ibaaddo girnnara, lama
seed gutii seendda lama gutii kiigureen kalekalee
binnaraan.

⁵³ Odon ere babbaartiti gutii ere babbaartitina
odokkeessa gutii Aanna ere deeleeltiti gutii, ere
deeleeltitina Aayettisee gutii, soddo oorizereettisee
gutii oorizereena soddottisee gutii kiigureen
kalekalee binnanaan.»

Geesjjool addeesano
(Mat. 16:2-3)

⁵⁴ Adena gosane Yesuusa haa ame,
«Duumanhcha mina taziyaankko biyaa godeetaan
goorsewa, «Idaamo ubayinara amattaan,»
usumaleenna laara.

⁵⁵ Logodo gokkeero, «Ul fuurssaara amattaan,»
usumaleenna laara.

⁵⁶ Isin ifissaaddolee, tadaruureenna tazulee
middi addeesano kassaanwa, hayya hikka
kagiddanee gees addeesano misii waatteen?

⁵⁷ Isin metekisinii likkii kalleero muun fird-
daanawaattaan?

⁵⁸ Baragaraakkaanneta daanna horee aallin goseette ganaa raadii giraan wogarin is's'aami, goorttun usu natteere daanna tos geesinara, daannanna Poolisiin ku sisara, poolisina minkashaano tabsinara.

⁵⁹ Muraa muri taagudisoo esekko lakkobin-natto ame.»

13

C'ubbokko gula galanokotti uumit

¹ Usu goorata ibaaddo Yesuusa tos emeete-gure, P'ilaat'oosa ligikisoo jaarssokisonne wota mankkolederaan maraan kagaliila ibaaddokokki gara kaʼayeesere ibaaddo esee gire.

² Yesuusana haa ame isoon abbaabe, «Hayya hinzi ogaliila ibaaddojja hikki abboosa iso kakkongeegera kakkalee kagaliila ibaaddokko rooreene c'ubbaaleessa mankkoleen maraan aani laara?

³ Lakkoyo ani isinuun haa amara, c'ubbokko gula galanagowaatten dubbana hikkamalee bay-inattan.

⁴ Goorttun ade ul kaseliroomii gimbbe diigamere kagoyere ibaaddo tomonkko siddeed Iyyerusaalemi kagiyo ibaaddo dubbaankko c'ubbaaleessa mankkoleen maraan aani laara?

⁵ Lakkoyo, ani isinuun haa amara, c'ubbokko gula galanagowaatten dubbana hikkamalee bay-inattan.»

Il kadubamoon gaakotti masuussa

⁶ Adena Yesuusa haa amaa hikka masuussa ay-eese, «Ibaaddoti koowun ira kawoyinikotti banzee

kaʔabbaramere koo kabalasi gaattiti gire. Usuna il usukko dootayiin emetere konna lakkohelatere.

⁷ Kawoyinii akaakiltte kafelarana, «Hikkima, il dootayi helayiin gees seed hikka gaa kabalasi tos ani emeeyere il lakkohelayero, haanssun goosi, mewuun errekkoo unjjane adda t'uuk'atta?» ame.

⁸ «Kafelarena ade; Goottaa! Maraamurisi taa k'ooshironna kosii taakibiroo hikka gees kaalaalun isaagi.

⁹ Gees kaʔemeetaro taageetoo godubantte kaʔidankkiya; goorttun goosinnatta» » ame abbaabe.

Zuurʔo taʔabanayite heleeltiti arri tafoolssi fayyaano

¹⁰ Yesuusa Ayihuudin tafoolssi arri koo Ayihu-udikokki min kaʔebii agaalsisa gire.

¹¹ Eseenna battiikki ayyaanayi gees tomonkko siddeed dubba zuurʔo tabeessette heleeltiti too gitte. Eseenna zuurʔo beesanokko kakkeeyi du-uddo t'ok'k'i amin lakkodaanddeetette.

¹² Yesuusana ese kakkodeyaare goorata uume-gure, «Abbattee, hawʔaamikaakko fayyiitetta» ame.

¹³ Genetteessa esee gutii kaye, esena goorsewa tukkul aallite, Waanna galatiite.

¹⁴ Kaʔayihuudi min kaʔebikokki woyichcha goʔameen, Yesuusa Ayihuudin tafoossi arri ese mankkofayyiise maraan amaraatere gosane, «Felo felayin takkodootisara arri lewo gittowa. Haanssun iso arrijjoolii emeeyendden fayyaa kuwaarre tafoolssi arri lakkoyo» ame.

¹⁵ Goottanna abbaabere, «Isin ifissaaddolee, isin orrokko ibaaddoti koo aar goorttun demeer

tafoolssi arri awudkko furatere beke t'amisayin lakkodagssataroya?

¹⁶ Hayya, hitti heleelttiti tazabraame ere leete giraan gees tomonkko siddeed dubbaa s'alayee shishantte kakkogittekko hikka shaanokko tafoolssi arri furamiin lakkodootisattoya?» ame.

¹⁷ Hikka kakko?ayeesare goorata usu odiidareen dubba mulleen, gosa dubbana ade usu ofelero osaadamiraan felo dubbana geggelaate.

Il Tasinafic'c'ikotti masuussa

(Mat. 13:31-33; Mar. 4:30-32)

¹⁸ Esekkona Yesuusa; «Wononnati kawaa me aani laara? Menne wota masuussira?

¹⁹ Ibaaddoti koo geesere iraa orroo tawut'ero il tasinafic'c'i aani laatta; jiinatte gaa leete; guuntte kabuubara kimbirjoolinna ballaalkkise gutii hamas's'ee» ame.

Taʼirshoo masuussa

(Mat. 13:13)

²⁰ Adena Yesuusa; «Wononnati kawaa menne wota masuussira?

²¹ Heleelttiti too aatede kaami raattoo taa mu-laamiroo t'aamme tanjiinne wota talelleddetto irshoo aani laatta ame.»

Gooc'a kaʼuubaan

(Mat. 7:13-14,21-23)

²² Esekkona abbaabatere Yesuusa Iyyerusaalemi seetaa giraan, orromare takkoroore katamaalinn maamanjool agaalssise rooraa gire.

²³ Ibaaddoti koo gabbalamere, «Goottaa; ofayyaraan ibaaddojja uc'c'arri oolaalyaan?» Ame. Usuna abbaabere haa ame;

24 Gooc'a kaʔuubaanne tabin is'aama; ani haa amara; kamooggan tabin dootatara; ayesuun goʔameen isoon lakkolleero;

25 Odomine kigure gooc'a kakkoc'ufate goorata sarre aalliddeene, «Goottaa; ufa noon banina» amaa babbasatano haggazabnnattaan. Usu goʔameen, «Isin ayyosttaan haggekkko emetteettaan» ani isin lakkokaso! Ami isinuun abbaabinnara.

26 Isinna, «Noo ku wota raattoo aaminenna, t'aminenna, songooninna no agaalsissetta aminnattaan.»

27 «Usuna, isin ayyosttaanna haggekkko emetteettaan «Ani isin lakkokaso, isin omeellan dubba inkko fakkima» aminara.

28 Abraamene, Yissaak'ane Yayik'oobanee, kagegeroolnne dubba wononnati kawaa orroo goddeeten, isin adi sarddi shafamiddeen gohesseen hassu goorata oottanna ilkko fooc'ano isinuun leera.

29 Ibaaddo mina tabiyaankko, mina taziyaankko, elekkona hegelkko emeeyigure wononnati kawaayi aamoon hamas'iinnara.

30 Haanssun, kahaare hore hayinara, kahoreenna, haar hayinara.»

Yesuusa Iyyerusaalemiin yaade

(Mat. 23:37-39; Luk'. 19:41)

31 Hassu goorata ibaaddo kafarasaawikko kookkoo emetere, «Herodoosa ku lagadin mankkodootaro maraan kigudde hittakko see» ame.

32 Yesuusa ade isone, «Seeyenguddeene hassu k'arumma tadaaʔeer kaʔabo geedalatiwuun, hikkima, «Ani hittarina geebbarina durrisa

beesinnara, dhukkubaleessalna fayyisinara, arri taseedinna halchchakkee tos geeginara» amara ama segaa ame.

³³ Halleewo kuwaarre kahegeroo Iyyerusaalemi orroo kuwaarre maaggeenna goyin lakkodootisaro hittaari, geebbarina gaabbaru eserraa tos sesseettan horeddinnara.

³⁴ «Iyyerusaalemi, Iyyerusaalemi, kahegeroo talagadatta, ku tos ofarameeraanna eʼemoo tazeeggatta! Lukkale c'uc'utekkakkisee baalallooʼoottiseeyi hegeli goggokukkuyisattoo malee ani yiiskakkaa kukkuyisin miyyaa gale doote, isin addeene laa antteen.

³⁵ Haanssun, minkkisin ona lee hesera. Ani haa amara, «Mege kagoottayi kazemeeyinara usu kasommaasameya haa tazanttaan arri taageetoo hittakko horenbbaan goortta in lakkodinnattaan» » ame.

14

Yesuusa Farasaawiti kookokki minii

¹ Ayihuudin tafoolssi arri tooyi, Yesuusa babo aamin kafarasaawi woyichchaalkko koo kalleere ibaaddotikokki min tos kakkotabare goorata, ibaaddo usuu gutii maraamurisaa gire.

² Eseenna maarkkokki duddubbeeli kaʼabbosamare ibaaddoti koo usu hore gire.

³ Yesuusana, seera oʼagaalsisarannena Farasaawilnne, «Ayihuudin tafoolssi arri dhukkubaleessaal fayyiisano dootisara muu lakkodootisaroya?» ame iso hoosate.

⁴ Isona adeen c'alzi ameen. Usuna ibaaddoti abe fayyisere galise.

⁵ Adena, «Isinkko koo erekkeessa goorttun aarkkeessa tafoolssi arri gumbbi orroddi goziyye saami kabeesannon ayyoyya?» ame.

⁶ Isona hikkanun toonna tazami abbaabraan waateen.

⁷ Yesuusa aamoon ozumameraan takabaja banze ozaaabataraan deegure, haa ama hikka masuus-saa isoon segee.

⁸ «Ibaaddoti koo min kahaassinoo aamoon ku gozume, takabajaa banzee aroohamas's'ite, kaba-jaayi kukko kanjiinkki ibaaddoti kazuumamero gollee,

⁹ Isin lama dubbana kazuumatere emeeyire, banzee «Hikka ibaaddotin gafarina» aminara; atina mullidde hussi tazante banzee dagi hamas's'inatta.

¹⁰ Ayesuun gozameen ati kakkozumantte goorata hussi tazante banzee diyaadde hamas's'ii, ku kazuumatera emeeyire, «Ani kageelaatarokkee, koyi hittanii t'ok'k'i ami hamas's'i aminara,» Atina hassu goorata raattoo aamoon kahamas'eero ibaaddo dubba hore kabajaminna.

¹¹ Aalanttina isiizotteessa kat'ok'k'i t'ok'k'izisatara dubba hussi aminara. Isiizotteessa hussi hussisatara dubba t'ok'k'i amara.»

¹² Yesuusana kazuumatero ibaaddotine ade, «Kita kazarri goorttun kita kahemeene aamo kakkozekkaasatto goorata ofelttetto goggomartisonkona amzaattaa kuun goggozabbaabonkko, ku kageelaatarokko goorttun abbilaalttaa fallikkaa goorttun dureessa ollaattaa aroozuumatte.

¹³ Ayesuun gozameen martina kakkozekkaasatte goorata hiyyeessal ozeesaraan, naafaleessana ilzo odeyaannon uumi.

14 Ati sommaasanttowa, hinzi amzaa abbaabin odanddeenon mankkolleen maraan, k'ulloolekokki keyaanoysi amzaattaa abbaabattowa» ame.

Martina o?atiikokki masuussa
(Mat. 22:1-10)

15 Yesuusane wota aamoon ohamas's'eeran or-rokko koo hikka maalere «Wononnati kawaayi gab-balamere babokko ka?aamara kasommaasameya» ame.

16 Yesuusa ade, «Ibaaddoti koo o?atii martina ekkaasatere kamooggan ibaaddo uume.

17 Ka?aamo gooratana kakkogeyaare goorata ta?uumanttetto marttijjoolnne, «Hikkima, ka?ameen dubbana ekkaatera koyeen» ami goggo?uumiroon kahandaarokkeessa fare.

18 «Ayesuun go?ameen dubbana tattisoo tattisoo aalantti met't'aano haggazaabeen, kahoree ganaa gidida «Erre mankko?iminayero maraan seeyire diyaatano dootisara, maganne, iin shaaga yelina» ame.

19 «Kakkaleenna, «Ani aarar kado ken iminayera; iso abi dinnara maganne shaaga iin yelina» ame.

20 «Kakkaleenna ade, «Ani ganaa kamashaashee mankkollee maraan emeeyin lakkodaanddeero ame.»

21 «Kahandaarena abbaabate emetere woyichcha-keessawun segee. Hassu goorata kaminee goot-taa amaraatere kahandaarene, «Saamidde raa ka-bal?aanii kagirona ka?uubaan kagiyo dubbaa bee, hiyyeessalna naafaleessajjool, Iilzo kadayaan-nonna kazeesaro hittarraa tabsi» ame.

22 «Kahandaarena, «Goottakkee; ati ka?ajajiitette dubba gudisera, giddanna ade banze gittowa» ame.

23 «Goottanna kahandaarene, raa kagosa tonssa raa kak'ama tos beena, «Minkkina goggo?ammagamiroon kaheltte dubba hunnaa keeni gudde tabssina.

24 Aankki uumame giraan kadiidero ibaad-dokko aamokkee hizi kazabnara koonna lakko-giro!» ame.»

Yesuusaa debbee osessetaran laano tamursisaro muraa

(Mat. 10:37-38)

25 Kamooggan gosa raattoo sesseetaa giraan, Yesuusa kambbal amere haa ame.

26 «In tos kazemeetara dubba Aabbokkeessana Aayetteessa ooritteessana yiiskeessa, abbilaaltteessana abbalaaltteessa, girikkeessa duuddo hahesooni inkko roorisate kageelaatara, indebee kasessetaro liin lakkodaanddaaro.

27 Mask'aliitteessa sidayire indebee kasessen-non inkko kazaagaalssataro liin lakkodaanddaaro.

28 «Isin orrokko ibaaddoti koo min kaginbbe madaarayin godootate, gudisiin daanddaanonna daanddiwaatti t'aye eeggitakki maragade dootis-aro hamas's'iire dookki kahedannon ayyoya?

29 Ukum lugudayigure gussayiin gowaate, kaddee dubba usu k'ac'c'ifatara.

30 Haanna amaraan, «Hikki ibaaddoti min madaarayiin abategure, gussayiin ade waate» amaraan.

31 «Goorttun wono koo wono kakkalee wota jereen shafayiin kakkokeero goorata, kuma tomon wotaadaral tabsisere kazemeetaro wono kakkalee kuma lamaattan wotaadara wota jereen shafayiin daanddaanokkokki hamas's'ire kamakkaroon ayyoyya?

³² Shafayiin kadaanddeenon gollee, kakkalee wono ganaa ebbaa giraan, handdaa ogeegiis-araan faregure wogarssi hoosatara.

³³ Usumaleenna, isin orrokko maayyona kakkeessa kaʔabo dubba kaʔiisoon, inkko kaʔagaalssataro liin lakkodaanddaaro.»

Laʔo kallayitti essebo

(Mat. 5:13; Mar. 9:50)

³⁴ «Essebo tazidanttitta, essebo onʔomoonje gowaattantte adi misii abbaabayi taʔesseboo onʔomoonje girin daanddaatta?

³⁵ Uluun leere madabbarawuun laʔo tasisoon laanoyi sarddi shafaminatta.

«Kamaalara nebe kaʔaba hamaalo.»

15

Baye kahelamero idaadokokki masuussa

(Mat. 18:12-14)

¹ Arri too omooggan k'arat'a okukkuyisareenna c'ubbaaliyeel dubba Yesuusakko agaalssisik-keessa maalin usu tos kukkumeen.

² Ibaaddo kafarasaawinna seera kamuse oʔagaalssisaran, «Hikki ibaaddoti c'ubbaaliyeel k'op'atara, isonetana aamara» amaa gumggumeen.

³ Yesuusana haa amaa hikka masuussa isoon segee.

⁴ «Isin orrokko koowun idaad bool gogire usukkona koo gobaye, saagaalttamikko saagaal diidaa lugudigure kabayero taahelaroo dootayiin kanbeenoon ayyoyya?

⁵ Kakkohelate gooratana geggelaataa haankkeessayi sidatere,

6 Minkkeessa tos abbaabatara. Usu ogeelaatarona ollaatteessa raattoo uumegure, «Kabayero idaadokkee helayera inne wota geggelaayen» amara.

7 Ani isinne haa amara, hikkamalee no c'ubbo lakko²abnno k'ullooleenna o²amaraan saagalttamkko saagalkko c'ubbokko kagula galaro c'ubbaaleessa kooyi daruurii geggeloo o²atii linnaraan.»

Tabaatette t'agaraakotti masuussa

8 «Debeenna t'agaraa tomon tazabanayite heleeltiti t'agaraa tomonkko too kakkobaatte goorata, taa helattoo dab hank'k'ayisatedde, min shakaarattedde, aaloo tadooton heleeltiti ayyotta?

9 Kakkohelatte goorata ese ogeelaataraanna ollaattisenee raattoo uumattedde, «Tabaatette t'agaraa ani helayera iinne wota geggelaayen» amatta.

10 Ani haa amara, usumalee c'ubbokko kagula galaro c'ubbaaleessaati kooyi erggichcha kawaayi horee geggeloo linnaraan» ame.

Baye kahelamero unnutikokki masuussa

11 Adena Yesuusa haa ame, «Ibaaddoti koowun yiis lama gire.

12 Isokkona ere kic'c'ar Aabbokkeessane, «Aabbokkee, durummattoakko k'ooba iin sisi» ame. Aabbokkeessana durummatteessakko yiiskees-sawun hedeede.

13 «Arri tanjiin hazadallaannooni, ere kic'c'ar k'oobakkeessa dubba kukkuyisatere ul ka²eer seete, eseenna goggogeelatee urrawo²ootessa adda dar²aate.

14 Usuna kaʔabo dubba kakkogussatare goorata, usu ul dubbaa kaʔatii uzi lee, rakkatano haggaaʔabe.

15 Haanssun hassu ulkokki ibaaddoti koo tos gabbalame, ibaaddotina booyyee usu goggofoofoo ira fare.

16 Booyyeel kaʔaamaro dink'k'ena aamin halchchaa gire, ayesuun goʔameen hikka usuun kasisira ibaaddo koonna lakkogire.

17 «Wodana usuun kakkoʔabbaabatte goorata ade haa ame, «Aabbokkeewuun kafelaro ibaaddo miyyaakko babo hese kamadarraamara? Ani ade hittanii uzii goyin gabbalamera!

18 Kiigure Aabbokkee, tos seeyire, haa aminara, Aabbokkee, Waayinna ku horee ani baasera.

19 Goortta erekkaa amami uumamin lakkodootisaro. Minii hamas's'eeren ofelaraankko koo aani in tootiina aminara.»

20 Haanssunna keegure Aabbokkeessa tos seete.

«Ayesuun goʔameen usu ganaa ebbaa giraan, Aabbokkeessa usu deegure nenʔeyisate, usu tonssa tiyaa seetegure kabalate abate anggate.

21 «Unnuna, «Aabbokkee, Waayinna ku horee ani baasera, goortta erekkaa amami uumamin lakkodootisaro ame.»

22 «Aabbokkeessana goʔameen usuun ohandaa-reenne haa ame, «Saama dubbaankkona kaʔidan kalleero sarssi keenaddeen usu sarssisa, feruun firaantta, lukuun keferroo tabsa.

23 Kak'aabaan kurkkuraa kor keenaddeene enʔaa, aamina, geggelaanna.

24 Hikki unnukki goyera ame ani gire, gidda goʔameen neefo helatera, baye gire, helamera.» Esekko geggelaatano haggaaʔabeen.

²⁵ «Usu goorata ere kanjiin iraa gire, hassekkona abbaabate min tos kakkogabbalamare goorata, tadudduroonna tamadarri yaaye maale.

²⁶ Usuna ohandaareenkko koo uumere meya kamisileera? Ame hoosate.

²⁷ Kahandaarena, «Abbikka gamatera,» nogod-danna fayyaaleessa lee mankkogamatero maraan «Aabbokka kurkkuraakki kor kak'aabaan usuun enzeera» ame.

²⁸ «Kanjiin abbikkeessa amaraatere, mininna tabin lakkodootero, Aabbokkeessana sar beegure usu min goggotabroo ebaate.

²⁹ Usu gozameen abbaabe Aabbokkeessane haa ame, «Hikka, gitakki gees diyyii aani ani kuun handdayera, ajajaakkaakko koonna ade lakko-hank'isero, ati gozameen ani kageelaataro wota goggogeggelaroo c'ibaare too suure lakkosissetto.

³⁰ Ayesuun gozameen hikki unnu urrawo?oottaa sharmmut'aalanne wota darzaate baasategure gozemeete, kak'aabaan kurkkuraa kor usuun enziite.»

³¹ «Aabbokkeessana usuun haa ame, «Unnukkee,» ati arggetto inne wota gitta, kakkee kalleera dubba kakkaayya.

³² Hikki abbikkakka ade goyera ame gire, neefo helatera, baye gire helamera; haanssun aaloo geggelaayinna dootisara.»

16

Kaʔabddamoon hadara kaʔabokokki masuussa

¹ Yesuusa usukko oʔagaalssataranne haa ame, «Dureessakki ibaaddoti koo hadara kaʔabo ibaaddoti koo abanaaye, hikki odo hadara

dureessatikonzi urrawo darʔaanokkokki odu hikka dureessati geete.

² Haanssun dureessati odo hadaraa uumsisig-ure, «Hikki ani kamaalara meyya? Goortta ati iin odo hadaraa liin mankkodaanddeennon maraan, ati obariisatte urrawoʔootti kakkotootaminaraan mazggaba iin haggasisi» ame.

³ «Hadara kaʔabanaayekkina wodanatteessa haa ame, «Goottakakki ani hadara mankoʔabokko indagisinara amara, otayiin hunna lakkoʔabo; ebaatano ade in muliisara, haanssun misi yella?

⁴ Ani hadara mankoʔabokko kaʔiggilssame gollee ibaaddo minkakkisooyi in goggok'op'aroo ani kayelnnaro kasowa.»

⁵ «Haanssun tagootta anza kaʔabo ibaaddo metee metee uumegure, kahoraarjje ibaaddotina «Goottakkeetti anza eeggitatti abtta?» ame.

⁶ ««Usuna, zayitii toossa bool aba ame.» Hadara kaʔabanaayekkina kawulii worak'atakkaa hikkima ata, saami hamas's'iidde «Toossa konttom ami s'aafi ame.»

⁷ «Esekkona kakkaleenne, «Atidde miyyaa abtta?» ame. Usuna, «Guul konttom dargammaa aba ame.» Hadara kaʔabanaayekkina, «taʔamʔaaye dab-daabbettaa ahʔaay guul afarttam» ami s'aafi ame.

⁸ «Goottakeessana ammano kakkoonhank'atero hadara kaʔabo k'arummatteessawun saadise, hikkina ibaaddo kawaakko rooreen hikka alamikokki ibaaddo barisano oʔalamii k'aroolee laano tusara.

⁹ Haanssun ani isinuun haa amara, hikka alamikokki maragade kakkogudate goorata jiruu jiroommakki min atamano goggogirroon,

hikka maragadee isin ogeelataaraan isiʔoottisinuun ekkaasayen.

¹⁰ «Ayees kic'c'arikkiin kaʔabddame kallee kanjiinkkinna abddamara, ayees kic'c'arkki kaʔabddamoon kanjiinkkinna lakkoʔabddamaro.

¹¹ Goortta, hikka alamikotti durummaa isin goʔammanamoon, tarummi durumma ayyoyya hadara ami isinuun kasisinara?

¹² Kakkalee ibaaddokotti durummaa isin oʔammanamoon golleeten, tattisin talleetetto durummaa ayyoyya isinuun kasisinara?

¹³ «Kooyikkii Goottaa lama handdayin kadanddeera maayyona diyyii lakkogiro, koo diidegure kakkalee geelaatara, goorttun kooyi gabbalamara, kakkaleenna ade tuffatara. Kawaanna kamaragade diyyii liin lakkodootisaro.»

*Wononnati kawaawun kasisamero
agaalssisano*

¹⁴ Maragade kageelaatare ibaaddo kafarasaawi hikka dubba maalere Yesuusaan k'ac'c'ifate.

¹⁵ Usuna isone haa ame, «Isin ibaaddo hore isiʔoottisin k'ulloolee oyelattaanttaan, Waa goʔameen wodanatattisin kasa. Ibaaddo dollee kakkabajaame, waayi hore kattuffameya.

¹⁶ «Seera kamusenna kahegeroolkokki mas'aafanna taa Yaannisa geeroo segaamaa gire. Esekko abbaabatere ade wononnati kawaa kageggeloo lallabaaminara, ibaaddo dubba eserraa tabin lellaaminara.

¹⁷ Ayesuun goʔameen seerakko eeggano koo iyaanokko daruurnna ulnna gorooreen ene leera.

18 «Ooritteessa keelkki ame beesegure takkalee kaʔatataru dubba sharmmut'aara, entterkkona tabeetetto kaʔatataru sharmmut'aara.»

Dureessakki ibaaddotina Alaazari

19 Adena Yesuusa haa ame, «Heela buraaburre awʔallokki sarssi kasarsatere arggetto barsano oʔidanʔiinna geggelooyi kagire dureessakki ibaaddoti koo gire.

20 Eseenna, meegga maar dubba kakkoʔeelttette Alaazari kaʔamamare hiyyeessati koo usu dureessakki ibaaddotikokki gooc'aa horee keenen kaaren.

21 Dureessakki ibaaddotikotti dugudkko taziyaatto orroontti aamin halchchaa gire, keroornna emeetegure meeggatatteessa hellefataa gire.

22 «Hikki hiyyeessati goye, erggichchaalnna Abraame tos geesen. Dureessakki ibaaddotina ade goye k'amalame.

23 Bowwa orroonna abboosaama giraan t'ok'k'i amere ebbaa Abraame dee, Alaazarina dollee kaʔabatero dee.

24 Usuna, «Aabbokki Abraame, nenʔeyisana, ani hikka lac'aa mankoʔabboosamaro maraan, Alaazari fertteessatti birt'ee beke dinire errebkkee ambbal goggoyelloo maganne fari amaa iyyee.»

25 «Abraamena ade usune haa ame, «Unnuk-kee, ati girikkaa kaʔuleetii kaʔidan kooko goggoʔatattattoo, Alaazarina ade kameellan kooko kaʔatatero shaadi, gidda ade usu hittanii goggeelaaro ati adde abboosa gutii gitta.

26 Hikka dubbakko hittakko isin tos roorin odootataran odanddeenon laano, aanttinne ogi-raanna adeen no tos goggonak'oonkko, noyyenna isin t'eze laga kazatii gira.»

27 «Usuna haa ame, «Aabbokkee Abraame, goortta Alaazari Aabbokkeekki min goggofartton ani ku ebaatara.

28 Abbilaal kenno iin mankkogitto maraan, isona hitta tazabboosa banze tos goggozemennoonkko seeyire iso hazaddeesiso.»

29 «Abraame ade, «Isoon kamusena kahegerookokki mas'aafajjol esee giraan isona hamaaleen» ame.

30 ««Usuna, Aabbokki Abraame lakkohaayyo;»
odo koo goyikko kiigure seetewa c'ubbokko gula galareenwa ame.

31 «Abraamena «Kamusena kahegerookokki mas'aafajjol ommaaloon golleen, odo koo goyikko kiigure goseetena lakko?ammannaan ame.» »

17

C'ubbo, ammano, feloo

(Mat. 18:6-7,21-22; Mar. 9:42)

1 Yesuusa usukko ozaagalssataranne haa ame, «Ibaaddo kahanddufisira hazemennonii lakkohe-naro. Ayesuun gozameen handdufo kallaroon hassu ibaaddotin aanne.

2 Hikki ibaaddoti hinza otitiic'c'arkko koo kahandduddufisarokko, riim kabadalaa marggitteessaa shaamigure beke orroo badii goshafame hore laare.

3 Haanssun isizoottisin oorayeen.

«Abbikka ku gomiirze hadisi, ani baasera ami goggula gale haheeso amina.

⁴ Arri tooyi todoba gali ku miir?igure todoba gali «Ani ku miir?era» amaa ku tos go?emeete usuun haheeso ami.»

⁵ Ofarameeraanna Goottanne, «Ammanokkaani noon adina» ameen.

⁶ Goottanna, «Il tasinafic'c'i gitakki ammano isinuun girewa, hitta odaa, «Tagamigudde bekee orroo abbaramina» go?antteen isinuun ajajaant-towa» ame.

⁷ Adena Yesuusa haa ame, «Isin orrokko ibaad-doti koo ira ka?otaro goorttun idaad kafoofaro lee kahandaaro ka?abo gollee, usu irakko kaga-matero kahandaarokkine, «Saami babo tos gab-balami amattaan»?

⁸ Hikkakko suure, «Kahemeene kita kakkee ani goggo?aamiroo ekkaasina, ani taa aamironna taa t'amiroo mowagudde iin handdayi, esekko abbaabayidde ati aaminatta, t'aminatta lakko?amaroya»?

⁹ Goortta hikki ibaaddoti, kahandaarekki usuun ka?ajajaamero mankkofele abbaabe maraan usu galataara?

¹⁰ Haanssun isinna hikkamalee ka?ajajaanttettaan dubba kakkofeltteen goorata, «Noo la?o kallayin?i ohandaannonna, felamiin kadootisaronna felinne gudinssenna ama.» »

Bar tamaarekko kamuc'c'imeru ibaaddo tomon

¹¹ Esekko abbaabatere Yesuusa Iyyerusaalemi tos seetaa giraan mina tasemaryaannena tagaliila maamankokki meessane roore.

¹² Maaman koo tos goggotabee maarii bar o?abanaayen ibaaddojja tomonno Yesuusane wota ese, isona ebbaa aalleeren;

13 tazatii yaaye, «Goottaa Yesuusa, noon nenzeyisa!» ameen.

14 Usuna iso kakkodeyaare goorata, «Seyeendeen isiʔoottisin tuuk'aamolun tusayeen» ame.

Isona eserraa seeto gutii giraan muc'c'imeen.

15 Isokkona koo fayyaanokkeessa kakkodeyaatare goorata yaaye t'ok'k'i tazanttee Waa kabajaa abbaabate.

16 Luki taysuusa gutii hore hore iyyegure galatee, hikki ibaaddotina samaraawitiyye.

17 Yesuusana haa ame usu hoosate; «Kamuc'c'imere ibaaddo latomonyella? Hayya, saagallo hagge seete?

18 Hikka kasamaraawi allaggati kuwaarre abbaabateren Waa kagalatara kakkalee lakkogiro amanoya?»

19 Ibaaddotinena, «Kiigudde gali, ammanokka ku fayyiisera» ame.

Wononnati kawaakokki emeeto
(Mat. 24:23-28,37-41)

20 Farasaawilkokki ibaaddo wononnati kawaa goree emeeyinaro Yesuusa kakkohoosatareen goorata haa ame isoon abbaabe, «Wononnati kawaa kamutaro raadii lakkoʔemeetaro.

21 Ibaaddona, «Hittaniya» goorttun «Aanttiya» amin lakkodaanddeero, hikkima, wononnati kawaa isinii orroo gira.»

22 Yesuusa usukko ʔagaalssataranne haa ame, «Ere kaʔibaaddo kakkʔemeyinaro arriijoolkko too din kakkohalchchinattaan goorata emeeyinara. Adina lakkodinnattaan.

23 Ibaaddo, «Aanttiya» goorttun «Hittaniya» aminara, debeenna arooseetten.

24 Aalanttina hank'k'a hank'k'ayegure daruur k'amakko taa t'amo geeroo goggohank'ayisaro malee, ere kazibaaddonna takkozemetaro arri usumalee linnatta.

25 Ayesuun gozameen hikki laanakko horene ere kazibaaddo kanjiin abboosamanona hitta alat-taanii tuffamano ginnara.

26 «Kannohe geesii goggolleerokki malee, ere kazibaaddo takkozemeyinaro arri usumalee linnara.

27 Nohe markkafaa takkotabero arri taageero ibaaddo aamaanna t'amaa, oori atataanna keesataa gire. Obbaasaran beke emetengureen dubbana baaseen.

28 «Kalloot'e geesnna usumaleeye, ibaaddo aamaanna t'amaa, iminataanna daddalataa, akaak-iltte abbarataanna min madaarataa gire.

29 Loot'e Sodoomikko takkobeere arri gozameen eleenna kagubara boolaalnna daruurkko ubatere iso dubba gubtte baasse.

30 «Ere kazibaaddo takkozemeetaro arriinna usumalee linnara.

31 Hasse arri minkkeessatti heelinchchoo gutii kagira ibaaddo maayyona minkkeessa orroo ogiraan urrawo atayin arooddago. Usumaleenna iraa kagira ibaaddona haarddii aroozabbaabanno.

32 Talloot'e oori shaada.

33 Neefotteessa haasayiin kadootatara dubba waatara; neefotteessa roorssate kasisatara gozameen haasatara.

34 Hasse hemeenii ibaaddo lama alggaa tooyi huddurnaraan, koo ataminara, koo hesinara.

35 Heleel lama raattoo ritayinaraan, too ataminatta toonna hesinatta.»

³⁶ [Ibaaddo lama iraa girnnaraan, koo ataminara koo hesinara.]

³⁷ Isona abbaabereen, «Goottaa, oʔatamaraan haggerraaya?» ameen.

Usuna, «Rak'a mankkogiroo allaattil kukkuʔamara ame.»

18

Galttaanttetina kameellan daannaakkotti masuussa

¹ Yesuusakko oʔagaalssatareen anshishaadoon arggetto ebaatano kadootisaro laano tusin Yesuusa hikka masuussa isoon segee.

² Haanna ame, «Katamaa tooyi kagire Waa kaʔabssannonna ibaaddo kakkabajjinoon daanna koo gire.

³ Ese katamaayi galttaantteti too gitte. Ese, «Baragarakkeenne wota taʔabo haajaa iin gaafana» amaa usu tos sesseetaa gitte.

⁴ «Daannanna metekkahoree ese lakkok'op'atere, danbbenne ade wodanatteessaa haa ame, «Koonna Waa abssatano gowaayena, ibaaddona gokkabajaanawaaye,

⁵ Hitti galttaantteti in hamas's'i mankkotiratto maraan eseen firddinara. Goorttun adi arggetto sesseetaa in hifachchisinatta.» »

⁶ Goottanna, «kameellan daanna taʔamero maala.

⁷ Waa ade hemeenna arriinna usu tos oʔiyyaaraawuunna oʔassaabameeraawun lakkofirddaaroya? Allakko roore c'alʔi amara?

⁸ Ani isinuun haa amaraan, saame isoon firddaara. Ayesuun goʔameen ere kaʔibaaddo kakkooʔemeetaro goorata ulii gutii ammano kahello leewuna?» ame.

Kafarasaawinna k'arat'a kakukkuyisarokokki masuussa

⁹ Debeenna Yesuusa noo k'ulluun²inna amaa isi²oottisooyi odhadataraanna kakkalee ibaaddona otuffataraawun, hikka masuussa segee.

¹⁰ «Ibaaddojja lama Waa ebaayin k'ulluukki min kawaa seeteen, koo Farasaawiti kakkalee k'arat'a kakukkuyisaroyeen.

¹¹ Farasaawiti kale aalleere isi²oottessaawun haa amaa ebaataa gire. «Kawaaye, ani ibaaddo kakkalee dubba aani kasaamaro, kameellankki, kasharmmut'aaro, hassukona hikka k'arat'a kakukkuyisaro aani laana mankkowaaye maraan ani ku galataara;

¹² Todoba tooyi lama gale agabuwara, kahelataro dubbakko gene tomonkko barkkintte beesara.»

¹³ «K'arat'a kakukkuyisare go²ameen ebbaa aalleegure, daruur tos t'ok'k'i ami din duuddo lakkodootero, ayesuun go²ameen geegiyo bobboc'aata, «Kawaaye, in c'ubbaaleessa maari» amare.

¹⁴ «Ani isinne haa amara, Farasaawitikko roore hikkina Waayi dollee k'ulluukki aani lee tootaame minkkeessa abbaabate. Isi²oottessa kat'ok'k'i t'ok'k'izisatara dubba hussi aminara, isi²oottessa kahussi hussizisatara go²ameen t'ok'k'i aminara.»*

Yesuusa yiis kic'iic'c'ar sommaasate

(Mat. 19:13-15; Mar. 10:13-16)

¹⁵ Yesuusa gene gutii kayi goggosommaasaroo ibaaddo yiis usu tos keenatare. Usukko

* 18:14 Mat. 23: 12; Luk'. 14:11

o2agaalssatareen hikka kakkodeyaaren goorata hadiseen.

¹⁶ Yesuusa ade yiis isitoos uumegure haa ame, «Yiis in tos goggo2emeeroo fezi sisa, arootirtteen, wononnati kawaa hin2a aan2in2iwunya.

¹⁷ Ani rumminaa amara, wononnati kawaa yiis aani ka2atannon dubba duuddo lakkotabnaro.»

Dureessakki ka2ayihuudi woyichchati

(Mat. 19:16-29; Mar. 10:17-31)

¹⁸ Ayihuudikokki woyichchaalkko koo, «Ka2idankki ka2agaalssisatto,» jiruu jiroommakki giri eelin ani me fella? Ame usu hoosate.

¹⁹ Yesuusa abbaabere, «Me maraan ati in ka2idankki amatta? Waa koo kuwaarre ka2idankki maayyona lakkogiro.

²⁰ «Aroosharmmut'ite, aroolagadde, aroohette, t'araayi aroo2atotiite, Aabbokkaanna Aayettaa kabajii ka2amaro ajaja ati kassowa ame.» »

²¹ Ibaaddotina, «Hikka ajajaal ani yiisummakko haggazabere oorayeera» ame.

²² Yesuusa hikka kakkomaalare goorata, «Goortta kuun ayees koo kahesera, ka2abtto dubba daddaligudde hiyyeessalun sisi, kadaruure mazggabaa ati girttowa. Esekko emeedde indebee sessee» ame.

²³ Ibaaddotina hikka kakkomaalare goorata, tanjiin durumma usuun mankkogitte maraan aaloo haw2isate.

²⁴ Yesuusana ibaaddoti deegure haa ame. «Tam-mooggan durumma ka2aboowun wononnati kawaa tos tabano misikki daafurya?

²⁵ Dureessa wononnati kawaa tos tabanokko gaala butto kamarffi orromari goroore ene leera.»

²⁶ Hikka kamaale ibaaddona, «Hayya, ayyoyya fayyiin kadaanddaara?» ame.

²⁷ Yesuusana, «Ibaaddo dollee kadandaamoon Waayi dollee daandaamara» ame.

²⁸ P'et'iroosana, «Hikkima, noo kaʒabnno dubba iinssenne ku debbe sesseennenna ame.»

²⁹ Yesuusana isone, «Ani rumminaa amara,» wononnati kawaawuun amere «Minkkeessa goort-tun ooritteessa goorttun abbilaalteessa goorttun oʒumuleeraanna goorttun yiiskeessa kaʒiise,

³⁰ hikka geesii kamooggan ambba, kaʒemeetaro geesii jiruu jiroommakkokki giri kaʒatannon maayyona lakkogiro.»

Yesuusa goyikkeessakokki gara kallami ayeesano

(Mat. 20:17-19; Mar. 10:32-34)

³¹ Yesuusana tomonkko lama usukko oʒagaalssataranne kale aate beegure haa ame, «Goortta no Iyyerusaalemi tos binnanna, ere kaʒibaaddo maraan ohegerooli kas'aafamera dubba godayinara.

³² Ayizaabn usu roorisi sisinaraan, isona k'ac'c'ifayinaraan, abi madarrinaraan, hanc'c'ufe tufinaraan.

³³ Boc'c'inaraan, esekkona lagadinaran, usuna taseedi arri goyikkona kinnara.»

³⁴ Usukko oʒagaalssataran goʒameen hikka dubbakko koonna iso kaʒaddeesereen ayees lakkogire, ayeenssa isokko siyame gire, me amanoyona lakkoʒaddeeseren.

Iilʔo kabayerekokki fayyaano

(Mat. 20:29-34; Mar. 10:46-52)

³⁵ Yesuusa taziyyaarkko katamaa tos kakkogab-balamare goorata, koo Iilʔo kabayerere raagriidi hamas's'eere ebaataa gire.

³⁶ Iilʔo kabayerena gosa esene rooraa giraan maalegure, hikki meyya? Ame iso hoosate.

³⁷ Isona, «Kanaazireti Yesuusaya hittanne ka-roorara» ameen usuun segeen.

³⁸ Usuna, «Ere kadaawute, Yesuusa, in maari!» amaa iyyee.

³⁹ Horehaye kasessetare ibaaddona, c'alzi usu goggoʔamiroo hadiseen, usu goʔameen, «Ere kadaawutee, in maari!» amaa jiinase iyyee.

⁴⁰ Yesuusana aalleere ibaaddoti usu tos gog-gokeennawun ajajee. Usu tonssa kakkogabbala-mare goorata,

⁴¹ Yesuusana «Ani kuun me goggoyelloo dootatta?» ame usu hoosate.

Iilʔo kabayerekkina, «Goottaa, din dootatara» ame.

⁴² Yesuusana, «Deena, ammanokka ku fayyiis-era» ame.

⁴³ Ibaaddotina goorsewa din daanddee. Waanna kabajaa Yesuusa debbee sesseete. Gosa dubba hikka deegure Waa galatee.

19

Yesuusana k'arat'a kakukkuyisare Zakkoosa

¹ Yesuusa taziyyaarkko katamaa tos tabere esene roore seetaa gire.

² Mege zakkoosa kaʔamamere ibaaddo koo ese gire, k'arat'a okukkuyisareewun woyichchana dureessanaye.

³ Usuna Yesuusa kaʔamamare eekiyo din dootaa gire, ayesuun goʔameen Jifu tagababbantti

mankkolleete maraan, gosa moggankko kakkeeyi usu din lakkodaanddeere.

⁴ Yesuusa hassu raanne rooraa mankkogire maraan, usu din horehaye tiyyegure odaa tooyi gutii korate.

⁵ Yesuusana ese banze geegure, t'ok'k'i amere «Zakkoosa, hittaari ani minkkaayi hayin dootisara saami dagi» ame.

⁶ Usuna saame dagegure Yesuusa geggelooyi k'op'ate min geesate.

⁷ Ese kagire ibaaddona hikka deegure, «Hikki ibaaddoti min kac'ubbaalessa tos marttina aamin tabe!» amaa dubbana gumggumaano haggazabe.

⁸ Zakkoosa ade kee aalleegure Gootanne «Goot-taa, ani tazabo durumma dubbakko mina hiyyees-sawun sisinara. Maayyokona t'araayi kasaamero gollee, ambaa afar yeli usuun abbaabinara» ame.

⁹ Yesuusana abbaabere, «Hikki ibaaddoti ade tazabraame sannii mankkollee maraan, hittaari fayyinna usuna hikka minuun leera.

¹⁰ Aalanttina ere kazibaaddo kakkoonzemeetera kabayero dootinna fayyisiinya» ame.

T'agaraa tomonkokki masuussa (Mat. 25:14-30)

¹¹ Gosana hikka maalaa giraan, Yesuusa masuussaa ayesano horeddee, aalanttina Iyyerusaalemi tos gabbalamanona ibaaddoon wononnati kawaa kagabbalamero aani lee mankkomute maraanya.

¹² Yesuusana haa ame, «Shuumi koo mege kawononnati atayire abbaabayin ul kazeer seete.

13 Ohandaareen orrokko tomon uumere t'agaraa tomon isoon sisegure, «Abbaabayi ani taaʼemeeroo hikka maragade daddalayan» » ame.

14 «Ulkkeessakki ibaaddo goʼameen usu mankkodiide maraan, «Hikki ibaaddoti noo gutii goggoreediro lakkodootatanno» ameeren usu debee ohandaareen fareen.

15 «Halleewo kuwaarre hikki shuumiti reede ulkkeessa abbaabate, aanʼi ohanddaareenʼi usu kasisero maragade daddaleeren eeggitakki worʼe helateeraan malabiin iso uumsise.

16 «Ohandaareenkko kahoree gabbalamere «Goottakkee, ati iin tasissette t'agaraakko t'agaraa tomon worʼe helamissisera» » ame.

17 «Goottanna, «Ati kaʼabddantte kahanddaat-takki» Goʼidan felttetta, «Kooko kic'c'arkkii kaʼabddantte leete mankkomutte maraan, katamaal tomonnii gutii odonnati kuun sisamera» » ame.

18 «Kallamikkina gabbalamegure, «Goottakkee, ati iin tasissette t'agaraakko t'agaraa ken worʼe helamissetta» ame.

19 «Goottakkeessana «kuun ade katamaal kenni gutii odonnati sisamera» » ame.

20 «Kakkalee kahandaarena gabbalamere haa ame, «Goottakkee, hoc'ooyi mammare kaye ani kaʼadallayisera maragadekka hikkima.

21 Ati kakkaannon gitto kaʼataatto, kawut'annon gitto kamat'araatto, kaʼantte kaʼiisoon ibaaddoti mankkolleete maraan ani ku abssayera.»

22 «Goottanna haa ame, «Ati kameellan kahandaatta haafura kaayiwa ani ku firddinara. Kakkaannon giro kaʼatataro kawut'annon

giro kamat'arataro kaʔame kaʔiisoon ibaaddoti laanokkee goʔaddeessette,

²³ Emeeyire maragadekkeke worʔene wota gog-goʔataroon kafelataro ibaaddon muun sisiwaatte? »

²⁴ «Goottakeessana, esee oʔaalleraanne <T'agaraa usukko aataddene t'agaraa tomon kaʔaboon sisa ame.>

²⁵ «Isona <Gootta, usu t'agaraa tomon aba> ameen.

²⁶ «Yesuusa haa ame, <Ani isinuun haa amara, kaʔaboon dubba adamara. Kallikkikko goʔameen aankki kagirawa ataminara.

²⁷ Ayesuun goʔame ani isoo gutii goggoree-donkko odootateeran hassu diinajjoolkke hittarraa keenadeene in hore enʔaa ame.> »

*Yesuusa kabaja taʔatiiti Iyyerusaalemi tabano
(Mat. 21:1-11; Mar. 11:1-11; Yan. 12:12-19)*

²⁸ Yesuusa hikka ayeese abbaabatere Iyyerusaalemi tos bin horehaye sesseetaa gire.

²⁹ Zayitii kabeyaara gaa takkoʔalataro wodamii ogiraan, Beetefaage tonssa kabittaaniya maaman tos kakkogabbalamare goorata, usukko oʔagaalssatareenkko lamanne haa ame fare.

³⁰ «Isin horee kagiro maaman seeyeen, eserraanna tabaa giraan maayyona suure takkohamas'iinoon giro tademeeree darmmee shaantte tagitto helnnattaan, furaddeen hittarraa keena.

³¹ Maayyona <Muun furattaa?> Ami isin go-hoosate <Goottawun dootisatta ama.> »

³² Ofarameerenna seeteerene usu gog-gosegeerekki malee lee heleen.

³³ Kaminee ibaaddona darmmee tademeer isin furaa giranttii deengureen, isone «Darmmee muun furattaa?» ameen.

³⁴ Isona «Goottawun dootisatta» ameen.

³⁵ Esekkona darmmee tademeer Yesuusa tos keenen, sarssi kakkisoo gutii yayeengurene Yesu-usana darmmeeyi gutii hamas's'iiseen.

³⁶ Ibaaddona usu kakkoseetaro raadii sarssikkisoo yaa gire.

³⁷ Zayitii kabeyaara gaa takkozalataro wodamikko metegamatto kageesaro raa tos kakkogabbalamareen goorata tooto aaloo onjiin olleeren usukko o'agaalssatareen kaddeeraan baasa dubbaa geggelaataa yaayetisoo t'ok'k'iseen haa amaa Waa galataano haggazabeen.

³⁸ «Mege kagoottayi kazeemeetara wono kasom-maasameya!» «Nogodda Daruurii, kabaja guunte Waawuun halleeto!»

³⁹ Gosa orroo kagire kookkoo ibaaddo kafarasaawi Yesuusane, «Ka'agaalssisatto, kukko o'agaalssataran c'alzi goggo'aminaawun lakkohadisattoya?» ameen.

⁴⁰ Yesuusana, «Ani isinne haa amara» «Iso c'alzi go'ameen ezemoolna iyyirowa» ame.

Yesuusa tariyyerusaalemi katamaawun ootano

⁴¹ Yesuusana Iyyerusaalemi tos kakkogabbalamare goorata katamaa deegure oote.

⁴² Haa ame, «Kuun nogodda kalleero meyya ati hitaari addeesi gittewa! Gidda go'ameen ilttaakko golatera.

⁴³ Diinajjolkka ku maraamure mina mina maraamurisi ooti kayigure tabanokkaanna

biyaanokkaa tiri kakkoyaadisira goorata emeeyinara.

⁴⁴ Te kunna ootittaayi orroo kagiyo yiiskkaa errene wota lelledinaraan, eʼemokko kafelamera gimbe dubba diigaminara, Waa ku fayyiisin kakkooʼemetero goorata ati lakkoʼaddeesetto.»

Yesuusa k'ulluukki min kawaayi

(Mat. 21:12-17; Mar. 11:15-19; Yan. 2:13-16)

⁴⁵ Esekko abbaabatere Yesuusa k'ulluukki min kaʼebi tabere odaddalatareen esekko beese.

⁴⁶ Adena « ‹Min kakki k'ulluukki min kaʼebi linnara› amame mas'aafa k'ulluukkii s'aafamera isin goʼameen ‹Laga kashitta› yelatteen» ame.

⁴⁷ Yesuusa arggetto k'ulluukki min kaʼebii agaalssisaa gire. Tuuk'aamokokki woyichchana kamuse seera oʼagaalssisareen, kakkaleenna Ayihuudin horehayeen ofelareen Yesuusa lagadin dootaa gireen.

⁴⁸ Ayesuun goʼameen gosa dubba agaalssisanok-keessayi boojaame mankogire maraan felin amaa kaʼemeeteren isoon ekkaatana waate.

20

Yesuusakokki odonnati Ayihuudiwun kaʼayeesisiro lee

(Mat. 21:23-27; Mar. 11:27-33)

¹ Arri tooyi Yesuusa gosa k'ulluukki min kawaayi agaalssisaanna odu tazidan lallabaa giraan tuuk'aamolkokki woyichchaalna seera kamuse oʼagaalssisaranna jaarsolee kukkuʼameen usu tos emeeten.

² Isona, «Hikka ayees kakkofelatta eeki odonnatiyo noon segii. Kuun odonnati kasisera usu ayyoyya?» ameen hoosaten.

³ Yesuusana, «Aninna hoosiin too isin hoosaro, alla iin abbaaba.

⁴ T'ink'ata kayaannisa Waakkoya mu ibaad-dokkoya?» ame.

⁵ Isona haa ameeren isi isizorroo makkareen; «Waakkoya gozaminne, «Hayya Yaannisa ka?amero muun isin ammanana waatteen?» aminara.

⁶ «Ibaaddokkoya» gozaminne gosa dubba Yaannisa kahegeroo laanokkeessaa manko?ammanataraan maraan e?emoo no eeggiranwa.»

⁷ Haanssun «Eetikko?o noo laakansso» ameen abbaabeen.

⁸ Yesuusana, «Goortta aninna hikka ayees eeki odonnati ani felaro ani isinuun lakkoseginaro» ame.

Kawoyinii akaakiltte otateen obaraarankokki masuussa

(Luk'. 20:9-18; Mat. 21:33-46; Mar. 12:1-12)

⁹ Esekko abbaabatere Yesuusa haa ame hikka masuussa gosaawun segaano haggazabe. «Ibaad-doti koo akaakiltte kawoyinii abbarate, otateen obaraarewun kirayii sisegure ul kakkalee seetegure tanjjiin adallaate.

¹⁰ Kaami takkokukku?amaro diginnii, tawoyinii ilkko usu tageyaatto mina goggofarrawun ka-handaare otateen obaraareen tos fare, otateen obaraaren adeen kahandaaro boc'c'eeren gene taalaal gafareen.

¹¹ Debeenna kakkalee kahandaaro fare, otateen obaraareen usuna adeen boc'een, yeraasenen gene taalaal gafareen.

¹² Giddanna ade kaseedi kahandaarena fare, otateen obaraareen usuna addeen meeggayisen sarddeediseen shafeen.

¹³ «Kawoyinii akaakilttekkokki odona, «Goortta misii yella? Alla adi kageelaataro erekke farnara, woddaasa usu okabajiiraan leeraan» ame.

¹⁴ «Otateen obaaraaren gozameen erekkeessa kakkodeyaanne goorata «Hikki kaʼeelna roya,» Koyeen «Usu lagandda hitti rittiinna tattaani leetowa» ameen malaateen.

¹⁵ Kawoyinii akaakiltte banʼekko sar beeseren lagadeen. Yesuusana.

«Goortta akaakilttekkokki odo misii yelinara?

¹⁶ Emeeyire hanzu otateen obaraareen lagadinara. Kawoyinii akaakilttekkotti banʼe kakkalee otateen kabbaraaron sisinara.» Gosana hikka kakkomaalare goorata, «Hikka aankkikki arookkeeno» ameen.

¹⁷ Yesuusana iso tos diyaa haa ame,
« «Hayya gimbe omadaarataran kattuffateraana

eʼemo
felo omineetun mete lee amame
kas'aafamerokotti fureenna metta?»

¹⁸ Hikka eʼemoo gutii kaʼiyaara dubba eʼebinara, eʼemona usu gutii kakkoʼiyaara dubba shiiʼaminara» ame.

Giira murano

(Mat. 22:15-22; Mar. 12:13-17)

¹⁹ Seera kamuse oʼagaassisareenna tuuk'aamolkokki woyichchaalna hikka masuussa kakkoonʼayeesere isoon laano mankoʼaddeeseen

maraan, usu goratawa abin dootaa gireen. Ayesuun gozameen gosa abssateen.

²⁰ Yesuusana karoomi mootiwun roorisi sisin hizikko kabiyaaro haafuraa usu abin dootaa gireen. Haanssun karrummii aani lii ogabbalamiraan kimbir kayeen.

²¹ Kimbir leen oseeterenna haa ameen usu hoosaten. «Kaʔagaalssisatto, ati likkiikki ayees goggoʔayeesattona goggoʔagaalssisatto usumalee raa kawaa karrummii goggoʔagaalssisattona maayyoonna kazululisoona laano noo kanssowa.

²² Amiinna K'eesariwun giira murano seerakkaani fezi sisara mu lakkosisaroya?»

²³ Yesuusa gozameen meellanettisoo addeesere haa ame.

²⁴ «Alla dolchchii too iyyeen tusa, gutii tagitta taayyo middina mege kaayyoya?» Isona tak'eesaritta ameen abbaabeen.

²⁵ Yesuusana, «Goortta kak'eesari K'eesariwun, kawaanna Waawuun sisa» ame.

²⁶ Haanssun usu kaʔayeesero haafuraa gosa horee usu abin lakkodaanddeen, abbaabikkeessaa mameengureen c'alzi ameen.

Goyikko kiyaanokotti hoosin

(Mat. 22:23-33; Mar. 12:18-27)

²⁷ Goyikko kiyaano laagiro oʔamaraan Sodok'aawilkko kookkoo Yesuusa tos emeetengurene hoosin hoosaten.

²⁸ Haanna ameen, «Kaʔagaalssisatto,» Ibaaddoti koo oori atayigure yiis haʔumulooni goggoye, abbi ese galttaatteti atayire yiis umuli abbikkeessawun sannii banʔee goggokayiroo «Muse noon s'aafera.

²⁹ Hayya, abbilaal todoba gitte. Kahoree oori atategure yiis haʒumulooni goye.

³⁰ Kallamin usumalee.

³¹ Kaseedina ade atate, todoba dubba usumalee atatengureene yiis haʒumulooni goyeen.

³² Haarrena heleeltiti goote.

³³ Goortta todoba ese mankoʒatatere maraan, tagoyikko keyaano arri ese oori taayyo linnatta?»

³⁴ Yesuusana abbaabere, «Hikka alamikokki ibaaddo atataraan, keesaran.

³⁵ Kaʒemeetaro alamiinna goyikko kiyaano okkoondootisara goʒameen lakkoʒatataraan, lakkonakeesamaraan.

³⁶ Erggichcha aani mankkollinnaraan maraan esekko danbbeebaan lakkogoyinaraan, goyikko mankkokeen maraan yiis kawaayaan.

³⁷ Muse gara kahurisekotti tas'aafanttetto jirtti orro Goottanne, kaʒabraame Heddo, kayissaak'a Heddo, kayayik'ooba Heddo amano ogoyeraan kakkinnaraan laano tusara.

³⁸ Dubbana usuun arddonʒi mankkoleen maraan, usu arddonʒikkokki Heddo kuwaarre goyikkokki Heddo lakkoyo.»

³⁹ Kookkoo seera kamuse oʒagaalssisareenna «Kaʒagaalssisatto, taʒidan ayeesse, ameen.»

⁴⁰ Esekko abbaabateren odo koonna duuddo usu hoosayin lakkodaanddee.

Kiristoosa ere kaayyoya?

(Mat. 22:41-46; Mar. 12:35-37)

⁴¹ Esekko abbaabatere Yesuusa haa ame, «Ibaaddo Kiristoosa misii ere kadaawuteya amara?

⁴²⁻⁴³ Aalanttina daawute metekkeessan maza-murikkokki mas'aafayi haa amera,

«Waa Goottakkeewun,

diinakkaa lukittaayi ani taadaddarisiroo

«Merggetteeyi hamas's'ii» › ame.

44 Goortta Daawute, «Gootaa» ami usu goʔuumiro misii erekkeessa laara?»

Yesuusa seera kamuse oʔagaalssisaraankko gosa seerisano

(Mat. 23:1-36; Mar. 12:38-40)

45 Yesuusa gosa dubba maalaa giraan usukko oʔagaalssataranne haa ame.

46 «Kaʔeerkki sarssi sarssateeren maraamurano ogeelaataran, taggiyyaa banʔee nogodda aatin odootataraanna, Ayihuudikokki min kaʔebii kakkabajaa barc'uma, banʔe taʔaamoyinna takabajaa banʔe, odootataraankko isiʔoottisin oorayeen.

47 Isona kagalttantteel min ohiyyumis-araanyan. Mutin ameeren ebikakkisoo eeraasataran, kameellan firda iso ooratara.»

21

Galttaantteti kasissetto mus'uwaata

(Mar. 12:41-44)

1 Yesuusa t'ok'k'i ami godeero dureessajjol k'ulluukki min kawaayi mus'uwaata kakkokukkuyisaraan huuyi orddeesen mus'waatakiisoo lugudaa giraan dee.

2 Adena hiyyeetti galttaantteti too dolchii lama lugudaa dee.

3 Haanna ame, «Ani rumminaa amara, dubbaankkona roorsse hitti hiyyeetti galttaantteti sis-setta.

⁴ Hinzi ibaaddojja kakkosiseeran worʔekisokko golleero, ese goʔameen kasissetta hiyyummat-tiseekokki jilbbaa oʔabtto barisano dubba sis-setta.»

Gees gudatanokokki malaataal

(Mat. 24:1-2; Mar. 13:1-2)

⁵ Usukko oʔagaalssatarankko kookkoo k'ulluukki min kawaa eʔemo kaʔidankkina Waawun kasisamero ilabo iidanokokki ayeesaa giraan,

⁶ Yesuusana haa ame, «Hikki isin kadeyaatan dubba hadarʔaamooni eʔemo eʔemoo gutii gog-gokakkaameroo takkohesoon arri emeeyinata.»

⁷ Isona, «Kaʔagaalssisatto,» goortta «Hikki dubba kakkollinnara goreeya? Adena hikki haa kakkollinnara malaata meyya?» ameen hoosaten.

Tagootta emeetokko horeene taginnatto rakkoonna bak'atano

(Mat. 24:3-14; Mar. 13:3-13)

⁸ Yesuusana haa ame abbaabe, «Goggosossoyi-nonkko isi oottisin oorayeen, kamooggan, «Ani Kiristoosayya» amaa, adena, «Goorata gabbal-amera» amaa megekkeeyi emeeyinaran. Isin goʔameen iso debeenna arooseetten.

⁹ Jereen keyaanokokkina gosakotti engge go-maalteen arooneyiteen. Hikki t'ayi liin kadooti-saroya, geeskotti gachcho ade goorsewa lakkolin-natto.»

¹⁰ Adena haa ame, gosa gosaa gutii, wono wonoo gutii kinnara.

¹¹ Kaʔatii ulkokki aʔaano linnara, uzina hinc'c'inne ul dubbaa linnatta. Kaʔabssisira kooko usumaleenna daruurkko kaʔatii malaata linnara.

¹² Hikki dubba laanokko horene ibaaddo goʔameen isin abnnaraan. Horoorannara, firddiiwun Ayihuudikokki min kazebee tonssa geesinaran minkashaano tabsinaraan. Wonolaalanna mootijjola horee geesinnaran, hikki dubbana megekkeekotti aalanttii isin ginnara.

¹³ Hikkina megekkee atotiin tazidantti it'aa isinuun linnatta.

¹⁴ Haanssun kamootaminattan mooton me abbaabiti sinssa amaa tarii goggoyaadonkko wodanaayi abayeen.

¹⁵ Diinakkisin isin awodiinna isin diidin kakko-daanddenoon haafurana k'arumma ani isinuun sisinara.

¹⁶ Isin oʔumuleeraan, abbilaalttis, fallikkisinna saatijoolkisin duuddo hahesooni isin roorisi sisinaran. Isinkkona kookkoo lagadinaran,

¹⁷ Iyyeen mankoʔammanattaa maraan ibaaddo dubbaa dollee kadidantteen leetaan.

¹⁸ Ayesuun goʔameen metekisinkki fiit'a konna lakkobaaro;

¹⁹ Ataayi aallanoyi neefotatisin haasayinataan.

Yesuusa Iyyerusaalemikokki baano t'aye ayeesano

(Mat. 25:15-21; Mar. 13:14-19)

²⁰ Adena Yesuusa haa ame, «Iyyerusaalemi kajereene wotaadaral marantte tazabantetto kakkodeeten goorata, bayikkakkise gabbalamano addeesa.

²¹ Hassu goorata ul kayihudaayi ogiraan dubba wodamiil tos habak'ateen. Katamaayi ogiraanna esekko haben. K'amanne ogiraanna katamaa orddi arootabo.

²² Kas'aafamera dubba goggogударoo hikki ka-murroo goorataya.

²³ Ul gutii tazatii rakkoo linnatta hikka gosa gutii engge emeeyinatta. Haanssun hassu almmaa heleel kafatowunna kaʔiilisaroon aanne isoon!

²⁴ Shiifaayinna goyinaraan, Ayizaab dubba tos boojaami ataminaraan, Iyyerusaalemiinna Ayizaab odonnatii kakkobarisara gees taa gudaroon Ayizaabii odaddaramemeen linnaraan.

*Ere kaʔibaaddokokki kallami emeeto
(Mat. 24:29-31; Mar. 13:24-27)*

²⁵ «Arri, Diginninna barraajja gutii malaata linnara, tabekeenna tagaashimallo yaayekko kakkeeyi, ulii gutii kagira gosa yaadinara, shalagaaminara.

²⁶ Hunna kadaruureenna mankkoʔaaʔinaro maraan, ibaaddo abssiinna alami gutii me kaʔemeeyinara amaa oorataa hashurukki aminara.

²⁷ Hassu goorata ere kaʔibaaddo hunnaayinna tazatii kabajaa duumanchchaayi emeetaa giraan dinnaraan.

²⁸ Isinna hikki ayees gudatano kakkohaggaʔabro goorata, fayyinnakisin mankkogabbalamero maraan, tukkul uma aallaa, t'ok'k'i ama elddaa wochchaa» ame.

Goottakotti emeeto katusaro gaa kabalasikokki masuussa

(Mat. 24:32-35; Mar. 13:28-31)

²⁹ Ade Yesuusa haa amaa hitta masuussa segee, «Gaa kabalasina kakkalee gaajjol dubba diyaa.

³⁰ Baalalloʔottisoo hurisaa giraan godeetaan, hassu goorata bat't'eessa gabbalamano isin kas-sanwa.

³¹ Usumaleenna ade hikki ayees gumatano goddeeten, wononnati kawaa gabbalamano malaba.

³² «Ani rumminaa amara; hikki dubba lii taaroorroo hitti alattaan lakkoroorto.

³³ Daruurnna ulnna roornaraan, haafurakkaakki gozameen lakkoroorro.

Ataayi ooratano

³⁴ «Goortta meessa kallikki giri, t'amokokki jinaanii barsanokonzi yaadaa wodaanattisin gogodillafannonkkona hasse arri wot'amade aani derza goggogeenonkko isizoottisin oorayeen;

³⁵ Hikki ulii kagiyo ibaaddo dubbaa gutii derza ginnara.

³⁶ Haanssun kazemeetaro dubbakkona isin miilik'i goggohessanunna ere kazibaaddo horee aallin goggodanddeetanun arggetto ataayeen ebaayen.»

³⁷ Yesuusana arri arrii k'ulluukki min kawaayi agaalsisaa, hemeen ade zayitii kabeyaara gaa takkozalataro wodamii bee barare.

³⁸ Gosa dubbana Yesuusa maalin bullane k'ulluukki min kawaa tos emeetaa gire.

22

Goottaa Yesuusa gutii kafelamero daba

(Mat. 26:1-5; Mar. 14:1-2; Yan. 11:45-53)

¹ Hassu goorata faasikkaa kazamamare kababoo baala takkokabajaamira arri gabbalante gitte.

² Katuuk'aamol woyichchaalna seera kamuse ozaagalssisaran gosa absataa mankkogireen maraan, Yesuusa tayeli lagadiraan raa dootaa gireen.

Yihuuda Yesuusa roorisi sisin ekkaatano

(Mat. 26:14-16; Mar. 14:10-11)

³ Tomonkko lama ofarameeraan wota katootamere kaʔask'orotu ulkokki Yihuudaa s'alaye tabtte.

⁴ Haanssun Yihuuda, katuuk'aamol woyichchaal tonssa k'ulluukki min kawaa oʔooraran kaʔajajaarokki tos seetegure Yesuusa misii roorisi sisanaro ayeese.

⁵ Isona hikka ayeesii geggelaateren maragade sisin ekkaaten.

⁶ Usuna usu ayeesi ekkaate, Yesuusa roorisi isoon sisin gosa takkoginnootii kaʔekkaaro goorata oorataa gire.

Kafaasikkaa kita kahemeene ekkaasanno

(Mat. 26:17-25; Mar. 14:12-21; Yan. 13:21-30)

⁷ Esekko abbaabatere kafaasikkaa idaado kakkoʔenʔaamara kababoo baala gee.

⁸ Yesuusana, «Kafaasikkaa kita kahemeene noo goggoʔaaminnoo seyeenddeene ekkaasa» ame t'aye P'et'iroosana Yaannisana fare.

⁹ Isona, «Haggee no goggoʔekkaansson dootatta?» ameen hoosaten.

¹⁰ Usuna, hikkima, «Isin katamaa tos tabaa giraan uulla tabekee kasidatero ibaaddoti helnnataan, usu kakkotabaro min taageetaanii debee seyeene.

¹¹ Odo mineenne, «Kaʔagaalssisara, inkko oʔagaalssataranne wota kafaasikkaa kita kahemeenee ani takkoʔaamira tammartti banʔee eetitta? Haa amara» ama.

¹² Usuna fook'ii gutii yaanttedde taʔekkaattetto taballaʔaantti kifilii usu isinuun tusinara eseenna iin ekkaasa» ame.

¹³ Isona seeteerene usumalee Yesuusa isoon goggosegeerokki malee lee helereene, fasikkaanna esee ekkaasen.

*K'ulluukki babo kawaa**(Mat. 26:26-30; Mar. 14:22-26; 1 K'or. 11:23-25)*

¹⁴ Saatinna kakkogeetette goorata Yesuusa ofarameeraanne wota k'ulluukki babo aamin hamas's'ee.

¹⁵ Haanna ame, «Ani rakkoo atatanakko horene hikka kafaasikkaa k'ulluukki babo isin wota aamin aaloo halchchaa gire.

¹⁶ Ani isinuun haa amara, wononnati kawaayi hikkakkotti fureen taagudattoo, hikka kafaasikkaa k'ulluukki babo kallami ani lakko?aaminaro.»

¹⁷ T'ugga aate sommaasate abbaabatere haa ame, «Ah?aa, dubba hikkakko hedeedama,

¹⁸ Ani isinuun haa amara, giddakko haggazabere wononnati kawaa taa emeeroon, hitta tawoyinii ilkko kafelamero t'amo lakkot'aminaro.»

¹⁹ Babona keesere Waa sommaasate, ekkazebise sisegure, «Hinzi isin maraan osisamaraan soo?ootteeyyan. Hikka in shaadiin yelayene» ame.

²⁰ Usumaleenna kita kahemeene aameen abbaabaterene t'ugga keesegure haa ame, «Hitti t'ugga isin maraan kazubayinaro iigikkeeyi kallinaro ammato o?usubyaan.

²¹ Ayesuun go?ameen in roorisi kasisinarokotti genetteenne wota yaal?a orroo gitta.

²² Ere kazibaaddo t'aye Waa goggomurttes-samerokki malee goyinara ayesuun go?ameen usu roorsi kasisinaro hassu ibaaddotin aanne.»

²³ Isona, iso?orrokko hikka haa kayelnnara ayyo-oyyo isi?orroo hoosatano haggazabeen.

Dubbaankko karoorara ayyoyya

²⁴ Adena iso, no orrokko kanjiinkki ayyoyya amaa usukko oʔagaalssatareen isiiʔorroo dogamaa keeseen.

²⁵ Yesuusana haa ame, «Kaʔayizaab wonolaal gosakkisoo hunnaa bariisinaran, isoo gutii odon-nati oʔabaan <Tazidan ofelaraan amami uumami-naraan.>

²⁶ Isin dollee adi haa aroolleen. Gohesoon isinkko kanjinkki kalleera kic'c'aar aani, mooti kalleerana kahandaaro aani halleewo.

²⁷ Ayesuun goʔameen inne wota, aamoon kahamas'eerokkona aallee kaʔaamisarokko eekiya ka-jiinatara? Aamoon kahamas'eeroyolla? Ani goʔameen isin orroo kagiyo kahandaarokko koo aaniya.

²⁸ Isinna rakkootteekki goorataa inkko kale anbbeenoni iyyee dollee oʔaallitetteenttaan.

²⁹ Aabbokki in goggoshuumeroo aninna ade wononnatikkeeyi isin shuuminara.

³⁰ Hikkina wononnatikkeeyi aamokkeekko goggoʔaanttaanunna goggot'anttanun adena korffinjee gutii hamass's'iiddeen tomonkko lama kaʔisirazeel gosa gutii goggofirdditanunya.»

Yesuusa P'et'iroosa usu kakkakayinaro t'aye ay-eese

(Mat. 26:31-35; Mar. 14:27-31; Yan. 13:36-38)

³¹ Adena Yesuusa haa ame, «Simoona! Simoona! Gidda, s'alaye isin dargammaa aani baamp'iin Waa hoosatte.

³² Ani ade ammanokka goggobaannonkko ku maraan ani Waa ebaaye, atina kakkoʔabbaabatte goorata abbilaalttaa ataayisa.»

³³ Simoona, «Goottakkee, ani kunne wota shaaminna, goyiin ekkaasayera» ame.

³⁴ Yesuusana, «P'et'iroosa, hittaari lukkale haʔoyinon giraan, ani usu lakkokaso amidde seed gali in kakayinatta amara» ame.

³⁵ Esekkona Yesuusa, usukko ʔagalssataraaninne «Koroojoo kallii, shile kallii, keferroo kallii, isin kakkofarere goorata isinuun kahank'k'atere ay-ees gire?» ame hoosate. Isona «Koonna noon lakkohank'atero» ameen.

³⁶ Yesuusana haa ame, «Gidda goʔameen korojjoonna, shilena kakkongira ibaaddo haʔabato, shiifa kallikkina sarssikkeessa daddalayire haʔiminato.

³⁷ Ani isinuun haa amara, «Ommeellanne wota tootaame» amame kas'aafamere iyyee gudayin dootisara, in maraan kas'aafamera kakkogudayi-nara goorata addeesame geera.»

³⁸ Yesuusakko ʔagaalssatareen, «Goottaal! Hikkima shiifa lama hittanii girowa» ameen. Usuna «Leeraan» ame.

Yesuusa zayitii kabiyaara gaa takkoʔalataro wodamii ebaate

(Mat. 26:36-46; Mar. 14:32-42)

³⁹ Yesuusa goggokasanaaye zayitii kabeyaara gaa takkoʔalataro wodami tos seete, usukko ʔagaalssatareenna usu debee seeteen.

⁴⁰ Eserraanna kakkogeyaanne goorata, Yesuusana, «Isin c'aafiti orroddi goggotaboonkko ebaayen» ame.

⁴¹ Isokkona eʔemo shafamere seete kakkoʔeyaaro gitakki fakki amere gilbbise ebaate,

⁴² Haanna ame, «Aabbokkee, fezittaa golleete, hitta tarrakkoo t'ugga inkko aatina. Ayesuun

goʔameen feʔittee halleenoon giraan feʔitta halleeto.»

⁴³ Erggichcha daruurkko usuun mutegure usu ataayise.

⁴⁴ Aaloo muddamere ataate ebaataa gire. Fog-golo kaʔatii ligikokki c'ac'c'ark'aatano aani ulii ubataa gire.

⁴⁵ Ebikkona keegure usukko oʔagaalssataran tos emeete, isona yaadakko kakkokkeeyi ohuddureeraan helere haa ame.

⁴⁶ «Muun huddurtteettaan?» C'aafiti orrodidi goggotaboonkko «Kiyaaddeen ebaayen ame.»

Yesuusa abame

(Mat. 26:47-56; Mar. 14:43-50; Yan. 18:3-11)

⁴⁷ Usuna ganaa ayeesaa giraan, kammooggan ibaaddo emeete. Tomonkko lamakko koo Yi-huuda kaʔamamere ibaaddoti horehaye geggesaa gire, anggayiinna Yesuusa tos gabbalame.

⁴⁸ Yesuusana ade, «Yihuuda, Ere kaʔibaaddo anggatanoyi roorisi sisinatta?» ame.

⁴⁹ Yesuusa maraamureen ogireen usukko oʔagaalssatareen ayees tallaaro deengureen «Goottaa, shiifayi goonssu?» ameen.

⁵⁰ Isokkona koo katuuk'aamol woyichchaalun kahandaarokko basegure nebe tamergge goose.

⁵¹ Yesuusa ade, «Iisa! Hikka aankkikki ayees aroofelteen ame.» Tazibaaddotii nebena dinegure fayyiise.

⁵² Esekkona Yesuusa abin oʔemeteeren katuuk'aamol woyichchaal, k'ulluukki min kawaa oʔooraran kaʔajajaanena jaarsoleenne haa ame. «Shittaa kaʔabinaro ibaaddo aani, shiifana duullaa abtteddeen emeetteen?

⁵³ Arggetto k'ulluukki min kawaayi isin wota takkogiree in lakkoʔabtetteen. Hikki goʔameen mugud kakkoreedero goratakkisinya.»

P'et'iroosa Yesuusa kakate
(Mat. 26:57-58,69-75; Mar. 14:53-54,66-72; Yan. 18:12-18,25-27)

⁵⁴ Esekko abbaabateren Yesuusa abeen geesen. Tuuk'aamon odonnati kaʔabokokki min tos tabseen. P'et'iroosana fakkime usu debbee sesseetaa gire.

⁵⁵ Ibaaddo katuuk'aamol woyichchaalkokki awud orroo eleen beebiseneen koolleen hamas's'eereen giraan, P'et'iroosana iso wota hamas's'ee gire.

⁵⁶ Diyyiti too P'et'iroosa eleen dollee kahamas'eero tichchisse deetedde «Hikki ibaaddoti ade Yesuusa wota gire» antte.

⁵⁷ P'et'iroosa ade, «Ati heleeltiti, ani usu lakkokaso» ame kakate.

⁵⁸ Abaraan gac'c'imere kakkalee ibaaddoti koo usu deere, «Atina adde isokko kootta» ame. P'et'iroosa goʔameen, «Ati ibaaddoti, lakkoʔaniyyo» ame.

⁵⁹ Saatii too gita gac'c'imere kakkalee ibaaddoti ogiraan, «Hikki ibaaddoti kagaliila mankollee maraan hedatano kallii Yesuusa wota gire» ame.

⁶⁰ P'et'iroosa ade, «Ati ibaaddoti ati kaʔayeesatto ayees ani lakkokaso» ame. Hikkana ayeesere ganaa hagudisoon giraan lukkale oye.

⁶¹ Goottaa Yesuusa kambbal amere P'et'iroosa dee; P'et'iroosana, «Hittaari lukkale haʔoyinon giraan seed gali in kakayinatta» ame, Goottaa usuun kaʔayeesero haafura k'alli ame.

⁶² P'et'iroosana sar beegure yururu ame oote.

*Wotaadaral Yesuusa gutii k'ac'c'ifate
(Mat. 26:67-68; Mar. 14:65; Yan. 18:22-23)*

⁶³ Yesuusa abeen oora ogireen ibaaddojja k'ac'c'ifataanna usu basano haggazabeen.

⁶⁴ Iilzona golisereene, «Alla kahegeroo golleete, ku kabase ayyoyya noon segii?» amaa usu hoosataa gireen.

⁶⁵ Usu habaaraanna yeraasaa gireen.

*Yesuusa P'ilaat'oosaanna Herodoosaa horee
(Mat. 26:59-66; Mar. 14:55-64; Yan. 18:19-24)*

⁶⁶ Ul kakkobareere goorata, jaarssa kazulee, tuuk'aamokokki woyichchaalonna seera kamuse ozaagalssisareen raattoo kukkuzaameen, Yesuusa tazayihuudi shonggoo tos geesen.

⁶⁷ Isona, «Ati kafayyisaro Kiristoosatta? Alla segin» ameen. Yesuusana haa ame. «Ani isinuun gosegeenna isin in lakkozaammanayinattaan.

⁶⁸ Isin gohoosayena iin lakkozaabbaabinattaan.

⁶⁹ Ayesuun gozaameen hittakko haggazabere Ere kazibaaddo hunnaa kawaakotti merggee hamas's'inara.»

⁷⁰ Hassu goorata dubbana, «Hayya, ati Ere kawaatta?» ameen. Yesuusana, «Laanokkee hikkima isinwa segaattaan» ame.

⁷¹ Isona, «Goortta kakkalee atonnati me dootisara? Noo metekkaanuun hiiziteessakko maalnnenna!» ameen.

23

*Yesuusa P'ilaat'oosa tos geesen
(Mat. 27:1-2,11-14; Mar. 15:1-5; Yan. 18:28-38)*

1 Esee kukku²amere kagire ibaaddo dubba keegure Yesuusa P'ilaat'oosa tos geesen. Haa amaanna mooto haggazabeen.

2 «Hikki ibaaddoti gosakkaani sossoyisaa, K'eesariwun giira goggomuramonkko tiraa, adena, ani Kiristoosa kafayyisaro wonoya amaa giraan helnnenna.»

3 P'ilaat'oosa, «Ati kazayihuudi wonotta?» ame Yesuusa hoosate. Yesuusana ii «Ati goggo²amattooya» ame.

4 Esekkona P'ilaat'oosa katuuk'aamol woyichchaalnena gosane, «Ani hikka ibaaddoti gutii baas konna lakkohelero» ame.

5 Iso adeen, hikki ibaaddoti Galiilakko haggazabere hitta taageero ul kayihuuda dubba haheesooni gosa agaalssisaa shalagaara ameen ataayiseen ayeeseen.

Yesuusa Herodoosa horee aallano

6 P'ilaat'oosana hikka kakkomaalare goorata, «Hikki kagaliila ibaaddotiya?» ame hoosate.

7 Yesuusa kaheredoosa k'alaadakko kazemetero laano P'ilaat'oosa kakkoo²addeesere goorata, Herodoosa hassu almmaa Iyyerusaalemii mankkogire maraan Yesuusa Herodoosa tos fare.

8 Heredoosana Yesuusa din kamooggan goorata dootaa mankkogire maraan, Yesuusa kakkodeyaare goorata aaloo geggelaate. Garakkeessakki ayees maale mankkogire maraan usu baasa gofele din abddi yelataa gire.

9 Herodoosa hoosin tammooggan Yesuusa hoosate, usu go²ame toonna lakko²abbaabero.

¹⁰ Tuuk'aamokokki woyichchaalna seera kamuse oʻzagaalssisaran esee aalleerene ataayiseen mootaa gireen.

¹¹ Herodoosa wotaadaralkeessa wota usu tuffii k'ac'c'ifate, kakkabajaa sarssi sarssisegure P'ilaat'oosa tos fare.

¹² Heredoosana P'ilaat'oosa eserri saatintte nak'ateen, t'aye goʻameen iso orroo k'uutt'e abanaayen.

Yesuusa kagoyi firdda firddaame

(Mat. 27:15-26; Mar. 15:6-15; Yan. 18:39-40; 19:1-16)

¹³ P'ilaat'oosana tuuk'aamokokki woyichchaal, kaʻayihuudi mootijjolna gosana raattoo kukkuyisere,

¹⁴ Haa ame, «Hikki ibaaddoti gosa meellanevuun kekkeesara' antteddeen usu in tos keentteetten, aninna isin horee ayees k'ulleesseere, isin kakkeenttetteen mooton baas koonna lakkohelero.

¹⁵ Ade Herodoosa usumalee koonna helano waatti noo tos usu abbaabera. Isin goggodiyaatanii hikki ibaaddoti goyin kageegisiro koonna ayees lakkofelero.

¹⁶ Haanssun ani usu boc'c'iire furnnara.»

¹⁷ [Hikka usu kakkoonʼamere kafaasikkaa baalayi ibaaddoti koo shaanokko goggofuramiroo mankkodootisare maraanye.]

¹⁸ Gosana dubba raattoo leere, «Hikka ibaaddoti lagadi! Barbaane noon furi!» amaa iyyeen.

¹⁹ Barbaanena katamaa orroo gosa meellaneeyi kekkeesanoyinna neefo lagadanooyi kashaamere ibaaddotiye.

²⁰ P'ilaat'oosana Yesuusa furin mankkodootere maraan, ade abbaabe gosa ayeesise.

²¹ Gosa goʔameen, «Suyiina! Suyiina» amaa iyyaa gire.

²² P'ilaat'oosana seed gale, «Mewuun? Hikki ibaaddoti kafelera baas meyya? Usu kallagasisiro baas koonna ani lakkohelero, haanssun boc'c'iire furnnara» ame.

²³ Iso goʔameen yaayetisoo t'ok'k'iziseene Yesuusa goggosuwaamiro ataayiseen usu ebaaten, iyyakisona awodate.

²⁴ Haanssun P'ilaat'oosa iso kahoosateran feloo goggohayiroon firddee.

²⁵ Gosa meellaneeyi kekkeesaanna neefo lagadano shaame kagire, goggofuramiroo kaʔebaatenaan aankki Barbaane fure. Yesuusa ade iso tageelateen goggoyelarawun roorise sise.

Yesuusakokki suwaamano

(Mat. 27:32-44; Mar. 15:21-32; Yan. 19:17-27)

²⁶ Yesuusa abeen geesa giraan, Simoona kaʔamamere kak'ereena ibaaddoti gat'arekko kaʔemeetaro heleengureene masik'alii sidiseeren Yesuusa debbe goggoseero abeen hunnoomen.

²⁷ Kamooggan gosana geegiyotattisoo babbasataa kaʔootare heleelnna Yesuusakko haarre debbe sesseetaa gireen.

²⁸ Yesuusa ade iso tos kambbal amere haa ame, «Isin kaʔiyyerusaalemi heleel isiʔoottisinuunna yiiskkisinuun ooyeene kuwaarre iyyeen arooʔootteen.

²⁹ «Hikkima maseenajjoolnna tazumuloon gitta gedeemi, haʔiilisooni ogiraan naasasso osommaasameenyan» isin kakkoʔanttaan goorata emeeyinnara.

³⁰ Hassu gooratana, iso ‹Wodamiilnne «No gutii iyaa» gaagajjolunna «No golisa aminnaraan.» ›

³¹ Goortta gaa unjjanekki haa goyeleen, kaʔangage adi misi yelinnaren?»

³² Usune wota lagadin okkalee baas ofeleraan lama aateen seeteen.

³³ K'eraanyo taʔamanttette banʔee kakko-geyaaren goorata suyveen, baas ofeleraanna koo mina tamerggenne koo mina tabetene suyveen.

³⁴ Yesuusana, «Aabbokkee! Iso kafelaraanna lakkokasaan isoon haheso amina» ame. Isona sarssikeessa it'aayi hedeedameen.

³⁵ Gosana aalleere diyaa gire. Ayihuudikokki woyichchaallna, «Kakkalee ibaaddo fayyiisera. Waayi kaʔassaabamero Kiristoosa gollee, alla usu isiʔoottessa hahasato» amaa k'ac'c'ifateen.

³⁶ Wotaadarallna gabbalamere kaʔokokootaro t'amo kawoyinii sisaanna k'ac'c'ifataa gire.

³⁷ «Ati kaʔayihuudi wono golleete, isiʔoottaa haasa amaa gireen.»

³⁸ Metekkeessakko guuntte masik'alii gutii, «Hikki kayihuuda wonoya» taʔamatta s'uufi gitte.

³⁹ Felo omeellan feleerene osuwaameereenkkoo, «Ati la kafayyisaro Kiristoosattolla? Alla, isiʔoottaanna nonna haasi» amaa habaaraa gire.

⁴⁰ Kallamikkina goʔameen haa ame usu hadise; «Noo amalekkookki firda atataa giranttii, ati du-uddo Waa lakkoʔabssaattoya?

⁴¹ No ofelnnenno felooyi murroo oʔatatanno mankkolleenenno maraan, kadootisaro firda gutii ginna. Hikki ibaaddoti goʔameen konna kameellan ayees lakkofelero.»

⁴² Adena, «Yesuusaa, wononnatikkaayi kakkozemeette goorata in shaadina» ame.

⁴³ Yesuusana, «Ani rumminaa amara, hittaari inne wota gannatee girnnatta!» ame.

Goyi kayesuusa

(Mat. 27:45-56; Mar. 15:33-41; Yan. 19:28-30)

⁴⁴ Hassu gooratana saatii le kalleeroye, saatii saagaal taageetoo ul dubbaayi gutii mugud lee.

⁴⁵ Arriti mugud leete, k'ulluukki min kawaakokki goggolo filame lama banze bee.

⁴⁶ Yesuusana yaaye tazatiiti iyyee, «Aabbokkee, ayyaanakkee ani genettaayi sisatarala!» ame. Haanna amere goye.

⁴⁷ Wotaadara booluun woyichchana kalleero ayees kakkodeyaare goorata, «Hikki ibaaddoti ogiraan k'ulluukkiye» amere Waa galatee.

⁴⁸ Hikkana din ese banze kukkume kagire ibaaddo dubbana kalleero ayees kakkodeyaare goorata geegiyottiso bobboc'aata min abbaabateen.

⁴⁹ Ayesuun gozameen Yesuusa aaloo okasanayeen dubba usumalee Galiilakko kayere debee kasessetare heleel hikka diyaa fakkime aallee gire.

K'amalamano kayesuusa

(Mat. 27:57-61; Mar. 15:42-47; Yan. 19:38-42)

⁵⁰ Ayihuudikkotti shonggoo una kalleere Yoosefa kazamamere kazidankkinna k'ulluukki ibaaddoti gire.

⁵¹ Hikki ibaaddoti tashonggoo markkaanna ofelareen felo wota lakkolleere. Usuna Armaatiyasi tazamantette tayihuuda katamaakokki ibaaddoti

golleero, wononnati kawaakotti emeeto oorataa gire.

⁵² Hikki ibaaddotina P'ilaat'oosa tos seetere rees kayesuusa ebaate.

⁵³ Usuun fezi kakkosisamatte gooratana rees dagisere tak'amal gashee iidisere, ezemokko k'orame felame kazeekkaatero duuddo maayona k'amalamooni takkogiro banze k'amale.

⁵⁴ Arrina takkozeekkaasatanan arrite. Ayihuudin tafoolssi arri haggaabiin laatte.

⁵⁵ Galiilakko kayere Yesuusa wota kazemetere heleelnaa debbe sesseetaa tak'amal banze dee. Reesinna misii k'amaleeran dee.

⁵⁶ Esekko minkkiso abbaabateren shittonna k'ibaati reesun ekkaasen, seera goggosegaarokki malee Ayihuudin tafoossi arri foolssateen.

24

Yesuusakokki Goyikko kiyaano

(Mat. 28:1-10; Mar. 16:1-8; Yan. 20:1-10)

¹ Almmakko tahoree arrii heleel tazeekkaasateraanaa shittoo abere ul bullaawaa giraan k'amal tos seete.

² K'amal guukko kazotottoolero ezemo deen.

³ Orroddeen kakkotabareen goorata ade Goot-taa Yesuusakokki rees lakkoheleen.

⁴ Usu ayeesii girddi ameen giraan, aaloo ka-hank'aaro sarssi osarsateeraan ibaaddojja lama derza iso dollee aalleen.

⁵ Heleeljana abssikko kakkeeyi hussi ameen giraan, ibaaddojja haa ameen «Arddokki kalleero usu k'amal orrokko muun dootaattan?

⁶ Usu keera! Hittanii lakkogiro, adena Galiilaayi takkogiree me usu isinne amero shaada.

⁷ «Ere kaʒibaaddo gene tac'ubbaalessaayi roori sisamin, suwaamiinna taseedi arri goyikko kiin dootisara» ame gire.»

⁸ Heleelna hassu goorata haafura kayesuusa shaade.

⁹ Heleelna banʒe tak'amalkko abbaabatere hikka ayees dubba tomonkko koowunna kakkalee ibaaddo dubbaan segeen.

¹⁰ Hikka ayees ofarameeraawun osegeeraanna, kamegidella ulkotti Mayiraame, Yohaana, Aaye tayayik'ooba Mayiraaminee isone wota kakkalee heleelna gire.

¹¹ Iso goʒameen heleel kaʒayeesere ayees kadanddowaraan aani isoon mankkollee maraan lakkoʒabddateren.

¹² P'et'iroosa goʒameen keegure k'amal tos tiyye. Eserraa geegurena hussi amere orrodde gowochchiro gashe taalaal girano dee. Kalleero ayesuun mamaa minkkeessa abbaabate.

*Raa kaʒemahusi
(Mar. 16:12-13)*

¹³ Ese arri Yesuusakko oʒagaalssatareenkko lama, Iyyerusaalemikko kuma tomonkko koo tallabssi gitakki fakki kaʒame, Emahusi kaʒamamaro maaman tos seetaa gireen.

¹⁴ Isona kalleero ayees dubba isi isisiʒorroo ayesaa gireen.

¹⁵ Ayesaanna sessettaan gutii giraan Yesuusana iso tos gabbalamere isoneta seetano hagarabe.

¹⁶ Ayesuun goʒameen iso usu goggoʒaddeesonkko ilʒoʒoottiso abameen gireen.

¹⁷ Yesuusa, «Isin sesseetaa giraan, raadii isi isizorroo haa kaʔayeesatteen meyya?» ame.

Isona aaloo yaada orro tabeen tollimeen aalleen.

¹⁸ Isokkona koo, K'eliyooop'a kaʔamamere, «Hinʔa arrijjoolii hittanii Iyyerusaalemii kalleero ayees kakkasoon, ati uluun marttitta?» ame abbaabe.

¹⁹ Yesuusa, «Kalleera ayees meyya?» ame. Isona haa ameen. Waayinna ibaaddo dubba hore felooyinna haafuraayi kaʔatii kahegeroo mankkolleere maraan,

«Hikkina kanaazireti Yesuusa gutii kafelamero ayeesiya.

²⁰ Usu tuuk'aamokokki woyichchaallna mooti-jjolkaani goyikokki firddaan usu rooriseen siseen, suyeen.

²¹ No andde kaʔisiraʔeel gosaawun wodoo leerowa aminne abddi kayelannenne usuye. Kakkaleekkona ade, hikki haa golleekko hittaaari arri taseeditta.

²² Adena no orrokko heleel kookkoo no mamise, isona bullane k'amal tos seetereen.

²³ Reesinna kakkowaatareen goorata emeeteren «Yesuusa neefone gira» oʔamaraan erggichhaal raaga deenne amaa abbaabateen emeeten noon segeen.

²⁴ No orrokko kookkoo k'amal tos seetere, likkii heleel goggoʔameroo kalleero deen. Yesuusa ade lakkodeeren.»

²⁵ Yesuusa haa ame, «Isin gowoolee ibaaddo, wodanatisinna kahegerool kaʔayeesenaan dubba ammanatana waattii adallaatte,

²⁶ Kiristoosa hikka ayeesi hitta rakkoo atatanona kabaja tos tabano lakkodootisaroya?»

27 Musekkona kahegeroo dubbakko haggazabere k'ulluukki mas'aafajjool garakkeessa kas'aafamero tusaa fure segee.

28 Kaseetaren maaman kakkogabbalamereen goorata, Yesuusa iisi karoorinaro aani lee.

29 Iso addeen, «Arriti iite buyitetta, ul hemeen laara, haanssun noonne wota hittanii bari!» ameeren ataayiseen ebaaten. Haanssun isoneta barin tabe.

30 Isoneta babo aamin kakkohamas's'eere goorata babo keesere Waa galateere ebise isoon sise.

31 Usu goorata Iil?o?oottiso banamereen Yesuusa laano addeesen, usuna isokko siyame.

32 Isona, «No raadii giraan, no ayeesisaa k'ulluukki mas'aafana bane agaalsisaa, wodanattaani gubataa lagittella?» ameen.

33 Usu goratawa keengureene Iyyerusaalemi abbaabateen seeteen. Tomonkko koo usukko o?agaalssataranna okkalee isone wota koolleen kukkumeen ogiraan heleen.

34 Isona, «Goottaa Yesuusa ogiraan keera! Simoonanna mutera» amaa gireen.

35 Yesuusakko o?agaalssatareen lama raadii kalleero ayeesina Yesuusa babo ebise kakkosisare goorata misii isoon addeesamero segeen.

*Yesuusa usukko o?agaalssatarawun mute
(Mat. 28:16-20; Mar. 16:14-18; Yan. 20:19-23;
Ofa. Fe. 1:6-8)*

36 Iso hikka ayeesaa giranttii, Yesuusa iso orroo aalleere, «Nogodda isinuun halleeto» ame.

37 Iso ade neengureene abssateen. Gaari kaddeeran aani isoon lee.

38 Yesuusana haa ame, «Muun niyattaan? Wodanattisinii muun hedaattan?

39 Genenno?ooteenna luk'ak'k'o?ootee diyaa, aniwayya. Ada in dina diyaa, in gutii goggodiyaattanii gaari soonna lefaalnna lakko?abtto.»

40 Hikka amegure genennona luk'k'ana isoon tusate.

41 Isona geggelokkona mamanokko kakkeeyi ganaa ha?abddannon giraan, «Hittanii kooko ka?aamiraan abttaane?» ame.

42 Isona eleenii kadubamero kun?ubkko usuun siseen.

43 Yesuusana atatere iso hore aame.

44 Usuna, «Ani isinneta takkogiree, seera kamuseeyi, kahegeroolnna mazamurikokki mas'aafayi in maraan kas'aafamere dubba godayin dootisara ame ani isinuun kasegeere haafurakki hikkaya» ame.

45 Usu goorata k'ulluukki mas'aafajjoli gog-goshaadinawun sammuutisoo bane.

46 Haanna ame, «Kiristoosa rakkoo atayinara. Taseedi arrina goyikko kinnara. Haa amame mas'aafa k'ulluukkii s'aafamera.

47 Iyyerusaalemikko haggaa?abere gosa dubbaan c'ubbokko gula galanona c'ubbo haheso amamano megekkeessayi lallabaaminara.

48 Isinna hikkanun atottaan.

49 Aninna Aabbokki tasisero abddi isinuun farnnara. Isin adi elekko hunna taa?atattaanii Iyyerusaalemii gira.»

*Yesuusakokki daruur biyaano
(Mar. 16:19-20; Ofa. Fe. 1:9-11)*

⁵⁰ Esekko abbaabatere Yesuusa usukko oꝛagaalssataran katamaakko beesere Bitanya taageero aate bee. Genennoꝛoottessana keesere iso sommaasate.

⁵¹ Iso galataa giraanna, isokko assaabame daruur tos bee.

⁵² Isona sagadeen, geggeloo oꝛatiitinna Iyyerusaalemi tos abbaabateen.

⁵³ Waa galataa arggetto k'ulluukki min kawaayi gireen.

Ammato Oꝛusub
The New Testament in the Baiso language of Ethiopia,
Latin script

copyright © The Word for the World International

Language: Bayso (Baiso)

Contributor: The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 29 Apr 2025 from source files dated 30 Apr 2025

6e4c0290-17d8-5d1c-ba1a-8827fe99140e